QJMOTOR

USER MANUAL
MANUAL DEL USUARIO
MANUALE D'USO

FORT 4.2 / FORT 400 G

EN

FORT 4.2 / FORT 400 G
USER MANUAL

Details described or illustrated in this booklet may differ from the vehicle's actual specification aspurchased, the accessories fitted or the national-market specification. No claims will be asserted as a result of such discrepancies.

Dimensions, weights, fuel consumption and performance data are quoted to the customary tolerances. The right to modify designs, equipment and accessories is reserved. Errors and omissions excepted.

Foreword

Thank you for choosing FORT 4.2/FORT 400 G EFI two-wheeled scooter. We assimilate the advanced technology at home and abroad to produce this model of motorcycle, which provides you with a very happy and safe driving.

This motorcycle model is designed with a auto start/stop function. The system monitors the motorcycle status (such as speed, engine temperature, battery level, etc.) via sensors, and automatically shuts down the engine during red-light stops or short stops, enabling quick restart without manual operation when starting off. This helps reduce fuel waste and pollutant emissions during idle operation.

Driving a motorcycle is one of the most exciting sports. Before you drive a motorcycle, you should be fully familiar with the provisions and requirements set forth in the use and maintenance instructions.

This manual outlines the routine servicing and maintenance of your motorcycle. Following these instructions will ensure that your motorcycle performs at its best and is built to last.

We have specialized technical maintenance personnel and maintenance departments all over the country, and can provide you with high-quality technical maintenance services.

The company has always pursued the quality tenet of “making consumers more satisfied”, and constantly improved the product quality and performance, which may lead to changes in appearance, color and structure, resulting in inconsistency with this manual, please understand. The pictures in this manual are for reference only, and the specific style is subject to the real object.

Zhejiang Qianjiang Motorcycle Co., Ltd.
First Edition Dec. 2025

EN

Important notes

1. Driver and passenger
   The motorcycle is designed to be ridden by only one driver and one passenger.
2. Road conditions for driving
   The motorcycle is designed to be driven on the highway.
3. Please read this operation and maintenance manual carefully, and run in according to the requirements to make the motorcycle run stably, give full play to its excellent performance and prolong its service life.

Pay particular attention to items preceded by the following words:

Warning:
It indicates that personal injury or death may occur if the method in this manual is not followed.

Caution:
It indicates that personal injury or death may occur if the method in this manual is not followed.

Notice:
Provide useful information.

This operation and maintenance manual shall be regarded as a permanent document of this motorcycle. Even if the vehicle is transferred to another person, the use and maintenance manual should be handed over to the new owner. Any part of this Operation and Maintenance Manual shall not be copied or reproduced without the written approval of our company.
Special engine oil is used for the lubricating parts of the motorcycle.

Special reminder

Warning: The motorcycle must be equipped with specified fuses for safe operation. Do not use fuses of other specifications. Do not bypass the fuse or substitute it with any other conductive object. Failure to comply may cause damage to other components and, in severe cases, lead to a fire.

Fuse location: next to the battery

Generally, the fuse blow is caused by the internal circuit fault of the motorcycle. Before replacing the fuse, simply judge the condition of the motorcycle. If the fuse is still blown after replacing the spare fuse, immediately send the motorcycle to the maintenance department of service organization for inspection. After the fault is eliminated, the motorcycle can continue to run.

Precautions:

* When installing or replacing the battery for the first time, be sure to correctly identify the positive and negative terminals. If reverse connection has occurred, check whether the fuse is intact. Regardless of whether the fuse is intact, the motorcycle must be sent to a service center for inspection to prevent damage to electrical components caused by battery reverse connection. Continued operation of damaged components may result in unpredictable malfunctions.
* Before replacing the fuse, rotate the power lock to the "⊠" position to prevent accidental short circuit.
* When replacing the fuse, do not damage the fuse buckle, otherwise it will cause poor contact, resulting in component damage or even fire accident.

Energy-saving and environmental protection: Used engine oil, coolant, gasoline, and certain cleaning solvents contain toxic substances. Do not dispose of them indiscriminately. They must be stored in dedicated sealed containers and delivered to a recycling center or the local environmental protection authority . Waste batteries shall not be discarded at will and shall not be dismantled without authorization. Waste batteries shall be handed over to service agencies or departments with relevant professional disposal qualifications for safe recycling and disposal. Waste motorcycles should be sent to local special dismantling and recycling agencies for classification, recycling and reuse.

No modification: Do not modify the motorcycle or change the position of original components without authorization. Unauthorized modification will seriously affect motorcycle stability and safety and may cause the motorcycle to malfunction. At the same time, according to regulations, no unit or individual may assemble motor vehicles or alter the registered structure, construction or characteristics of motor vehicles without authorization. We will not bear all the quality problems and consequences (including warranty) caused by the user's unauthorized modification or replacement of unauthorized parts. Users are requested to abide by the regulations of the traffic management department on the use of motorcycle.

Warm reminder: After you buy a motorcycle, please get a motorcycle helmet that meets the applicable regulations.

Contents

Safety instructions for motorcycle 1
Safe driving rules 1
Wear safety helmet 1
Cycling clothes 1
Precautions for driving in rainy days 1
Load 1
Series number of motorcycle 2
Part name 2
Instrument 4
Operation of parts 7
Key 7
Power lock 8
Front storage box 8
Charging interface 8
Opening/closing seat cushion 8
Right handle 8
Left handle 9
Storage box 9
Battery 9
Side stand 10
Driving recorder 10
Starting the motorcycle 11
Precautions 12
Riding the motorcycle 12
Retract the center stand or side stand 12
Release the brake handle 12
Rotate the throttle control handle slowly 12
Proper riding 12
Speed is controlled by the throttle control handle 12
Moderate riding can prolong the service life of the engine 13
Use of front and rear brakes 13
No sudden braking or sharp turning 13
Riding with extreme care in rainy days 13
Parking method 13
Trouble shooting 13
Pre-driving inspection 15
Inspection of front and rear brakes 15
Fuel inspection and refueling 15

EN

EN

Inspection and replacement of engine oil....16
Inspection of steering handle....17
Inspection of brake light....17
Inspection of turn signal light....17
Inspection of headlight, front position light and tail light....17
Inspection of tire....17
Inspection of front and rear shock absorbers....17
Inspection of speedometer function....17
Inspection of horn....17
Inspection of rearview mirror....17
Inspection and license plate....18
Inspection of exhaust pipe....18
Coolant inspection and refilling....18
Check if the previous abnormal conditions have been eliminated....18
Periodic inspection....19
Replacement and replenishment of engine gear oil....19
Lubrication of parts and components....19
Accumulator tube....19
Spark plug....19
Engine idle....19
Throttle body....19
Fuel injector and fuel line....20
Tire....20
Tire pressure....20
Headlight beam adjustment....20
Replacement of bulb (light source)....21
Fuse block....21
Battery....21
Air filter....22
Throttle cable adjustment....22
Rear shock absorber adjustment....22
Carbon canister....22
Use and maintenance instructions of ABS....23
Storage guide....24
Wireless receiver parameters....24
Specification and technical parameter....25
Maintenance schedule....26

Safety instructions for motorcycle

Safe driving rules

1. Before driving, the motorcycle must be checked to avoid accidents and damage to parts.
2. Drivers must pass the examination of the traffic management department and obtain the same driver's license as the quasi-driving vehicle before they can drive. It is not allowed to lend motorcycles to people who do not have a driver's license or who are not qualified to drive.
3. In order to avoid injury from other motor vehicles, the driver must be as conspicuous as possible. To do so, please:
   - Wear tight clothes that stand out;
   - Do not get too close to other motor vehicles.
4. Strictly abide by the traffic rules and refrain from cutting in lane or competing for road space.
5. Accidents are mostly caused by speeding, so the speed should not exceed the maximum speed limit of the road section.
6. Turn on the turn signal light in advance when turning or changing lanes to attract the attention of others.
7. At intersections, parking lot entrances and exits, and fast lanes, please pay much attention to driving carefully.
8. Be sure to drive with both hands. One-handed driving is extremely dangerous. Passengers should hold the safety handrail tightly and step on the pedals with both feet.
9. Random modification or disassembly of the original motorcycle parts and components will not guarantee the safety of driving, and it is illegal and will affect the vehicle warranty.
10. The accessories must not affect the driving safety and operation performance of the motorcycle, especially the overload of the electrical system is very dangerous.
11. Do not run the engine in confined space. Burning exhaust gas will cause harm to human body.

Wear safety helmet

Helmet that meets safety and quality standards is the most important item of protective equipment for driving. Head injuries are the most severe injuries in motorcycle accidents. Please be sure to wear a safety helmet, and it is best to wear protective glasses.

Cycling clothes

Cycling clothes must be close-fitting and comfortable, with eye-catching colors. Please fasten your cuffs before riding to avoid accidents caused by hooking the brake handle. For driving safety, please wear flat-heel shoes.

Precautions for driving in rainy days

Pay special attention to wet and slippery roads in rainy days, because the braking distance is longer. When driving, please avoid paint, manhole cover and greasy road surface to avoid skidding. Be especially careful when passing railway crossings, bars and bridges. When the road condition can not be clearly judged, the driver should slow down.

Load

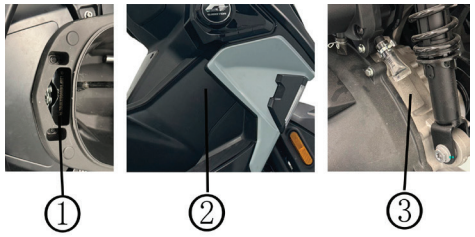
When the motorcycle is carrying goods, the steering handle will have an abnormal feeling. Overloading may cause accidents or damage to the motorcycle. Please pay attention:

- The maximum load of the storage box under the seat cushion is 10 kg, and the maximum load of the front storage box is 1.5 kg.

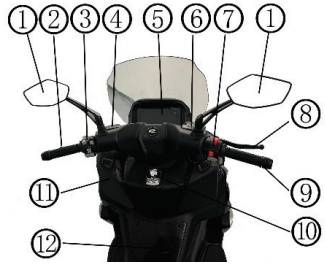
EN

Series number of motorcycle

The frame number and engine number are for registration of the motorcycle. This number enables the service organization to provide you with better service when ordering accessories or when special service is required.
① Frame No.: Stamped at the location shown as ① under the seat.
② Product identification plate: Riveted to the right frame inside the body shell at the position shown in Figure ② .
③ Engine number: Engraved on the left crankcase of the engine at the position shown in Figure ③ .
Please record the number for future reference.
Frame No.:_____
Engine No.:_____



Part name



① Rearview mirror	② Rear brake handle	③ Left handle switch
④ Rear brake fluid reservoir	⑤ Instrument	⑥ Front brake fluid reservoir
⑦ Right handle switch	⑧ Front brake handle	⑨ Throttle hand grip
⑩ Power lock	⑪ Front storage box	⑫ Battery position
⑬ Driver pedal	⑭ Side stand	⑮ Center stand
⑯ Engine	⑰ Air filter	⑱ Passenger pedal
⑲ Passenger armrest (handle)	⑳ Front brake	
㉑ Front wheel ABS Wheel Speed Sensor		㉒ Rear brake
㉓ Rear wheel ABS speed senso		㉔ Exhaust muffler

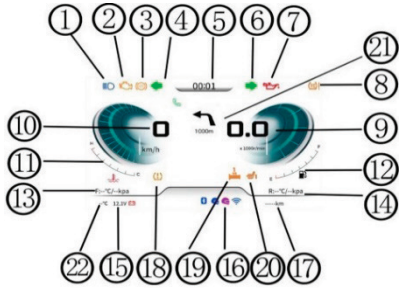


Optional Front Turn Signals and Footpegs

(Note: This pictures are for reference only. Please refer to the actual motorcycle purchased.)

EN

Instrument



① **High beam indicator:**
When the headlight high beam is on, the blue high beam indicator illuminates and displays the “ ”.
② **Engine fault indicator:**
When the key is turned on, the engine malfunction indicator light is on, the oil pump works for 3 seconds, and then the motorcycle is started. If the indicator is off after the motorcycle is started, the motorcycle is normal and has no fault; If the indicator is on, the motorcycle has faults. Similarly, if the indicator remains off during riding, the motorcycle is operating normally; if the indicator illuminates, a malfunction is present and the motorcycle must be stopped for inspection. Please contact an authorized service center promptly for inspection .
③ **ABS indicator**
Indicating the working state of ABS, please refer to “Use and maintenance instructions of ABS” for details.
④ **Left turn signal indicator**
When the turn signal switch on the left handle is moved to the left or right, the corresponding green left or right turn indicator on the instrument flashes.
⑤ **Clock display:**
The current time is displayed. To adjust the time, press and release the “ENTER” button on the left handle to enter the instrument selection main menu. Press and release “SELECT” to choose “Clock Setting”, then press and release “ENTER” to enter the clock setting interface. Press and release “ENTER” to select the digit to be set, and press and release “SELECT” to adjust the time. After the setting is completed, press and release “ENTER”to return main menu at last level, or automatically return to the main interface after 8 seconds of no operation.
⑥ **Right turn signal indicator:**
When the turn signal light turns to the right, the right turn signal light indicator will flash accordingly.
⑦ **Engine oil indicator**
When the engine is not started after the power is turned on, the engine oil indicator is always on; if the oil pressure is normal after the engine is started, the indicator will be off; if the indicator is not off, the oil pressure may be abnormal, and it is necessary to stop for inspection; when the engine oil is insufficient, the engine oil indicator will be on in order to add the engine oil in time.
⑧ **TCS warning test**
When the TCS function is turned on, the “ ” icon appears and that indicates the TCS (Traction Control System) function is enabled. After riding and when the speed is about 5km/h, the “ ” icon changes to

"TCS", and it indicates TCS is normal; if the icon appears, it indicates TCS is faulty. Please stop or contact the local service center for inspection. When the motorcycle is trapped in mud and the drive wheel continues to spin, the TCS function will be forcibly disabled after a certain period for safety reasons, and a fault status will be displayed on the instrument. After powering the motorcycle off and then on again, the TCS function will be restored.

⑨ **Tachometer**

The tachometer indicates the speed of the engine, in units of 1,000 r/min.

⑩ **Speedometer**

Speedometer indicates the current driving speed in km/h (kilometers/hour) or mph (miles/hour).

⑪ **Water temperature display**

It indicates whether the water temperature of the engine is high or low. There are 6 bars in total. The "C" position indicates low water temperature, and the "H" position indicates high water temperature. When the water temperature is ≥115°C, the water temperature alarm light "" illuminates in red. Please stop or contact a service center for inspection.

⑫ **Fuel gauge**

It indicates the amount of fuel in the fuel tank. Fuel level displayed close to F indicates sufficient fuel and the level displayed close to E indicates insufficient fuel. When the last one red bar of the fuel gauge flashes, it indicates low fuel or no fuel. Please refuel promptly .

⑬ **Front tire pressure display**

Indicates front tire pressure.

⑭ **Rear tire pressure display**

Indicates rear tire pressure.

⑮ Battery voltage display

Indicates battery voltage.

⑯ **Bluetooth:**

Press and release "ENTER" to enter the main menu page of the instrument, and select "Mobile Bluetooth" to turn on or turn off the Bluetooth function. When the Bluetooth is successfully paired and connected, the Bluetooth icon on the instrument is always on.

⑰ **Odometer**

Record all mileages that have been ride.

⑱ **Tire abnormality alarm**

The yellow tire pressure warning light "" will be illuminated when the tire pressure and temperature are abnormal.

⑲ **Handle heating**

Press and release the "ENTER" button to enter the instrument main menu, select the handle heating function, and turn it on.

⑳ **Seat heating**

Press and release the "ENTER" button to enter the instrument main menu, select the seat cushion heating function, and turn it on.

㉑ **Navigation display**

Navigation indicator. After successful Bluetooth connection with the mobile phone, the navigation interface is displayed on the screen.

㉒ **Temperature display**

Displays the current ambient temperature in ℃ .

Instrument adjustment button



The instrument adjustment button is located on the left handle switch of the motorcycle. In the main display interface, press and release the "SELECT" button to switch between the total mileage (TOTAL) and the relative mileage (TRIP A, TRIP B). Long press "SELECT" in the relative mileage (TRIP A, TRIP B) state to clear the relative mileage. In the state of TOTAL, press and hold "SELECT" to switch the display of mileage and speed in metric and imperial units.

Press and release the "ENTER" button to enter the instrument selection main menu to select the functions such as "Interface Style", "Clock Setting", "Backlight Setting", "Unit Setting", "Language Setting", "Bluetooth Connection", "Tire Pressure Setting", and "Fault Information". Short press "SECECT" to select the specific function that needs to be adjusted. After selection, press "ENTER" to enter the next menu function adjustment. After 8 seconds of inactivity, exit or long press "ENTER" to return to the upper function

EN

selection page.
Press and hold the “Enter” button to switch between the mobile wireless screen projection interface, music playback interface, and instrument main display interface.

EN

Mobile phone interconnection and projection

1. From the instrument panel main screen, press and hold the ENTER button for 3s to enter the phone interconnection and projection interface.
2. Select “Android” or “iOS” through instrument adjustment button.
3. After installing the APP, click “navigation projection” and scan the QR code on the screen for connection. Wireless screen projection will be activated after successful connection.



Operation of parts

Key



Electronic remote key
Two electronic remote keys and two spare keys are supplied with the motorcycle. One spare key is stored inside the electronic remote key holder. Press the button on the upper part of the remote key holder A to remove the mechanical key B (used to open the seat lock). When riding, carry one set of keys with you, and the other set should be kept in safe place for backup. Please contact the after-sales service center if you need another set of key.

① **Seat cushion open button:**
Press and release: it indicates that the seat cushion is opened until a “beep” from the seat cushion is heard.



② **Passive Keyless Entry (PKE) enable button / unlock button:**
Press and hold the button for 3 seconds, turn signal light flashes once, and buzzer beeps once, then PKE function is enabled; press and hold it again for 3 seconds, turn signal light flashes twice and buzzer beeps twice, then PKE function is disabled. (Note: PKE function is ON by default for new motorcycle.)
After the PKE function is enabled, press and release the unlock button on the remote key. The power lock indicator illuminates for 20 seconds (blue), the turn signals flash once, and the buzzer sounds once. During these 20 seconds, the power lock knob can be turned. After 20 seconds, the turn signals flash twice, the buzzer sounds twice, and the power lock indicator turns off. At this time, the power lock knob cannot be turned. To turn the knob, press the power lock knob downward to allow key authentication. After successful authentication, the indicator illuminates for 5 seconds (blue), the turn signals flash once, and the buzzer sounds once. During these 5 seconds, the power lock knob can be turned.
After the PKE function is disabled, press and release the unlock button on the remote key. The power lock indicator illuminates for 5 seconds (blue) , the turn signals flash once, and the buzzer sounds once. During these 5 seconds, the power lock knob can be turned. After 5 seconds, the turn signals flash twice, the buzzer sounds twice, and the power lock knob cannot be turned.
③ **Search key:** Press and release the Locator button on the remote key, and the turn signal light will flash five times.
④ **Key indicator light:** When the above operations are performed, the key indicator light flashes for feedback.

After the motorcycle is powered on, the power lock indicator is off, when pressing and holding enable or unlock key of the Passive Keyless Entry (PKE) , the controller does not respond.



Emergency unlocking function of electronic remote key:
An electronic remote key signal antenna is installed inside the front plastic component of the motorcycle (at the position shown in the illustration). When the electronic remote key battery is depleted, place the remote key near the antenna location (approximately 4–5 cm). The PKE controller can detect the remote key and allow the power lock to be unlocked.



Electronic remote key battery replacement:
Open the key from the middle gap on both sides of the electronic remote key, push out the button battery ⑤ to be replaced from the mounting seat, and install the new CR 2032 3V button battery. Note that the positive (+) is upward.

EN

EN

Power lock



Mark "⊗": Turn the power lock knob to "⊗" position, the power is cut off and the engine cannot be started;
Mark "⟳": Turn the power lock knob to "⟳"position, the power is on, and the engine can be started;
"🔒" position: When the power lock knob is at the "⊗" mark position, turn the handle to the left. Press down on the power lock and simultaneously turn the knob counterclockwise to the "🔒" position. The steering lock extends and locks the steering.
SEAT" button: Press the "SEAT" button to open the seat cushion.

Notice:
To prevent theft, always lock the steering and remove the key when parking. After locking, turn the handle slightly to confirm whether it is locked. And make sure the seat cushion is locked to avoid loss of property. Please do not park in places that obstruct traffic.

Front storage box

Press the upper of the left and right storage box outer cover to open the storage box. Press the front storage box cover to close it.

Charging interface

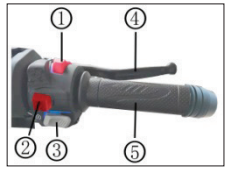


A USB interface is provided on the lower right side of the front right storage box for charging devices such as mobile phones.

Opening/closing seat cushion

Press the "SEAT"button to open the seat.When the seat lock sound is heard, it indicates that the seat has been unlocked.
To close the seat cushion, press down the end of the seat cushion and hear a "beep" sound, indicating that the seat cushion is locked. Try to pull up the seat cushion with hand to check that it is locked in place.

Right handle



① Start/Stop switch
When the switch is moved to the "⟳" position. The entire electrical circuit is powered on, and the engine can start. When the switch is moved to the "⊗" position, the motorcycle is powered off, and the engine cannot be started.

② Hazard warning light button
Press the hazard warning light button, and the front and rear turn signal lights flash simultaneously to remind you of hazard.

③ Electric start switch
Mark "⚡": Hold the brake handle tightly, press down the electric start switch button to start the engine.

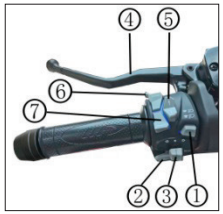
Notice:
After the engine starts, release the electric starter button immediately. Do not press the electric starter switch while the engine is running. Each starting attempt must not exceed 3 seconds, with an interval of 10 seconds. If the engine fails to start after five attempts, stop using the electric starter to prevent excessive battery discharge. Resume use only after potential faults have been eliminated.

④ Front brake handle
During front barking, hold the brake handle of the right hand slowly. When the front brake handle is grasped tightly, the brake light will automatically turn on.

⑤ Throttle control grip
The throttle control grip is used to control the engine speed. To

accelerate, turn the grip in your own direction, otherwise you should release or return the throttle control grip to decelerate.

Left handle



① Headlight high and low beam switch
When the headlight high and low beam switch is pressed to the "≡O" position (pressed position), the high beam will be on and the high beam indicator on the instrument panel illuminates simultaneously; when the switch is pressed to the "≡O" position (released position), the low beam is illuminated. When you drive in the urban area or there is another vehicle ahead, use the low beam to avoid affecting the reciprocal line of sight.

② Horn switch
When the motorcycle is powered on, press the horn button and the horn sounds; release the button to stop the sound.

③ Turn signal switch
Turn the switch to the "⇦" position, and the front left/rear left turn signal light will flash. Turn the switch to the "⇨" position, and the front right/rear right turn signal light will flash. When the turn signal is switched, the green turn signal indicator on the dashboard will flash accordingly.
Turn the switch back to the middle position or press the middle button to turn off the turn signal.

Warning:
When turning or changing lanes, turn on the turn signal ahead of time. After turning, turn off the turn signal in time so as not to affect the normal driving of other vehicles and avoid accidents.

④ Rear brake handle
Slowly hold the brake handle of the left hand tightly during the rear brake. When the rear brake handle is grasped tightly, the brake light will automatically turn on.

⑤ Windshield adjustment button
Press "⇦" to raise the windshield; press "⇦" to lower the windshield.

⑥ Overtaking light switch
When meeting oncoming vehicles or overtaking, repeatedly press this button to cause the headlight high beam to flash continuously as a warning to vehicles ahead.

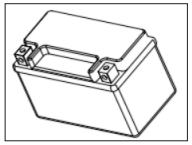
⑦ Instrument adjustment button
Refer to the previously described "**Instrument adjustment button**" .

Storage box

The storage box is located directly under the seat cushion. Refer to the previously described "**Opening/closing seat cushion**".
The helmet should be placed with the jaw down.

Notice:
The maximum load of the storage box must not exceed 10 kg, and the maximum load of the front luggage compartment must not exceed 1.5 kg.
Check that the seat cushion is locked after placing.
Because of the high temperature of the engine, articles with low heat resistance, food and flammable articles should not be placed inside.
Do not place valuables in the storage box.
When washing the motorcycle, water will occasionally enter, and special attention should be paid to the important items inside.

Battery



(1) This model is equipped with a maintenance-free battery.
Battery model: YTZ14S
(2)The battery is installed in the front of the lower seat cushion.
(3)Method to take out the battery: Turn off the power, remove the

EN

battery box cover ① , and remove the mounting bolts of the battery negative and positive poles to take out the battery ② . Install the battery in the reverse order. At the same time, the fuse block (including the backup fuse) ③ is also placed in it.

EN

Side stand

The side stand is located on the left side of the motorcycle and can be deployed when parking. This side stand is equipped with an automatic shutdown function: when the side stand is in the parking state (side stand extended), the engine cannot be started or the engine will automatically shut off after starting. The engine will start only when the side stand is fully retracted.

Driving recorder (option)

It is only available for the model with driving recorder.
The recorder host is mounted in the rear guard under the seat cushion. Remove the guard and push the TF memory card straight into the slot until a “click” is heard; push the TF card forward and remove it after popping out. It is necessary to format the new TF card once via the computer first and its format should be FAT32.
The recorder is turned on automatically after the vehicle is powered on, and will be turned off automatically while powered off.

Notice:
As removal of TF card in recording may damage the file, pull out it after turning off.

Starting the motorcycle

1. Check the fuel quantity and oil level before starting the engine. The amount of fuel should meet the needs of the estimated mileage, and the oil level should be within the upper and lower limits of the oil gauge. If the amount of fuel is insufficient, please add it in time.
2. Support the motorcycle with the center stand to make the rear wheel off the ground reliably.
3. Turn the power lock knob to "◯"position.
4. Hold the brake handle tightly and press the electric start button on the right handlebar to start the motorcycle.

Warning:
Operating the engine improperly to make it start may be dangerous. If the center stand is not supported when starting the engine, turning the throttle control handle inward will make the motorcycle rush forward. Before starting the engine, please support the center stand. Only when the engine is idling can the center stand be put down. Therefore, do not increase the throttle before driving, in order to avoid accidents and other dangers.
Do not start the engine in a poorly ventilated area. Because the exhaust is poisonous. The engine shall be switched off when left unattended.

Notice:
Do not allow the engine to idle for too long when not driving. Idling for too long can easily overheat the engine and damage its internal parts.

Warning:
The engine can not be started when the throttle control grip is turned to more than 60% of the throttle opening. Do not operate the throttle control grip when the engine is starting normally, as this may cause accidents and other hazards.

EN

Precautions

1. Starting precautions: Hold the brake firmly and briefly press the start switch. The system will automatically start the engine and automatically switch to power generation mode after starting. There is no need to hold the start button for an extended period. The entire starting process is automatic and lasts up to 3 seconds. If the system fails to start successfully within 3 seconds, the rider may press the start switch again to re-enter the starting mode.
2. Maintenance precautions: If the maintenance personnel are allowed to operate the electric start button for a long time during vehicle maintenance and debugging, the maximum time for each operation should not exceed 10 seconds, and the interval for starting should be more than 30 seconds.
3. Undervoltage precautions: If the motorcycle is parked for a long time or the battery is in poor condition, the side stand automatic shutdown function may be temporarily suspended. If the system detects battery undervoltage, it will temporarily disable the automatic shutdown function until the undervoltage fault is eliminated .
4. Idle speed malfunction precautions: If the battery voltage is significantly low, the electronic injection system cannot perform idle stepper motor reset. In this case, the stepper motor must be reset properly. First ensure the battery is charged to normal voltage, then turn off the ignition switch for more than 5 seconds, and then power on and start the motorcycle again .

If other unresolved issues are encountered during use, please contact after-sales service personnel or qualified professionals .

Riding the motorcycle

(1) Retract the center stand or side stand

Push the motorcycle forward, and the center stand will automatically bounce up.

If using the side stand to park, simply upright the motorcycle, then gently kick the side stand back into position. Mount the motorcycle from the left side, and once seated, ensure your left foot touches the ground to prevent the motorcycle from tipping over.

Caution:
After the motorcycle is started, the brake shall be kept in the braking state before running.

Notice:
This motorcycle's side stand has an automatic shutdown function, and the engine will start only when the side stand is fully retracted.

(2) Release the brake handle

Warning:
After the brake handle is released, do not increase the throttle arbitrarily, so as to avoid the danger of rushing forward due to the sudden increase of the motorcycle speed.

(3) Rotate the throttle control handle slowly, and the motorcycle will start to move forward.

Warning:
The throttle control handle shall not rotate rapidly to prevent the motorcycle from rushing out rapidly.

(4) Proper riding

When the motorcycle starts, it should first turn on the turn signal light, honk the horn, adjust the rearview mirror vision, and confirm the safety of the rear before driving.

(5) Speed is controlled by the throttle control handle

- Inward swing When the throttle control handle is turned inward,

the driving speed will become faster, and the refueling should be slow and smooth. When starting or going uphill, the throttle control grip is slowly turned, and the power will increase.

- Return to the original position When the throttle control handle is turned outward, the driving speed will slow down, and the restoration action should be agile.

(6) Moderate riding can prolong the service life of the engine

The engine running-in period is within 1,500km of a new motorcycle. Please keep the speed below 60km/h and avoid rapid acceleration. See the following table for details:

Mileage km	0-300	300-500	500-1000	1000-1500
Speed km/h	25-30	35-40	45-50	55-60

After the running-in period, the gearbox oil should be replaced in a hot state.

(7) Use of front and rear brakes

Use both front and rear brakes when the throttle is closed.

Braking shall be started “slowly” and then tensioned as the most ideal braking method.

Warning:
The speed of the motorcycle is directly proportional to the braking distance. Please be sure to estimate the distance between the vehicle or object in front of you, and keep enough safe distance.
Inexperienced people often only use the rear brake, the use of single-wheel brake is easy to make the motorcycle unstable and slip, at the same time, it will accelerate the wear of the brake, please be careful.

(8) No sudden braking or sharp turning

Emergency braking or sharp turning is the main cause of slipping sideways and dumping, which is very dangerous.

(9) Riding with extreme care in rainy days

When the road is wet and slippery in rainy days, the braking distance will be lengthened, so you should slow down to keep enough safe distance and drive cautiously for braking in advance.

When going downhill, return the throttle control handle to the closed position, and apply moderate intermittent braking to slow down.

(10) Parking method

- When approaching the parking place

Turn on the turn signal light in advance, observe from the rearview mirrors, pay attention to the passing vehicles, and slow down slowly. Turn off the throttle, use the front and rear brakes, and the brake light will be on to warn the vehicle behind.

- When parking

Turn off the turn signal light and turn the power lock switch to the “⊗” position.

Put the center stand on a flat place where it will not obstruct the traffic. If the terrain is uneven, the motorcycle is easy to overturn.

Grasp the handle with your left hand, grasp the passenger armrest with your right hand, step on the center stand skirt, and then push the motorcycle back with your right hand.

(11) Trouble shooting

If the engine cannot be started normally, please check the following items:

a. Whether the fuel in the fuel tank is sufficient.
b. Make several starting operations to check whether the fuel flows to the fuel injector.
c. If fuel flows to the injector, check the ignition system.
d. Remove the spark plug and point it to the metal body of the engine, and start the engine to check whether there is spark skipping. If there is no spark skipping, please hand it over to the service organization for maintenance.

Warning:
Keep the spark plug away from the spark plug hole on the cylinder head and the fuel tank.
Because the fuel vapor ignites, there is a risk of fire.

Notice:
If you are not sure of the fault, please contact the service center in time, because they have the best technology and corresponding special tools to provide you with the best service. Especially when your motorcycle is within the warranty period, please do not disassemble the parts on the motorcycle by yourself, which will affect your motorcycle warranty.

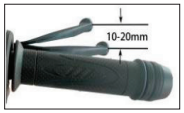
Pre-driving inspection

Inspection before driving can avoid the trouble caused by many faults on the way and ensure driving safety.

■ **Inspection of front and rear brakes**

(1) Free stroke of brake handle

The free stroke of the front and rear brake handles is 10-20mm.



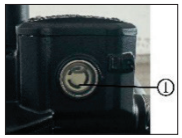
"Free stroke" means the distance over which the front end of the brake handle is moved to apply the brake. The brake handle shall not only have proper free stroke, but also operate smoothly and return freely.

(2) Whether the braking performance is normal

When driving on dry roads, slow down the speed and check whether the front and rear braking effect are in good condition. And adjust it frequently to ensure the best braking performance.

(3) Brake fluid

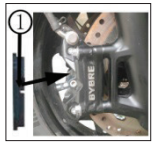
Do not use the residual fluid of the cylinder or the brake fluid left over from the last maintenance, because the old fluid will absorb the moisture in the air. Be careful not to splash brake fluid on paintwork or plastic surfaces, as it will erode the surface of these substances.



Check the brake fluid levels in the front and rear brake fluid reservoirs on the left and right handle. If the fluid level drops to the lower limit MIN mark (①), add the specified brake fluid up to the upper limit. When the friction plate is worn, the liquid in the cylinder is automatically injected into the brake hose and the liquid level decreases accordingly.

(4) Friction plate

Frequently check if the wear of friction plate has reached the limit ① . If the wear reaches the limit, a new friction plate should be replaced in time to maintain the best braking performance.



Warning:
If the repairs for brake system or friction plate is required, it is highly recommended to entrust this work to the service center

The disc brake system uses high-pressure braking. Brake hoses should be replaced every four years and brake fluid every two years for safety.

If you have just replaced with a new friction plate, you should not ride immediately, first grasp and loosen the brake handle a few times to fully extend the friction plate and restore the normal grip support, and let the brake fluid circulate steadily. At the same time, the braking is controlled at low speed to meet the requirements of braking performance.

■ **Fuel inspection and refueling**

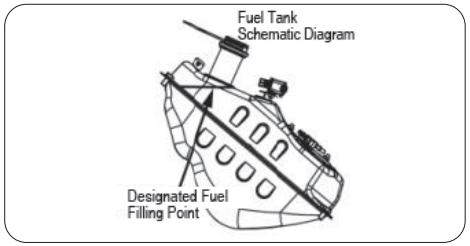
The amount of fuel is sufficient for the planned distance.

When the fuel gauge is close to the mark E, it indicates that the fuel in the fuel tank is insufficient. Please replenish the fuel as soon as possible. The use of unleaded gasoline will give full play to the performance of the engine and prolong the service life of the engine. The fuel that does not meet the specifications or is inferior will damage the engine and lead to failure.

EN

EN

Warning:
When refueling, the engine must be shut down, the main switch should be turned off, and the heat source and fire source should be kept away.



The fuel tank shall not be overfilled, and the fuel filling amount recommended by the factory is 90% of the fuel tank volume. When refueling, please do not exceed the designated refueling position shown in the figure above, because exceeding the designated refueling position is easy to make the gasoline seep out, causing abnormal operation of the motorcycle or dangerous accidents.

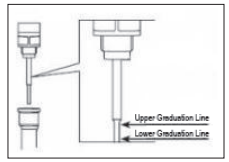
■ **Inspection and replacement of engine oil**

For the performance and durability of the engine, it is very important to select high-quality engine oil and replace new engine oil regularly. Checking the oil level regularly and changing the oil regularly are two important tasks that must be performed in the maintenance project.

Please check the oil level frequently, and add and replace the oil as required if necessary. Start the engine and allow it to idle for a few minutes, then stop the engine for one minute and check:



(1) Support the center stand and remove the oil dipstick ① to clean it.
(2) Reinsert the oil dipstick (do not screw it in).
(3) Take out the oil dipstick and check whether the oil is lower than the lower limit line. Add oil to the upper limit if the oil is lower than the lower limit line.



(4) The oil should be changed after driving a new motorcycle for 1000 km.
(5) Engine oil capacity: 1.8 L (refill quantity when changing engine oil: 1.3 L; refill quantity when changing engine oil and oil filter: 1.5 L).
(6) The oil quantity shall not be lower than the lower limit of the oil dipstick.
(7) Oil deteriorates faster when riding in dusty, cold, or poor road conditions; replace it earlier if necessary.
(8)It is recommended to use engine oil with high purity and high performance that meets or exceeds SJ grade. High-performance special oil shall be preferred. Please purchase authentic special engine oil from authorized service centers. Our company only provides special engine oil to authorized service centers.

Notice:
In the process of use, the oil quantity should be checked frequently, and if it is insufficient, it should be replenished in time.
If the motorcycle is leaning or parked on a slope, the oil level measurement is incorrect.
Check when the engine has just stopped to avoid scalding.

Special Notice:
At the end of the initial break-in period at 1,000 km, the engine oil must be replaced and the valve clearance must be readjusted to the specified requirements . Subsequent maintenance intervals shall follow the "Maintenance Schedule" . At the same time, the oil level should be checked frequently. If it is necessary to add oil, special oil or engine oil specified in this manual should be added.

The steps of oil replacement are as follows (oil replacement should be

carried out when the engine is hot):
(1)Support the motorcycle with the center stand on the horizontal ground;
(2) Unscrew the oil dipstick when the engine is turned off;
(3) Place an oil container right below the oil drain bolt at the bottom of the engine;
(4) Unscrew the oil drain bolt to drain the old engine oil;
(5) Start the engine several times to drain the engine oil;
(6) Screw back the engine oil drain bolt and tighten it;
(7) Fill the engine with new oil that meets the specifications through the oil filling hole and reinstall it. Be sure to use the oil we recommend or specify.
(8) Restart the engine and check carefully for 2-3 minutes at different speeds to check that there is no oil leakage at the oil drain bolt
(9)Turn off the engine and use the oil dipstick again to check whether the oil level is between the upper and lower limits. If it is insufficient, add it to the upper limit of the dipstick.

■ **Inspection of steering handle**

Whether the swing of up, down, front, back, left and right is loose.
Whether the steering is too tight.
Whether the steering handle is damaged.
If any abnormal phenomenon is detected, please visit an authorized service center for maintenance.

■ **Inspection of brake light**

Turn the power lock to the "ON" position.
Operate the front and rear brakes respectively, and confirm whether the brake light will be on.
Inspect the brake light shade for dirt or damage.

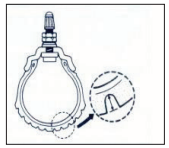
■ **Inspection of turn signal light**

Turn the power lock to the "ON" position.
Operate the turn signal light switch to confirm whether the front, rear, left and right turn signal lights and turn indicators are flashing.
Check if the light shade is broken or dirty.

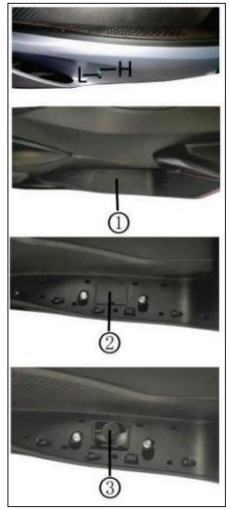
■ **Inspection of headlight, front position light and tail light**

Whether the operation light switch will be on after the engine is started.
Inspect the lampshade for dirt or damage.

■ **Inspection of tire**



Check the front and rear tire pressure
Normal tire pressure:
Front tire: 220±10kPa
Rear tire: 250±10kPa
Whether there are metal fragments, gravel, etc. in the tire groove, if so, remove them before driving.
Replace the tire with a new one when the tire is cracked or the depth of the tire groove is worn to the limit.
The tread depth on the tread pattern of the tire crown should be greater than or equal to 0.8 mm. If the wear is less than 0.8 mm, the tire should be replaced with a new one. Tires with severe wear can easily cause harm during driving.



■ **Inspection of front and rear shock absorbers**

Put the weight on the steering handle and the seat cushion to check if the front and rear shock absorbers are in good condition by swinging up and down.

■ **Inspection of speedometer function**

Check whether each function of the speedometer works normally.

■ **Inspection of horn**

Turn the power lock to the "ON" position and press the horn button to check whether the horn sounds.

■ **Inspection of rearview mirror**

Sit on the seat cushion and look at the rearview mirrors in accordance with the normal driving condition to confirm that the angle of the rearview mirrors is appropriate, ensuring a clear view of the rear. Also check

EN

for damage or contamination.

■ **Inspection of license plate**

Check the license plate for damage or looseness.

■ **Inspection of exhaust pipe**

Check whether the exhaust pipe is loose or the exhaust noise is loud.

■ **Coolant inspection and refilling**

Coolant: Please use genuine anti-freezing coolant. The use of other coolant/mixtures that do not meet the requirements can cause damage to the engine.

When the new motorcycle leaves the factory, the coolant has been installed, and attention should be paid to the inspection of the coolant level in the cooling kettle during maintenance. The coolant reservoir is installed under the driver pedal on the right of the motorcycle.

The coolant of water-cooled engine is very important. If there is no coolant when the engine is running at high speed, it will cause great damage to the engine. In severe cases, it can damage the cylinder block, piston and cylinder head. Therefore, before driving, be sure to check whether the coolant level is between L and H. If it is not enough, please add it immediately. Add the special coolant if the level is lower than the L mark.

Coolant refilling: Place the motorcycle on the center stand. lift up the right driver pedal cover ① ; remove the pedal lower cover ② ; open the expansion tank filler cap ③ ; slowly add coolant through filler port, and observe the level while filling until the level reaches H mark; Reinstall all removed parts.

Warning:
When the motorcycle has just stopped, please do not open the water tank cover to avoid scalding, because the coolant temperature is very high and the high-temperature gas is easy to spray out due to internal pressure. Add the coolant after the water temperature is cool enough.

■ **Check if the previous abnormal conditions have been eliminated**

Periodic inspection

In order to keep the motorcycle in good performance and drive it safely and comfortably, please check and maintain it regularly. Our company's service centers and stations can provide timely after-sales service and maintenance for you. Please refer to the maintenance schedule for the inspection time and inspection items.

Warning:
It is essential to perform regular maintenance after the new motorcycle has completed the first 1000 km of running-in. Be sure to follow the relevant instructions in this manual carefully when performing the routine maintenance.

(1) Replacement and replenishment of engine gear oil
Stop the motorcycle steadily. After the engine stops running for 2-3 minutes, open the oil filling screw and check the gear oil.
Perform the first maintenance at 1,000 km for a new motorcycle. Thereafter, replace it once every year or every 10,000 km.
The total capacity of the gear oil is 200 ml.
Check the gearbox for oil leaks.
(2) Lubrication of parts and components
Proper lubrication is very important to maintain the normal operation of each part of the motorcycle, to prolong its service life and to drive safely. After driving for a long time or the motorcycle is wet by rain or washed, we recommend that you lubricate the motorcycle.
Ⓨ Motorcycle lubricating oil Ⓩ grease
(1) Side stand bracket and spring hook Ⓩ
(2) Center stand shaft and spring hook Ⓩ
(3) Rear brake handle screw (pin roll) Ⓩ
(4) Front brake handle screw (pin roll) Ⓩ
(5) Throttle cable Ⓨ
(3) Accumulator tube
Frequently check the oil storage condition of the accumulator tube of the air filter. If there is oil in the accumulator tube, it should be discharged in time.
The operation method of oil drainage is: loosen the clamp and move it up, pull out the plug of the accumulator tube from the accumulator tube, and discharge the oil in the accumulator tube.
After draining the accumulated oil, insert the accumulator tube plug into the accumulator tube, and loosen the clamp and move it down to clamp the accumulator tube plug.
(4) Spark plug
During maintenance, it is recommended to regularly check for carbon deposits on the spark plug. Cleaning method: use a small wire brush or a spark plug cleaner to remove carbon deposits from the spark plug, then readjust the spark plug electrode gap and measure it with a spark plug gap gauge to keep it within 0.8–0.9 mm.
Spark plug model: LMAR8A-9



Caution:
The standard spark plugs for this type of motorcycle have been carefully selected to suit most of the operating ranges. Please select the specified type. If the spark plug is not selected properly, it will cause serious damage to the engine.
The spark plug must not be so tightened that the threads are staggered to avoid damaging the threads of the cylinder head. When removing the spark plug, do not allow impurities to enter the engine through the spark plug hole.

(5) Engine idle
The motorcycle is equipped with a stepper motor that automatically adjusts the idle speed to the appropriate range. If adjustment is required, contact the service center.
(6) Throttle body
The idle speed of the motorcycle will be reduced due to the pollution of the throttle body. Clean the throttle body every 5,000km.
When cleaning the throttle body, disconnect the negative electrode of the battery and the sensor connector installed on the throttle valve; remove the throttle cable, the hose connected to the air filter and the

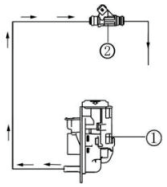
intake manifold, and remove the throttle body.

Notice:
Gear oil must be added from the adjusting screw hole.
Too much or too little gear oil can affect engine performance.
Do not use another brand of gear oil or inferior oil.
Motorcycles used in poor conditions should have their oil changed frequently.

Spray the cleaning agent on the inner wall of the throttle valve body, and brush off the dust and carbon deposit with a brush.
After cleaning, reverse the operation, install the throttle valve body, and ensure that all components are in place, and try to start the engine successfully.

Notice:
Do not allow impurities to block the bypass duct.

(7) Fuel injector and fuel line
There is a connector on the fuel pump ① , and fuel is piped from one of the connectors of the fuel pump into the injector ② , which ultimately injects fuel gas into the engine intake pipe.
Please connect the oil inlet and return pipes as shown in the figure.



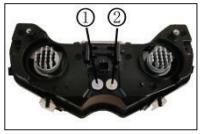
The rated operating pressure of the fuel pump is 300 kPa, and the operating current is less than 2A.
The screen for the fuel line of this motorcycle is integrated into the fuel pump. Do not use fuel pumps of other specifications, as doing so may cause injector sticking or fuel line malfunction.
It is recommended that the fuel pump strainer be replaced every 10,000km.
(8) Tire
During regular inspections, be sure to check the tire pressure and tread depth. In order to ensure maximum safety and longer use time, in addition to regular inspection, frequent inspection should be carried out in the course of daily use.
The tread depth on the tread pattern of the tire crown should be greater than or equal to 0.8 mm. If the wear is less than 0.8 mm, the tire should be replaced with a new one.
(9) Tire pressure
Insufficient tire pressure will not only accelerate tire wear, but also seriously affect driving stability. Insufficient tire pressure makes it difficult to steer, however, if the tire pressure is too high, the tire grip will be reduced, and it is easy to slip and lose control. The tire pressure must be kept within the prescribed limits. The tire pressure shall be adjusted at low temperature.

Front tire pressure (cold)	220±10 kpa
Rear tire pressure (cold)	250±10 kpa

Warning:
The pressure and wear condition of tires are important for the function and safety of the motorcycle. Please check the wear of the tread pattern and the condition of the tire pressure frequently.

Notice:
After the replacement or repair of tires and rims, the balance locator or equivalent equipment shall be used to balance and position the tires.

(10) Headlight beam adjustment
The headlight beam can be adjusted up and down in vertical direction. The beam height adjusting screw ① and ② are located on the back of the headlight. Turn the height adjusting screw ① clockwise to lower both the left low beam and high beam simultaneously; turn the height adjusting screw ① counterclockwise to raise both the left



low beam and high beam simultaneously; turn the height adjusting screw ② clockwise to lower both the right low beam and high beam simultaneously; turn the height adjusting screw ② counterclockwise to raise both the right low beam and high beam simultaneously.

Notice:
When adjusting the beam height, the driver should sit on the seat cushion of the motorcycle with two wheels on the ground, and keep the motorcycle in a vertical state for adjustment.

(11) Replacement of bulb(light source)

The LED light source is used for the lighting and light signaling device of this model. The LED light source is not easy to be damaged. If it needs to be replaced under special circumstances, please contact the service center for help.

(12) Fuse block

The fuse block is located above the battery. If the fuse is blown frequently, it indicates that there is a short circuit or overload of the circuit. Please entrust the service center to repair it in time.

Warning:
Do not use other fuses beyond the specified specifications or replace them with copper wires, otherwise it will have serious adverse effects on the circuit system and even cause fire or burn the lights and lose the traction of the engine, which is very dangerous.

(13) Battery

The battery is located in the front position under the seat. The battery equipped for this motorcycle is a valve-regulated wet-load maintenance-free battery. It is strictly prohibited to pry open the casing. There is no need for fluid replacement before and during use. If the voltage is below 12.6 V before use, the battery must be charged: charging voltage 14.5 V, charging current limit 11 A, and charging continues until the current drops to 0.2 A (or refer to the battery manual).

Assemble the battery in the following order:

(1) Turn off the power switch of the motorcycle.

(2) Open the seat cushion to remove the battery box cover.

(3) Install the battery with positive(+) connected firstly and then negative(-).

(4) Install the positive and negative pole insulation protective sleeve in place to prevent short circuit.

(5) Assemble the battery box cover in place.

If the motorcycle is not used for a long time, it should be removed for storage and charged once a month. When removing the battery, please follow the reverse order, first remove the negative terminal (-), and then remove the positive terminal (+).

Notice:
When reinstalling the battery, make sure that the battery leads are connected correctly. If the battery wires are connected reversely, the circuit system and the battery itself will be damaged. The red line must be connected to the positive terminal (+) and the black line must be connected to the negative terminal (-).
Be sure to turn off the power switch (ignition switch) when checking or replacing the battery.

When replacing the battery, please pay attention to the following

When replacing the battery, confirm the motorcycle model and verify whether it is consistent with the original battery model. The battery specifications are designed for optimal compatibility with the motorcycle. If a different type of battery is used, it may affect the performance and life of the motorcycle, and may cause circuit failure.

If the motorcycle is not used for a long time, the battery should be removed and kept, and charged once a month.

Warning:
When chemical reaction occurs in the battery, it will produce explosive gas. Be careful to avoid sparks and flames, and high temperature.
The battery contains sulfuric acid (electrolyte). Electrolyte contact with the skin or eyes may cause severe burns.
Electrolyte is toxic substance, so beware of children playing with it.

EN

EN

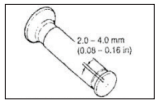
(14)Air filter



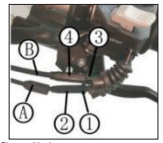
The air filter is located on the left side of the motorcycle and near the rear wheel. If the air filter is clogged with dust, the intake air resistance increases, the output power decreases, and the fuel consumption increases. In order to achieve the best filtering effect, the second high-performance filtering mechanism with proprietary patented technology is adopted on this vehicle.
Do not clean the air filter element (including blowing dust with compressed air). Any cleaning may cause deterioration of the filter element and damage the engine. The air filter element shall be replaced in the following order:
(1) Disassemble the two fixing screws under the plastic guard outside the air filter, and take down the plastic guard.
(2) Remove the fixing screws on the air filter side cover, remove the air filter side cover, and the paper filter element can be seen.
(3) Remove the paper filter element;
(4) Replace with a new paper filter element.
(5) Install the cleaned air filter element in the reverse order of removal. It must be confirmed that the air filter element is firmly installed in the original position and is properly sealed.

Warning:
When the paper filter element is been replacing, it must not be stained with oil or water, otherwise the filter element will be blocked and fail. It is recommended that this work be done by the service center.

(15) Throttle cable adjustment



This motorcycle is equipped with a dual-wire throttle cable. One throttle cable A applies the throttle, and the other B returns it. The throttle handle should have a rotation clearance of 2.0–4.0 mm. Please adjust the throttle handle free stroke according to the following steps:
(1)Remove the throttle cable dust cover.
(2) Loosen the lock nut ③ .
(3) Fully screw in the adjustment nut ④ .
(4) Loosen the lock nut ① .
(5) Rotate the adjustment nut ② to make the free stroke of the throttle handle is 2.0-4.0 mm.
(6) Tighten the lock nut ① .
(7) Adjust nut ④ so that the throttle hand grip rotates flexibly.
(8) Tighten the lock nut ③ .
(9)Install the throttle cable dust cover.



Warning:
After adjusting the throttle cable, check the rotation of the throttle handle again. The idle speed of the engine should not be increased due to adjustment, and meanwhile the throttle control handle should be able to rotate smoothly in a free state.

(16) Rear shock absorber adjustment



A non-adjustable rear shock absorber or 5-position adjustable rear shock absorber is optional for this model.
For 5-position adjustable type, the spring can be set to any of five positions with a spring tension ring according to load and road conditions. After stabilizing the motorcycle with a parking stand or support rod, rotate the spring tension ring to the desired position. Position 1 is the softest, and position 5 is the hardest. The factory adjusts it to the position 3.

Warning:
The shock absorber springs on both sides must be adjusted to the same position. Improper adjustment can cause instability of the steering handle.

(17) Carbon canister

The carbon canister is filled with activated carbon particles that can absorb vapor, which can effectively inhibit the volatilization of excess fuel vapor into the atmosphere, so as to achieve the purpose of saving

fuel and protecting the environment.

(18) Use and maintenance instructions of ABS

ABS indicator on the instrument panel will be illuminated with the ignition switch ON and ABS indicator will be off after the riding speed reaches 5 km/h, indicating normal ABS operation. If ABS indicator remains on or flashes during riding, that indicates ABS is not functioning.

If the ABS is not working, please check whether the ABS connector is installed in place and whether the clearance between the ABS wheel speed sensor and the gear ring is within the range of 0.5-1.5mm.

If the ABS wheel speed sensor is damaged, the ABS indicator will be on and ABS will not work. As the ABS wheel speed sensor has certain magnetism, it may absorb some metal substances. Please keep the ABS wheel speed sensor clean and free of foreign matters. Adhesion of foreign matters may cause damage to the ABS wheel speed sensor.

If the ABS system is operating abnormally, please contact the service center.

EN

Storage guide

If it needs to be stored for a long time, it is necessary to drain the oil accumulated in the injector, clean all parts of the motorcycle, and take out the battery. If stored for more than one month, it is necessary to add about 15-20 ml of engine oil into the cylinder and start the engine several times to make the engine oil spread evenly, then store it in a place away from light at room temperature.
If it is taken out after storage, it is necessary to clean the motorcycle, then check the battery and carry out a comprehensive inspection before driving.

Wireless receiver parameters

Bluetooth frequency band: 2402GHz-2480 GHz
Operating temperature:-40 ℃ ~+85 ℃
Operating voltage: 3.3V
Antenna types used: FPC and onboard PCB
Application scenario: For motorcycle
(*Not applicable to Japan)

Notice:
Do not change the usage scenarios or conditions without authorization, do not expand the transmission frequency range, do not increase the transmission power (including adding external RF power amplifiers), and do not modify the transmitting antenna without authorization;
It shall not cause harmful interference to other legitimate radio stations (stations), nor shall it propose protection against harmful interference.
The device shall accept interference from industrial, scientific, and medical (ISM) equipment emitting radio frequency energy, or interference from other legitimate radio stations;
In case of harmful interference to other legitimate radio stations, immediately stop using the device and take corrective measures before resuming use;
The use of micropower equipment in aircraft and in the electromagnetic environmental protection areas of radio observatories, meteorological radar stations, satellite earth stations (including TT & C, ranging, receiving and navigation stations), airports and other military and civil radio stations established in accordance with laws and regulations, relevant national regulations and standards shall comply with the provisions of the competent authorities of electromagnetic environmental protection and related industries;
It is forbidden to use all kinds of model remote controllers in the area with the center of the airport runway as the center and a radius of 5000 meters.

Specification and technical parameter

Engine	1P83MQ-2A	
Displacement	394 cm³	
Bore×Stroke	83.0mm×72.8mm	
Maximum net power	31kW/7500 rpm	
Maximum torque	41.2 N·m/6000 rpm	
Fuel tank capacity	14±0.5 L	
Curb weight	208 kg	
Length x width x height	2220×780×1390 mm	
Wheelbase	1570 mm	
Tire specification	Front: 120/70-15 Rear: 150/70-14	
Brake mode	ABS or independent braking	Front: disc brake
		Rear: disc brake
Maximum design speed	139 km/h	

Maintenance and repair

No.	Items to check	KILOMETERS / INTERVAL *						
		1st service 1000 km (odo)	2nd service 6000 km (odo) and every 6000 km	3rd service 12000 km (odo) and every 12000 km	4th service 18000 km (odo) and every 18000 km	5th service 24000 km (odo) and every 24000 km	9th service 48000 km (odo) and every 48000 km	Annual service
		Mandatory annual service ****						
1	Air filter**		L	C				
2	Engine oil**#	C	C	Replace every 6000 km				C
3	Oil filter (strainer)**#	L	L					L
4	Oil filter**#	C	C	Replace every 6000 km				C
5	Engine oil level#	I	Check level every 1000 km					I
6	Transmission oil	C		C	Replace every 12000 km			
7	Crankcase breather / fuel vapor system	I	I					
8	Spark plug			I	C			
9	Valve clearance adjustment					I		
10	Idle speed	I	I					I
11	Drive belt / rollers / guides					C		
12	Variator movable half-pulley and pin					I		
13	Movable pulley assembly / clutch / clutch bell						I/L/E	
14	Hoses, clamps and radiator#	I	I					I
15	Coolant***					C		I
16	Coolant level	I	Check coolant level every 1000 km					I
17	Fuel system / hoses#	I	I					I

Legend: I ~ Inspect, clean and adjust (replace if necessary). C ~ Replace. L ~ Clean (replace if necessary). E ~ Grease. Odo ~ Odometer (total kilometers shown on the instrument panel).

Maintenance and repair

No.	Items to check	KILOMETERS / INTERVAL *						
		1st service 1000 km (odo)	2nd service 6000 km (odo) and every 6000 km	3rd service 12000 km (odo) and every 12000 km	4th service 18000 km (odo) and every 18000 km	5th service 24000 km (odo) and every 24000 km	9th service 48000 km (odo) and every 48000 km	Annual service
		Mandatory annual service ****						
18	Brake operation	I	I					I
19	Brake fluid***					C		
20	Brake fluid level	I	I					I
21	Brake hoses#	I	I					I
22	Brake discs / pads**	I	I					I
23	Front*** / rear suspension	I	I					I
24	Wheels / tires#	I	I					I
25	Tire pressure#	I	Check tire pressure every 1000 km					I
26	Wheel bearings				I			
27	Steering column bearings					I/E		
28	Shafts and cables#		E					E
29	Throttle operation#	I	I					I
30	Tightening of bolts and nuts	I	I					
31	Stands	I/E						I/E
32	Electrical system#	I	I					I
33	EFI / ABS fault code reading	I	I					I

Legend: I ~ Inspect, clean and adjust (replace if necessary). C ~ Replace. L ~ Clean (replace if necessary). E ~ Grease. Odo ~ Odometer (total kilometers shown on the instrument panel).

EN

Maintenance and repair

Legend: I ~ Inspect, clean and adjust (replace if necessary). C ~ Replace. L ~ Clean (replace if necessary). E ~ Grease. Odo ~ Odometer (total kilometers shown on the instrument panel).

Note 1: First service at 1000 km total mileage; second at 6000 km total mileage (5000 km after the first);
third and subsequent services every 6000 km (12000, 18000, 24000, 30000 km, etc.).

Note 2: Once the first service has been carried out, the 6000 km service becomes the baseline maintenance interval;
values shown in the 12000, 18000, 24000 and 48000 km columns takeprecedence over it.

*: When the total mileage shown on the instrument panel differs from the figures indicated here, repeat the maintenance work for the interval that has been reached.
Example: 30000 km = 6000
km service; 36000 km = 18000 km service. Once 48000 km has been exceeded, for the 10th service and beyond, repeat the cycle again starting from the 2nd service, 3rd service, etc.
**: Increase service frequency when riding in adverse conditions such as dust, humidity, mud, etc.
#: Service annually or at the indicated odometer intervals, whichever occurs first.
***: Front suspension oil should be changed every 2 years. Brake fluid and coolant should be changed at 24000 km or after two years, whichever occurs first.
****: If the indicated service mileage has not been reached, an annual service must still be carried out.

Important: Check tire pressure, oil level and coolant level every 1000 km. Damage caused by engine overheating due to riding with insufficient oil and/or coolant level is not covered by the warranty.

Notes for maintaining the warranty: the maintenance schedule must be carried out at an official QJ Motor service network (unauthorized personnel are not permitted to carry outadjustments or repairs) and must use genuine parts and QJ Motor recommended oil.

Recommendations: request a detailed invoice for each service from the official QJ Motor service center and require that it register the vehicle's services on the QJ Motor website.

ES

FORT 4.2 / FORT 400 G
MANUAL DEL USUARIO

Los detalles descritos o ilustrados en este folleto pueden diferir de las especificaciones reales del vehículo tal como se compró, de los accesorios instalados o de las especificaciones del mercado nacional. No se presentarán reclamaciones como resultado de tales discrepancias.

Las dimensiones, pesos, consumo de combustible y datos de rendimiento se citan con las tolerancias habituales.Se reserva el derecho de modificar diseños, equipos y accesorios. Errores y omisiones exceptuados.

Prefacio

Agradecemos sinceramente que haya elegido la motocicleta de dos ruedas tipo scooter con inyección electrónica FORT 4.2 / FORT 400 G. Esta motocicleta, producida con tecnología avanzada naci onal e internacional, le ofrece una experiencia de conducción extremada mente placentera y segura.
Este modelo de motocicleta ha sido diseñado con la función de arranque y parada automáticos .
Este sistema supervisa el estado del vehículo mediante sensores (como la velocidad del vehículo, la temperatura del motor y el nivel de carga de la batería, entre otros), y apaga automáticamente el motor durante la espera en semáforos o en paradas breves, de modo que el motor puede reiniciarse rápidamente al iniciar la marcha sin necesidad de ninguna operación manual. Permite reducir el desperdicio de combustible y las emisiones contaminantes durante el funcionamiento en ralentí, logrando así un uso más eficiente y respetuoso con el medio ambiente.
Conducir una motocicleta es uno de los deportes más emocionantes. Antes de conducir su motocicleta, debe familiarizarse completamente con todas las regulaciones y requisitos mencionados en el manual de uso y mantenimiento.
Este manual resume el mantenimiento y cuidado rutinario de la motocicleta. Siguiendo estos proced imientos en el manual, asegurará que su motocicleta funcione al máximo rendimiento y sea duradera.
Nuestra empresa cuenta con personal técnico especializado y departamentos de mantenimiento en todas partes del país, capaz de proporcionarle servicios de mantenimiento técnico de alta calidad.
Nuestra empresa siempre se ha adherido al principio de calidad de "satisfacer más a los consumidores", mejorando continuamente la calidad del producto y su rendimiento. Esto puede resultar en cambios en la apariencia y estructura del producto, lo que podría causar inconsistencias con este manual. Pedimos su comprensión. Las imágenes en este manual son solo para referencia. El estilo específico debe basarse en el producto real.

Zhejiang Qianjiang Motocicleta Co.
2025, Diciembre, Primera edición

Avisos importantes

1. Conductor y Pasajero
   Esta motocicleta está diseñada para ser utilizada únicamente por un conductor y un pasajero.
2. Condiciones de la carretera para conducir
   Esta motocicleta es adecuada para ser conducida en carreteras.
3. Lea atentamente estas instrucciones de uso y mantenimiento y realice el rodaje de su motocicleta de acuerdo con los requisitos para que el vehículo funcione de forma estable y despliegue todas sus excelentes prestaciones.

Preste especial atención a los siguientes puntos:

Advertencia:
indica que, si no se opera conforme a los procedimientos descritos en este manual, existe la posibilidad de que se produzcan lesiones personales graves o incluso la muerte.

Peligro:
indica que, si no se opera conforme a los procedimientos descritos en este manual, podrían producirse lesiones personales o daños en los componentes del vehículo.

Nota:
proporciona información útil.

Este manual de uso y mantenimiento debe considerarse un documento permanente de la motocicleta. Incluso si transfiere la motocicleta a otra persona, también debe transferir este manual al nuevo propietario. Está estrictamente prohibido copiar o reimprimir cualquier parte de este manual sin el permiso escrito de la compañía.
Todas las partes lubricadas de este vehículo utilizan aceite de motor especial.

Avisos especiales

Advertencia: La motocicleta debe estar equipada con fusibles que cumplan con los requisitos para una conducción segura. No se deben usar fusibles de otras especificaciones que no sean las requeridas, ni se debe reemplazar con otros objetos conductores; De lo contrario, podría causar daños a otras partes y en casos graves, provocar incendios.
Ubicación del fusible: junto a la batería
Fusibles quemados son generalmente causados por fallas en el circuito interno de la moto, la sustitución del fusible de repuesto debe ser un simple juicio de la condición del vehículo, la sustitución del fusible de repuesto seguirá siendo soplado debe ser enviado inmediatamente a la agencia de servicio para comprobar, y debe hacer la solución de problemas antes de seguir conduciendo.
Precauciones:
Al instalar por primera vez o sustituir la batería, asegúrese de distinguir correctamente los polos positivo y negativo. Si se ha producido una conexión invertida, compruebe si el fusible está en buen estado; no obstante, independientemente de que el fusible esté intacto o no, el vehículo debe ser enviado a un centro de servicio técnico para su inspección, a fin de evitar daños en algunos componentes eléctricos causados por la inversión de polaridad. El funcionamiento continuo de componentes dañados puede provocar fallos imprevisibles.
Antes de sustituir el fusible, gire el interruptor de encendido a la posición "⊠", a fin de evitar cortocircuitos accidentales.
*Al reemplazar el fusible, no dañe el soporte del fusible, ya que esto podría causar un mal contacto y resultar en daños a los componentes o incluso provocar un incendio.
Ahorro de energía y protección del medio ambiente: el aceite de motor, el refrigerante, la gasolina y algunos disolventes de limpieza sustituidos contienen sustancias tóxicas. No deben desecharse de manera indiscriminada; deben almacenarse en recipientes sellados especiales y enviarse a un centro de reciclaje o a la autoridad local de protección medioambiental . Las baterías usadas no deben desecharse de manera indiscriminada ni desmontarse sin autorización. Deben entregarse de forma voluntaria a un centro de servicio o a entidades debidamente autorizadas para su reciclaje y tratamiento seguro. Se debe enviar la motocicleta de desguace a la agencia especial local de desmantelamiento y reciclaje para su clasificación, reciclaje y reutilización.
Prohibición de modificaciones: No modifique el vehículo de manera arbitraria ni cambie la posición de los componentes originales. Las modificaciones no autorizadas pueden afectar gravemente la estabilidad y la seguridad del vehículo, e incluso provocar que este no funcione correctamente. Asimismo, conforme a la normativa vigente, ninguna unidad ni persona podrá ensamblar vehículos de motor de manera ilegal ni modificar sin autorización la estructura, configuración o características del vehículo de motor ya registradas. Nuestra compañía no asumirá ninguna responsabilidad por problemas de calidad ni conse cuencias (incluida la pérdida de la garantía) causadas por modificaciones o reemplazos de piezas realizados por el usuario sin permiso. Instamos a los usuarios a cumplir con las regulaciones de uso de vehículos establecidas por las autoridades de gestión de tráfico.
Recordatorio importante: Después de adquirir la motocicleta, asegúrese de utilizar un casco para motocicleta que cumpla con los requisitos establecidos por la normativa vigente.

Índice

Instrucciones de Seguridad para Motocicletas 1
Normas de conducción segura 1
Uso del Casco de Seguridad 1
Ropa de motociclismo 1
Precauciones al conducir en días lluviosos 1
Carga 1
Número de Serie de la Motocicleta 2
Nombre de cada pieza 2
Instrumentos 4
Operaciones de las partes 7
Llave 7
Bloqueo de encendido 8
Tapa de la caja frontal de almacenamiento 8
Puerto de carga 8
Abrir/cerrar el cojín del asiento 8
Manillar Derecho 8
Manillar Izquierdo 9
Caja de almacenamiento 10
Batería 10
Caballete lateral 10
Grabadora de conducción 10
Arranque de la Motocicleta 11
Puntos a tener en cuenta 12
Conducción de la Motocicleta 13
Guarda del Soporte Medio o del Soporte Único 13
Suelta de la Maneta de Freno 13
Giro Lento de la Empuñadura de Control del Acelerador 13
Conducción Correcta 13
El control de la velocidad se realiza mediante la empuñadura del acelerador 13
Conducir de manera moderada puede prolongar la vida útil del motor 13
Uso del Freno Delantero y Trasero 13
Evite frenar o girar bruscamente 14
Conducción en días de lluvia debe realizarse con especial precaución 14
Método de estacionamiento 14
Inspección y reparación 14
Inspección previa a la conducción 16
Inspección de los frenos delantero y trasero 16

ES

Inspección y repostaje de combustible 16
Inspección y Reemplazo del Aceite de Motor 17
Revisión del manillar 18
Comprobación de la luz de freno 18
Comprobación de los intermitentes 18
Inspección del faro delantero, luz de posición delantera y luz trasera 18
Inspección de neumáticos 18
Inspección del amortiguador delantero y trasero 18
Inspección del funcionamiento del velocímetro 19
Inspección del claxon 19
Inspección de los espejos retrovisores 19
Inspección de la placa de matrícula 19
Inspección del tubo de escape 19
Inspección y reposición del refrigerante 19
Verificar si las anomalías anteriores han sido eliminadas 19

Inspección periódica 20

Reemplazo y reabastecimiento del aceite del engranaje del motor 20
Lubricación de piezas 20
Tubería de acumulación de aceite 20
Bujía 20
Ralentí del motor 20
Cuerpo de la válvula de Estrangulación 20
Inyectores de Combustible y Paso de Combustible 21
Neumáticos 21
Presión de los neumáticos 21
Ajuste del haz del faro delantero 22
Reemplazo de la bombilla (fuente de luz) 22
Caja de fusibles 22
Batería 22
Filtro de aire 23
Ajuste del cable del acelerador 23
Ajuste del amortiguador trasero 24
Canister de carbón 24
Instrucciones de uso y mantenimiento del ABS 24

Guía de almacenamiento 25

Parámetros del receptor inalámbrico 25

Especificaciones y parámetros técnicos 26

Programa de mantenimiento 27

ES

Instrucciones de seguridad para motocicletas

Normas de Conducción Segura

1. Antes de conducir, es obligatorio revisar el vehículo para evitar accidentes y daños a los componentes.
2. Los conductores deben pasar un examen del departamento de gestión de tráfico y obtener una licencia de conducir que corresponda al tipo de vehículo que manejan. No se permite prestar la motocicleta a personas sin licencia de conducir o sin la cualificación correspondiente.
3. Para evitar lesiones por otros vehículos motorizados, el conductor debe esforzarse por ser lo más visible posible. Por favor asegúrese de hacer lo siguiente:
   - Usar ropa ajustada de colores brillantes y llamativos;
   - No acercarse demasiado a otros vehículos motorizados.
4. Cumplir estrictamente con las normas de tráfico y no competir por el camino.
5. Los accidentes suelen ocurrir debido a la conducción a exceso de velocidad, por lo tanto, la velocidad del vehículo no debe exceder el límite máximo de velocidad del tramo de carretera en el que se encuentra.
6. Al girar o cambiar de carril, use las luces intermitentes de antemano para alertar a los demás.
7. En las intersecciones, las entradas y salidas de los estacionamientos y en las autopistas, conduzca con especial cuidado.
8. Por favor conduzca con ambas manos, conducir con una sola mano es extremadamente peligroso. El pasajero debe apretar bien las pasamanos de seguridad y pisar los pedales con ambos pies.
9. Modificar arbitrariamente la motocicleta o desmontaje las piezas originales del vehículo puede comprometer la seguridad del mismo, además de ser ilegal y afectar la garantía.
10. Configuración instalados no deben afectar la seguridad ni el rendimiento operativo de la motocicleta, especialmente la sobrecarga del sistema eléctrico que puede ser peligro.
11. No opere el motor en espacios cerrados, ya que los gases de escape pueden causar daños a la salud humana.

Uso del Casco de Seguridad

El casco, que cumple con los estándar de calidad de seguridad, es el artículo más importante de protección al conducir una motocicleta. Las lesiones más graves en los accidentes son las lesiones en la cabeza. Por favor, use siempre un casco de seguridad y, preferiblemente, gafas de protección.

Ropa de motociclismo

La ropa de motociclismo debe ser justa y cómoda y de los colores llamativos. Abróchese bien las bocamangas antes de montar en la motocicleta para evitar accidentes causados por enganchar el manillar de freno. Para la seguridad de conducción, por favor lleve zapatos planos.

Precauciones al conducir en días lluviosos

En días lluviosos y con caminos resbaladizos, se debe prestar especial atención, ya que la distancia de frenado aumenta en estas condiciones. Al conducir, evite pasar sobre pintura, tapas de alcantarillado y superficies con manchas de aceite para evitar derrapar. Sea especialmente cuidadoso al cruzar vías ferroviarias, rejas y puentes. En situaciones donde no se pueda juzgar claramente la condición de la carretera, se debe reducir la velocidad.

Carga

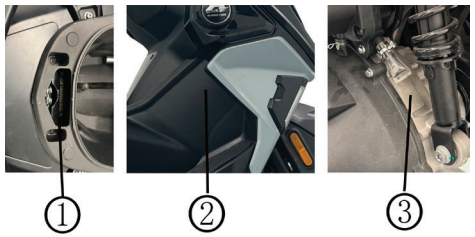
Cuando la motocicleta tenga carga, tendrá sensación anormal en el mango de dirección, la sobrecarga podrá causar accidentes o daños a la motocicleta, por favor, preste atención:

- La capacidad máxima del compartimento de almacenamiento bajo el asiento es de 10 kg, y la del compartimento delantero es de 1.5 kg.

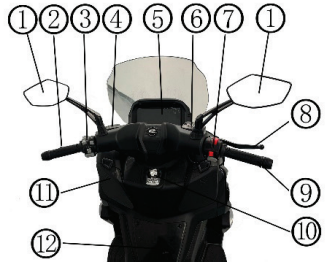
ES

Número de Serie de la Motocicleta

El número de chasis y el número de motor se utilizan para el registro de la motocicleta. Cuando se solicitan piezas de repuesto o servicios especiales, estos números permiten a la organización de servicio brindarle un mejor servicio.
① Número de chasis: Marcado en la posición indicada como ① bajo el asiento.
② Placa del producto: remachada en el interior del chasis derecho del vehículo, en la posición indicada como ② .
③ Número del motor: grabado en el lado izquierdo del cárter del motor, en la posición indicada como ③ .
Anote estos números para referencia futura.
Número de bastidor: _____
Número de motor: _____



Nombre de cada pieza



① Espejo retrovisor	② Mango del freno trasero	③ Iterruptor del manillar izquierdo
④ Depósito del líquido de freno trasero	⑤ Instrumentos	⑥ Depósito del líquido de freno delantero
⑦ Interruptor del mango derecho	⑧ Mango del freno delantero	⑨ Empuñadura de control del acelerador
⑩ Bloqueo de encendido	⑪ Tapa de la caja frontal de almacenamiento	⑫ Ubicación de la batería.
⑬ Pedales del conductor	⑭ Caballete lateral	⑮ Soporte medio
⑯ Motor	⑰ Filtro de aire.	⑱ Estribos para ocupantes
⑲ Agarraderas para el pasajero (empuñadura)	⑳ Freno delantero	

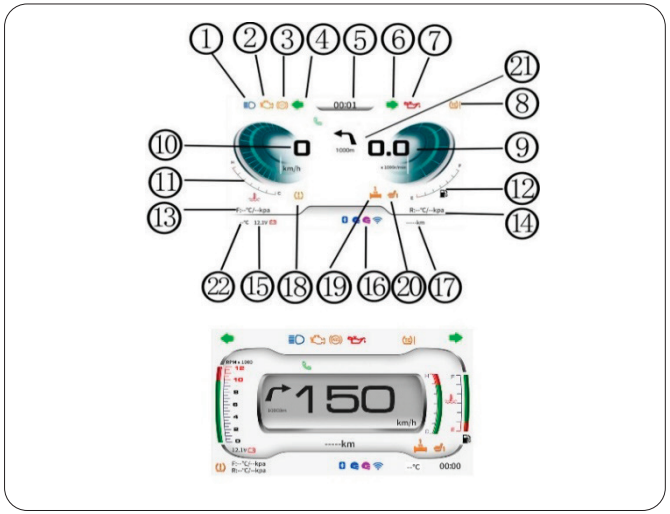
㉑ Sensor de velocidad de rueda ABS delantero	㉒ Freno trasero
㉓ Sensor de velocidad de rueda ABS trasero	㉔ Silenciador de escape



(Nota: Las imágenes de arriba son sólo para referencia, prevalece el vehículo real adquirido.)

ES

Instrumentos



① **Indicador de luz de carretera:**
Cuando se encienden las luces largas del faro delantero, se ilumina el indicador azul de luces largas, mostrando la marca “ ”.
② **Indicador de fallo del motor :**
Al encender la llave, el indicador se ilumina y la bomba de combustible funciona durante 3 segundos, luego se arranca la motocicleta. Si el indicador se apaga después de arrancar la motocicleta, significa que el vehículo está funcionando normalmente y no hay averías; Si el indicador permanece encendido, hay una avería. De igual manera, durante la conducción, si el testigo está apagado, el vehículo funciona con normalidad. Si el testigo se enciende, el vehículo presenta una falla y debe detenerse para su inspección; contacte oportunamente con un centro de servicio para revisar el vehículo .
③ **Luz indicadora ABS**
Muestra el estado de funcionamiento del ABS. Para más detalles, consulte "Instrucciones de uso y mantenimiento del ABS".
④ **Luz indicadora de señal de giro a la izquierda**
Cuando el del manillar izquierdo se activa hacia la izquierda o derecha, las luces indicadoras verdes de giro a la izquierda o derecha en el tablero parpadearán correspondientemente.
⑤ **Pantalla del reloj:**
Muestra la hora actual. Para ajustarla: presione brevemente en el manillar izquierdo y confirme con el botón “ENTER” para acceder al menú principal del tablero. Presione brevemente “SELECT” para seleccionar “Ajuste del reloj” y luego presione brevemente “ENTER” para entrar en la configuración del reloj. Presione brevemente “ENTER” para elegir la posición del dígito que desea ajustar y presione brevemente “SELECT” para ajustar la hora. Una vez ajustado el reloj, pulse "ENTER" para volver al menú principal superior o vuelva automáticamente a la interfaz principal sin realizar ninguna operación durante 8 segundos.

⑥ **Luz indicadora de señal de giro a la derecha**
Cuando se activa la señal de dirección hacia la derecha, el indicador de luz de dirección derecha parpadeará correspondientemente.
⑦ **Luz indicadora de aceite del motor**
Al encender el vehículo pero sin arrancar el motor, el indicador de aceite permanecerá encendido; Si la presión del aceite es normal después de arrancar el motor, el indicador se apagará. Si el indicador no se apaga, la presión del aceite podría ser anormal y se necesita detener para revisar. Cuando el aceite del motor está bajo, el indicador de aceite se encenderá para añadir aceite a tiempo.
⑧ **Prueba de alarma del TCS**
Cuando se selecciona la función TCS, aparece el ícono ,

lo que indica que la función TCS (Sistema de Control de Tracción) está activada. Después de conducir, cuando la velocidad del vehículo es aproximadamente 5 km/h, el ícono cambia a la indicación “TCS”, lo que significa que la función TCS funciona correctamente. Si aparece otro ícono, indica una falla en la función TCS; detenga el vehículo para su inspección o contacte oportunamente con un centro de servicio QJMOTOR local. Cuando el vehículo queda atrapado en un lodazal y las ruedas motrices giran en vacío, para garantizar la seguridad, la función TCS se desactivará automáticamente después de un tiempo determinado. En este caso, el tablero mostrará un estado de falla; al apagar y volver a encender el vehículo, la función TCS se restablecerá.

⑨ **Tacómetro**
El tacómetro indica la velocidad del motor en la unidad de 1000r/min.

⑩ **Velocímetro**
El velocímetro indica la velocidad actual del vehículo, y puede elegir entre las unidades km/h(kilómetros/hora) o mph(millas/hora).

⑪ **Indicador de temperatura del agua**
Indica el grado de temperatura del agua en el motor del vehículo, hay un total de 6 rejillas de visualización, la posición "C" indica que la temperatura del agua es baja, y la posición "H" indica que la temperatura del agua es alta. Cuando la temperatura del agua ≥ 115 °C, el testigo de alarma de temperatura del agua “” se ilumina en rojo; detenga el vehículo y revise o contacte a un taller autorizado para inspeccionar el vehículo.

⑫ **Indicador de combustible**
Indica la cantidad de combustible en el tanque de combustible. Cuando el nivel de combustible está cerca de F, indica que el combustible es suficiente; cuando el nivel de combustible está cerca de E, indica que el combustible es insuficiente. Cuando una barra del indicador de combustible parpadea en rojo, significa que el nivel de combustible es bajo o que no hay combustible; reposte oportunamente .

⑬ **Indicador de presión del neumático delantero**
Muestra la presión del neumático delantero.

⑭ **Indicador de presión del neumático trasero**
Muestra la presión del neumático trasero.

⑮ **Indicador de voltaje de la batería**
Muestra el voltaje de la batería.

⑯ **Bluetooth:**
Presione brevemente la tecla “ENTER” para confirmar y acceder a la página del menú principal del tablero. Seleccione “Bluetooth del teléfono” para activar o desactivar el Bluetooth. Cuando el emparejamiento Bluetooth se realiza con éxito y está conectado, el símbolo de Bluetooth en el tablero permanece encendido.

⑰ **Odómetro**
Registra el kilometraje total recorrido.

⑱ **Alarma sobre el neumático anormal**
Cuando la presión o la temperatura de los neumáticos es anormal, se encenderá este testigo de alarma de presión de neumáticos amarillo “”.

⑲ **Calefacción del manillar.**
Presione brevemente la tecla “ENTER” para confirmar y acceder al menú principal del tablero. Seleccione la función de calefacción del manillar y actívela.

⑳ **Calefacción de asiento.**
Presione brevemente la tecla “ENTER” para confirmar y acceder al menú principal del tablero. Seleccione la función de calefacción del asiento y actívela.

㉑ **Pantalla de navegación**
Indicaciones de navegación Cuando el Bluetooth del teléfono se conecta correctamente, la pantalla muestra la información de la interfaz de navegación.

㉒ **Indicador de temperatura**
Muestra la temperatura ambiental actual, en grados Celsius (℃).

ES

ES

Botones de ajuste del panel de instrumentos



La tecla de ajuste del tablero se encuentra en el interruptor del lado izquierdo del manillar del vehículo. En la interfaz principal del tablero, presione brevemente la tecla “SELECT” para alternar entre el odómetro total (TOTAL) y los odómetros parciales (TRIP A, TRIP B). Manteniendo presionado el botón "SELECT" en el estado de kilometraje relativo (TRIP A, TRIP B), se puede restablecer a cero el subtotal del kilometraje relativo. En el estado de odómetro total (TOTAL), mantenga presionada la tecla “SELECT” para alternar la visualización de las unidades de distancia y velocidad entre el sistema métrico y el imperial.

Presione brevemente la tecla “ENTER” para confirmar y acceder al menú principal del tablero, donde puede seleccionar las funciones de “Estilo de interfaz”, “Ajuste del reloj”, “Configuración de la retroiluminación”, “Configuración de unidades”, “Configuración del idioma”, “Conexión Bluetooth”, “Ajuste de presión de neumáticos” y “Información de fallas”. Presione brevemente "SECECT" para seleccionar la función específica que necesita ser ajustada, pulse "ENTER" para entrar en el siguiente nivel del menú de ajuste de funciones, salga sin operación en 8 segundos o presione prolongadamente "ENTER" para volver a la página de selección de funciones del nivel superior.

Mantenga presionada la tecla “ENTER” para alternar entre la interfaz de proyección inalámbrica del teléfono, la interfaz de reproducción de música y la interfaz principal del tablero.

Conexión y proyección del teléfono móvil

1. Cuando se muestra la interfaz principal del tablero, mantenga presionada la tecla ENTER (tecla de confirmación) durante 3 segundos para acceder a la interfaz de proyección de pantalla del teléfono.
2. Utilice el botón de ajuste del tablero para seleccionar el sistema “Android” o “iOS”.
3. Después de descargar la APP en el teléfono, haga clic en la función “navigation projection” y escanee el código en la pantalla para conectarse. Después de emparejar y conectar con éxito, podrá realizar la proyección inalámbrica.



Operación de las piezas

Llave

Llave a distancia electrónica



Con el vehículo se suministran dos llaves electrónicas de control remoto y dos llaves de respaldo. Una de las llaves de respaldo se encuentra alojada dentro de la carcasa de la llave electrónica; al presionar el botón situado en la parte superior de dicha carcasa A , se puede extraer la llave mecánica B (utilizada para abrir el cierre del asiento) . Durante la conducción, una llave es para uso consigo y la otra se guarda en un lugar seguro para respaldo. Póngase en contacto con el centro de servicio postventa si necesita otro juego de llaves.

① **Botón de apertura del cojín del asiento:**
Pulsación corta: se escucha un "bip" del cojín del asiento, indicando que el cojín del asiento se ha abierto.



② **Botón de activación del control sin llave (PKE) / Botón de desbloqueo :**
Mantén pulsado durante 3 segundos, las luces intermitentes parpadean una vez, el buzzer suena una vez,la función PKE se activa;mantén pulsado nuevamente durante 3 segundos,las luces intermitentes parpadean dos veces, el buzzer suena dos veces,la función PKE se desactiva. (Nota: el vehículo nuevo viene por defecto con la función PKE activada).
Después de activar la función PKE, presione brevemente el botón de desbloqueo del control remoto; la luz indicadora del interruptor de encendido se encenderá durante 20 segundos (azul), los intermitentes parpadearán una vez y el buzzer emitirá un pitido. Durante estos 20 segundos, se puede girar la llave de encendido. Después de 20 segundos, los intermitentes parpadearán dos veces, el buzzer sonará dos veces y la luz indicadora del interruptor de encendido se apagará; en este momento, no se puede girar la llave de encendido. Para girarla, presione hacia abajo la llave de encendido para verificar la validez de la llave. Una vez verificada, la luz indicadora se encenderá durante 5 segundos (azul), los intermitentes parpadearán una vez y el buzzer emitirá un pitido; durante estos 5 segundos, se puede girar la llave de encendido .
Después de desactivar la función PKE, presione brevemente el botón de desbloqueo del control remoto; la luz indicadora del interruptor de encendido se encenderá durante 5 segundos (azul) , los intermitentes parpadearán una vez y el buzzer emitirá un pitido. Durante estos 5 segundos se puede girar la llave de encendido; después de 5 segundos, los intermitentes parpadearán dos veces, el buzzer sonará dos veces y no será posible girar la llave de encendido.
③ **Botón de localización del vehículo:** presione brevemente el botón de localización en el control remoto; los intermitentes parpadearán cinco veces.
④ **Luz indicadora de la llave:** al realizar las operaciones anteriores, la luz indicadora de la llave parpadeará como retroalimentación.

Una vez que el vehículo se energiza por completo, la luz indicadora del interruptor de encendido se apaga. Al mantener presionado la tecla de habilitación del controlador sin llave (PKE) o al presionar la tecla de desbloqueo, el controlador no responde.

Función de desbloqueo de emergencia con llave remota electrónica:



En el interior de las piezas plásticas de la parte frontal del vehículo (en la posición indicada en la ilustración) se encuentra instalada la antena de señal de la llave electrónica de control remoto. Cuando la llave electrónica de control remoto se queda sin batería, acerque la llave a la posición de la antena (a una distancia aproximada de 4–5 cm); el controlador sin llave (PKE) podrá detectar la llave y permitir la

ES

operación de desbloqueo del interruptor de encendido.

Reemplazo de la pila de la llave remota electrónica:
Abra la llave por el hueco central de ambos lados del mando a distancia electrónico, saque la pila de botón ⑤ a sustituir de la base de montaje, e instale una nueva pila de botón CR 2032 3V, prestando atención a que el nivel positivo (+) quede hacia arriba.



Bloqueo de encendido



Gire el interruptor de encendido hacia la posición marcada "⊠" según la indicación "⊠"; el suministro de energía del vehículo se cortará y el motor no podrá arrancar.
Gire el interruptor de encendido hacia la posición marcada "↻" según la indicación "↻"; el suministro de energía del vehículo se activará y el motor podrá arrancar.
🔒 Posición: El botón giratorio del bloqueo de energía en la posición marcada con "⊠", gira el manubrio hacia la izquierda, presiona hacia abajo el bloqueo de energía y al mismo tiempo gira el botón giratorio en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición "🔒", el bloqueo de dirección extiende el núcleo y bloquea la dirección del vehículo.
Tecla "SEAT": al presionar la tecla "SEAT" , se puede abrir el asiento.

Nota:
Para prevenir robos, asegúrese de bloquear el manillar y extraer la llave al estacionar. Después de bloquear, gire suavemente el manillar para confirmar que está bloqueado. Asegúrese de que el cojín del asiento esté bloqueado para evitar pérdidas materiales. No estacione en lugares que obstruyan el tráfico.

Tapa de la caja frontal de almacenamiento

Al presionar la parte superior de la tapa de los compartimentos de almacenamiento izquierdo o derecho, se puede abrir el compartimento correspondiente. Para cerrar el compartimento frontal, pulse la tapa del compartimento frontal para cerrarlo.

Puerto de carga

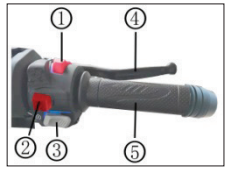
En la parte inferior derecha del compartimento de almacenamiento delantero derecho del vehículo, se ha instalado un puerto USB, que puede utilizarse para cargar teléfonos u otros dispositivos.



Abrir/cerrar el cojín del asiento

Al presionar la tecla "SEAT", se puede abrir el asiento . Al escuchar el sonido del cierre del asiento , significa que el asiento se ha abierto correctamente.
Para cerrar el cojín del asiento, presione hacia abajo el extremo del cojín del asiento y oiga el sonido de bloqueo del cojín del asiento, que indica que el cojín del asiento está bloqueado, e intente levantar el cojín del asiento con la mano para asegurarse de que el cojín del asiento está bloqueado.

Manillar derecho



① **Interruptor de arranque/ de apagado.**
Interruptor girar a la posición " ↻ ", el circuito completo del vehículo se conecta y el motor está en estado de poder arrancar.
Girar el interruptor a la posición " ⊠ ", se desconecta todo el circuito del vehículo y el motor no puede arrancar.
② **Botón de luces de emergencia**
Al presionar el botón de luces de advertencia de peligro, las luces

ES

de dirección delanteras y traseras parpadean simultáneamente, alertando sobre un peligro.

③ Interruptor de arranque eléctrico.

Marca "⚡": al sujetar la maneta de freno y presionar el botón del interruptor de arranque eléctrico, el motor puede arrancar.

Nota:
Después de arrancar el motor, suelte inmediatamente el botón del interruptor de arranque eléctrico. Durante el funcionamiento del motor, no se debe presionar el botón del arranque eléctrico. Cada intento de arranque no debe exceder los 3 segundos, con intervalos de 10 segundos entre intentos. Si no arranca después de cinco intentos, se debe suspender el uso del arranque eléctrico para evitar la sobredescarga de la batería. Solo se podrá volver a usar después de haber solucionado posibles fallas.

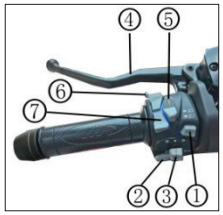
④ Maneta del freno delantero

Si quiere activar el freno delantero, apriete lentamente el mango de freno de la mano derecha. Se enciende automáticamente la luz de freno cuando apriete la maneta del freno delantero.

⑤ Empuñadura de control del acelerador

Se usa la empuñadura de control del acelerador para controlar la velocidad del motor. Para acelerar, gire la empuñadura hacia su dirección, y de lo contrario, suelte la empuñadura de control del acelerador o gírela hacia atrás para desacelerar.

Manillar izquierdo



① Interruptor de cambio de luces largas y cortas.

Cuando el interruptor de cambio de luces del faro delantero se coloca en la posición "≡O" (posición presionada), se encienden las luces largas del faro delantero y también se enciende el indicador de luces largas en el tablero; al mover el interruptor a la posición "≡O" (posición liberada), se encienden las luces cortas del faro delantero. Use luces de cruce al conducir en áreas urbanas o cuando se aproximen vehículos en sentido contrario para no deslumbrarlos.

② Interruptor de bocina

Cuando el vehículo esté encendido, pulse el botón y sonará la bocina, y terminará a sonar cuando suelte el botón.

③ Interruptor de luz de giro

Gire el interruptor a la posición "⇦" y los intermitentes delanteros y traseros izquierdos parpadearán; gire el interruptor a la posición "⇨" y los intermitentes delanteros y traseros derechos parpadearán. Al cambiar las luces de giro, parpadeará en consecuencia el indicador verde de giro en el tablero.

Para apagar los intermitentes, vuelva a colocar el interruptor en la posición central.

Advertencia:
Para girar o cambiar de carril, encienda los intermitentes con antelación. Después de girar, apague las luz de dirección a tiempo para no afectar la circulación normal de otros vehículos y evitar accidentes.

④ Manillar de freno trasero

Si quiere activar el freno trasero, apriete lentamente el mango de freno de la mano izquierda. Se enciende automáticamente la luz de freno cuando apriete la maneta del freno delantera.

⑤ Botón de ajuste del parabrisas.

Al presionar "⇦", el parabrisas sube; al presionar "⇦", el parabrisas baja.

⑥ Interruptor de luz de adelantamiento

Al encontrarse con otro vehículo o al adelantar, al presionar este botón de manera continua, las luces largas del faro delantero parpadearán de forma continua para advertir y alertar a los vehículos que se encuentran adelante.

⑦ Botón de ajuste del tablero de instrumentos.

Ver **"Botón de ajuste del tablero de instrumentos"** .

ES

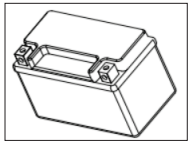
ES

Caja de almacenamiento

La caja de almacenamiento se encuentra justo debajo del asiento. Ver lo anterior “**Abrir/Cerrar el asiento**”.
Al colocar el casco, coloque el casco con la mandíbula hacia abajo.

Nota:
La capacidad máxima del compartimento de almacenamiento no debe exceder los 10 kg, y la carga del maletero delantero no debe superar los 1.5 kg.
Después de colocar cosas en la caja de almacenamiento, confirme si el asiento está realmente bloqueado.
Debido a la alta temperatura del motor, no coloque los artículos de baja resistencia al calor, alimentos y artículos inflamables dentro de la caja de almacenamiento.
No coloque objetos de valor en la caja de almacenamiento.
Al lavar la motocicleta, entrará ocasionalmente agua en la caja de almacenamiento, por lo tanto tenga cuidado si coloca objetos de valor adentro.

Batería



(1) Este modelo está equipado con una batería libre de mantenimiento.
Modelo de batería: YTZ14S
(2) La batería está montada debajo del cojín del asiento.
(3) Método para sacar la batería: desconecte la alimentación, retire la tapa de la caja de la batería ① , y retire los pernos de montaje negativo y positivo de la batería para sacar la batería ② . Instale la batería en la secuencia opuesta. Al mismo tiempo, también se coloca la caja de fusibles (incluido el fusible de repuesto) ③ .

Caballete lateral

El caballete lateral está ubicado en el lado izquierdo de la motocicleta, se puede utilizar el soporte lateral al estacionar. Este caballete lateral cuenta con función de apagado automático: cuando el caballete está en posición de estacionamiento (caballetes desplegados), el motor no puede arrancar o se apagará automáticamente después de arrancar. Solo cuando se pliegue el caballete, el motor podrá arrancar normalmente.

Grabadora de conducción (opcional)

Solo aplicable para las motocicletas de modelos equipados con la grabadora de conducción.
El host de la grabadora de conducción está instalado debajo del asiento, en el protector trasero. Inserte la tarjeta TF directamente en la ranura hasta escuchar un "clic"; luego empuje ligeramente la tarjeta TF hacia adelante para que se expulse y pueda retirarla. Para una nueva tarjeta TF, formatee primero en una computadora, el formato de la tarjeta debe ser FAT32.
La grabadora se encenderá automáticamente cuando el vehículo esté encendido y se apagará automáticamente cuando el vehículo esté apagado.

Nota:
Si retira la tarjeta TF mientras está grabando, puede dañar los archivos, así que por favor apague primero antes de quitarla.

Arranque de la motocicleta

1. Verifique la cantidad de combustible y el nivel de aceite de motor antes de arrancar el motor. La cantidad de combustible debe satisfacer la necesidad de kilometraje estimado de conducción, el nivel de aceite debe estar dentro del rango superior e inferior de la regla de aceite, si la cantidad de aceite no es suficiente, por favor agregue el combustible a tiempo.
2. Apoye la motocicleta con el soporte medio, de modo que la rueda trasera pueda separar del suelo de manera firme.
3. Gire la llave de encendido a la posición "".
4. Apriete la maneta de freno y presione el botón de arranque eléctrico del manillar derecho para arrancar la motocicleta.

Advertencia:
La operación irregular de arranque del motor puede causar peligro. Al arrancar el motor, si el soporte medio no está apoyado, girar la empuñadura de control del acelerador hacia adentro hará que la motocicleta se lance hacia adelante. Por favor apoye el soporte medio antes de arrancar el motor, y solo puede guardar el soporte medio cuando el motor está en ralentí. Por lo tanto, no debe aumentar el acelerador antes de conducir, a fin de evitar accidentes y otros peligros.
No se puede arrancar el motor en los lugares mal ventilados. Porque el gas de escape es tóxico. En el caso de que la motocicleta esté sin vigilancia , se debe apagar el motor.

Nota:
Cuando no conduce la motocicleta, no deje el motor en ralente el motor en ta. mentar e. El motor en ralentí por demasiado largo tiempo causará que el motor se sobrecaliente y dañe sus piezas internas.

Advertencia:
Cuando el puño de control del acelerador se gira a más del 60% de la apertura del acelerador, el motor no puede arrancar. No gire el puño de control del acelerador cuando el motor arranque normalmente para evitar accidentes y otros peligros.

ES

ES

Puntos a tener en cuenta

1. Precauciones al arrancar: Sujete el freno y presione ligeramente el interruptor de arranque; el sistema arrancará automáticamente y, una vez arrancado, pasará al modo de generación de energía. No es necesario mantener presionado el botón de arranque durante mucho tiempo; el arranque es totalmente automático, con una duración máxima de 3 segundos. Si el sistema no logra arrancar en 3 segundos, el conductor puede volver a accionar el interruptor de arranque para entrar nuevamente en el modo de arranque.
2. Atención durante el mantenimiento: Si durante el proceso de mantenimiento del vehículo se permite a los técnicos operar el botón de arranque eléctrico durante un periodo prolongado, cada vez no debe exceder los 10 segundos, y el tiempo entre arranques debe ser de más de 30 segundos.
3. Precaución por baja tensión: Si el vehículo permanece estacionado por mucho tiempo o la batería está en mal estado, la función de apagado automático con el caballete lateral podría estar temporalmente desactivada. Si el sistema detecta una baja tensión en la batería, interrumpirá temporalmente la función de apagado automático hasta que se solucione la falla de baja tensión .
4. Precaución por anomalía en el ralentí : Si la batería presenta una baja tensión grave, el sistema de inyección electrónica no puede ejecutar el reinicio del motor paso a paso del ralentí. En este caso, es necesario realizar un reinicio normal del motor paso a paso: primero, asegúrese de que la batería esté cargada a un voltaje normal, luego apague la llave durante más de 5 segundos y, posteriormente, vuelva a encender el vehículo .

Si durante el uso se presentan otros problemas difíciles de resolver, comuníquese con el personal de servicio posventa o con personal profesional .

Conducir la motocicleta

Guarda del Soporte Medio o del Soporte Único

Empuje la motocicleta hacia adelante, se guardará automáticamente el soporte.
Si usa el soporte individual para estacionar, simplemente posicione la motocicleta, y luego patee suavemente el soporte individual para volver a su posición original, sube la motocicleta desde el lado izquierdo, después de sentarse en posición adecuada, toque el suelo con el pie izquierdo para evitar el vertido.

Peligro:
Después de arrancar la motocicleta, el freno debe mantenerse en estado de frenado antes de la conducción.

Nota:
El soporte individual tiene una función de desconexión automática, y el motor sólo puede arrancar normalmente cuando el soporte está retraído.

Suelta de la Maneta de Freno

Advertencia:
Después de soltar la maneta de freno, no se puede aumentar arbitrariamente el acelerador para evitar que la velocidad de la motocicleta aumente repentinamente y cause un riesgo de lanzarse hacia adelante.

Giro Lento de la Empuñadura de Control del Acelerador

Advertencia:
No gire rápidamente la empuñadura de control del acelerador para evitar que la motocicleta se lance rápidamente.

Conducción Correcta

Al arrancar la motocicleta, primero encienda la luz de giro, suene la bocina, ajuste el campo de visión del espejo retrovisor, confirme la seguridad de detrás antes de conducir.

El control de la velocidad se realiza mediante la empuñadura del acelerador

- Giro hacia dentro ..... La velocidad de desplazamiento al girar el puño del acelerador hacia dentro será más rápida, el repostaje debe ser lento y suave. Al arrancar o subir pendiente, gire lentamente la empuñadura de control del acelerador, se aumentará la potencia.
- Retorno a la posición original ..... el puño de control del acelerador para girar hacia fuera la velocidad de desplazamiento será más lenta, la acción de restablecimiento debe ser ágil.

Conducir de manera moderada puede prolongar la vida útil del motor

Para la nueva motocicleta, dentro de los 1500 km es el período de rodaje del motor, por favor mantenga la velocidad por debajo de 60 km por hora y evite la aceleración rápida. Específicamente según la siguiente tabla:

Kilometraje de conducción km	0-300	300-500	500-1000	1000-1500
Velocidad km/h	25-30	35-40	45-50	55-60

Después del período de rodaje, debe cambiar el aceite de la caja de cambios en estado caliente.

Uso del Freno Delantero y Trasero

Use el freno delantero y trasero al mismo tiempo cuando el acelerador

esté apagado.
El frenado debe ser "lento" al principio y luego apretado como método de frenado ideal.

Advertencia:
La velocidad de conducción es proporcional a la distancia de frenado. Asegúrese de estimar bien la distancia entre el vehículo u objeto delante de usted y mantenga una distancia de seguridad suficiente.
Las personas con poca experiencia a menudo solo usan el freno trasero, el uso del freno de una sola rueda hace que la motocicleta esté inestable y resbaladizo, además acelerará el desgaste del freno, tenga cuidado al respecto.

Evite frenar o girar bruscamente

El frenado de emergencia o el giro brusco consiste en la razón principal que causa el deslizamiento transversal y la caída, es muy peligroso.

Conducción en días de lluvia debe realizarse con especial precaución

En los días lluvioso, la superficie de la carretera será resbaladiza, se alargará la distancia de frenado, se debe conducir con la velocidad reducida, al mismo tiempo mantenga una distancia de seguridad suficiente, se debe tener cuidado durante la conducción y frenar con anticipación.
Cuando vaya cuesta abajo, recupere la empuñadura de control del acelerador a la posición de apagado, y realice un frenado intermitente moderado para conducir con la velocidad reducida.

Método de estacionamiento

- Al acercarse al lugar de estacionamiento

Encienda con anticipación la luz de giro, observe el espejo retrovisor, preste atención a los vehículos que pasan y disminuya lentamente la velocidad. Apague el acelerador, use el freno delantero y trasero, se encenderá la luz de freno para advertir al vehículo detrás.

- Al estacionar

Apague el intermitente y gire la llave de encendido a la posición “⊗”.
Apoye el soporte central en un lugar plano, no obstaculice el tráfico, si el terreno es irregular, se volcará fácilmente la motocicleta.
La mano izquierda agarra la empuñadura de dirección, y la mano derecha agarra el reposabrazos de pasajero, pise hacia abajo la barra del soporte medio, y luego use la mano derecha para tirar hacia atrás la motocicleta.

Inspección y reparación

Si el motor no arranca correctamente, verifique los siguientes puntos:
a. Si el combustible en el tanque de combustible es suficiente.
b. Realice varias operaciones de arranque para comprobar si el combustible fluye en el inyector.
c. Si el combustible puede fluir al inyector, debe verificar el sistema de encendido.
d. Retire la bujía, y oriente la bujía contra el cuerpo metálico del motor, y encienda el motor para verificar si hay un salto de chispa, si no se salta la chispa, por favor, entregue la motocicleta a la organización de servicio para la revisión.

Advertencia:
No deje que la bujía se acerque al orificio de la bujía en la parte de cabeza del cilindro y al tanque de combustible,
Debido a que se encenderá el vapor de combustible, existe el riesgo de incendio.

Nota:
Si usted no puede confirmar la falla, comuníquese a tiempo con la organización de servicio porque tienen la mejor tecnología y las herramientas especiales adecuadas para brindarle el mejor servicio. No desmonte las piezas de la motocicleta por su propia cuenta, especialmente cuando su motocicleta está en garantía, lo que afectará la garantía de su motocicleta.

ES

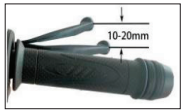
Inspección previa a conducción

Inspeccione la motocicleta antes de conducir, puede evitar muchos problemas causados por fallas en el camino y garantizar la seguridad de la conducción.

■ **Inspección de frenos delanteros y traseros**

(1) Recorrido libre de la maneta de freno

La carrera libre de la empuñadura de freno delantera y trasera es de 10-20 mm.

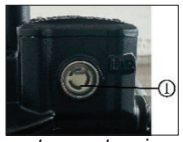


La "carrera libre" se refiere a la distancia recorrida por el extremo delantero del mango de freno al realizar el frenado. El mango del freno no solo debe tener una carrera libre adecuada, sino que también debe operarse y recuperarse sin problemas.

(2) Si el rendimiento de frenado es normal

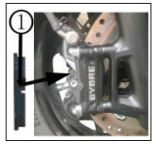
Al conducir en la superficie seca de una carretera, reduzca la velocidad y revise si el efecto de frenado delantero y trasero es bueno. Y ajuste con frecuencia para garantizar el mejor rendimiento de frenado.

(3) Líquido de frenos



No puede usar el líquido de frenos restante del cilindro o el líquido de frenos que queda en la última reparación, ya que el líquido viejo absorberá la humedad en el aire. Tenga cuidado de no salpicar el líquido de frenos en la superficie de pintura o plástico, que erosionará la superficie de estas sustancias. Preste atención a verificar el nivel de líquido en los depósitos de los frenos delantero y trasero en ambos manillares; si el nivel desciende hasta la marca mínima MIN (①), se debe agregar el líquido de frenos especificado hasta el nivel máximo. Cuando se desgaste la placa de fricción, el líquido almacenado en el cilindro se inyectará automáticamente a la manguera de freno y el nivel de líquido disminuye en consecuencia.

(4) Placa de fricción



Se debe revisar con frecuencia si las pastillas de freno están desgastadas hasta la ranura límite ① . Si el desgaste alcanza el límite de muesca, se debe reemplazar a tiempo la nueva placa de fricción para mantener el mejor rendimiento de frenado.

Advertencia:
Si se necesita revisar el sistema de frenos o los discos de fricción, le recomendamos que deje este trabajo en manos de una organización de servicio.

El sistema de freno de disco adopta el freno de alta presión. Para mayor seguridad, se debe reemplazar la manguera de freno cada cuatro años y el líquido de frenos cada dos años.

Si usted reemplazó recientemente la nueva placa de fricción, no puede conducir de inmediato la motocicleta, apriete y suelte varias veces en el primer lugar para hacer que la placa de fricción se extienda por completo y el mango vuelva a la fuerza normal, y que el líquido de frenos circule establemente. Al mismo tiempo, conduzca la motocicleta a baja velocidad y opere el freno haciendo que el rendimiento de frenado cumpla con los requisitos.

■ **Inspección y suministro de combustible**

La cantidad de combustible es suficiente para la distancia recorrida planificada.

Cuando el indicador de combustible se acerca a la marca E, representa que no hay suficiente combustible en el tanque de combustible. Llene lo antes posible el combustible. El uso de gasolina sin plomo maximizar el rendimiento del motor, extenderá la vida útil del motor, el combustible que no cumple con las especificaciones o el combustible de mala calidad dañará el motor y provocará fallas.

Advertencia:
Se debe apagar el motor cuando se llene el combustible, el interruptor principal debe estar en el estado de apagado, y debe estar lejos de fuentes de calor y de fuego.



No se puede llenar en exceso el tanque de combustible, La cantidad recomendada de combustible por fábrica es el 90% de la capacidad del tanque. Al repostar, no sobrepase las posiciones de repostaje indicadas en el diagrama anterior. Si sobrepasa las posiciones de repostaje indicadas, la gasolina puede salirse y provocar un funcionamiento anómalo de la motocicleta o accidentes peligrosos.

■ **Revisión y cambio de aceite del motor**

Para el rendimiento y el uso duradero del motor, la selección de aceite de buena calidad y el reemplazo regular de aceite nuevo son muy importantes. La inspección frecuente del nivel de aceite y el cambio regular del aceite son dos tareas importantes que deben cumplirse en los proyectos de mantenimiento.

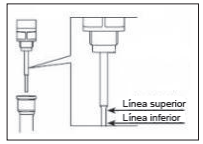
Verifique regularmente el nivel de aceite, si es necesario, agregue y reemplace el aceite de acuerdo con los requisitos. Arranque el motor y déjelo en ralentí durante unos minutos, luego apague el motor por un minuto y comience a verificar:



(1)Apoye el soporte central, saque la regla de aceite de motor ① para limpiarla.

(2)Vuelva a insertar la regla de aceite (no meta la regla girando).

(3) Retire la regla de aceite, y verifique si el aceite esté por debajo de la posición del límite inferior. Si está por debajo, reponga el aceite hasta el límite superior.



(4)El aceite debe cambiarse después del primer recorrido de 1000 km del nuevo vehículo.

(5) La capacidad de aceite del motor es de 1.8 L. (Al cambiar solo el aceite, agregar 1.3 L; al cambiar aceite y filtro de aceite, agregar 1.5 L).

(6) La cantidad de aceite no puede caer por debajo del límite inferior de la regla de aceite.

(7)Cuando se conduce la motocicleta en el lugar polvoriento, frío, en carreteras de malas condiciones, el aceite es más fácil de deteriorarse, por favor reemplace el aceite con anticipación.

(8)Por favor, utilice el aceite de motor de alta pureza y alto rendimiento que cumpla con el nivel SJ o supere este nivel. Se debe dar prioridad al aceite especial de alto rendimiento. Por favor, compre aceite de motor auténtico y específico en una organización de servicio. Nuestra empresa solo proporciona aceite especializado a las organizaciones de servicio.

⚠ Nota

Debe verificar frecuentemente la cantidad de aceite de motor durante el uso, llene el aceite a tiempo cuando no es suficiente.
Si la motocicleta está inclinada o estacionada en una pendiente, el resultados de medición de la superficie del aceite no será correcto.
Si verifica cuando el motor se detiene recientemente, para evitar quemaduras.

ES

Peligro:
En el rodaje inicial hasta 1000 km, se debe cambiar el aceite del motor y reajustar el juego de válvulas a las especificaciones requeridas (los requisitos de kilometraje para el mantenimiento posterior se deben seguir de acuerdo con el "programa de mantenimiento"). También se debe verificar regularmente el nivel de aceite del motor, y si es necesario agregar aceite, se debe usar aceite específico o el aceite de motor recomendado en este manual.

ES

Los pasos para reemplazar el aceite son los siguientes (se debe realizar el reemplazo del aceite cuando el motor está caliente):
(1) Apoye la motocicleta en el suelo horizontal con el soporte medio;
(2) Desatornille la regla de aceite cuando el motor esté apagado;
(3) Coloque un recipiente de aceite justo debajo del perno de drenaje ubicado en el fondo del motor;
(4) Desatornille el perno de drenaje para descargar por completo el aceite viejo;
(5) Realice varias operaciones de arranque para drenar completamente el aceite en el motor;
(6) Atornille nuevamente el perno de drenaje del motor y apretarlo;
(7) Inyecte el aceite nuevo al motor que cumpla con las especificaciones a través del orificio de llenado de aceite y vuelva a instalarlo. Asegúrese de usar el aceite de especificaciones que recomendamos o indicamos.
(8) Reinicie el motor, revise cuidadosamente 2-3 minutos a diferentes velocidades para determinar si hay fugas de aceite en el perno de drenaje
(9) Apague el motor, vuelva a utilizar la regla de aceite para verificar si el nivel de aceite está entre los límites superior e inferior, y si el aceite no es suficiente, agréguelo hasta el límite superior de la regla.

■ **Revisión del manillar**

Mueva el mango hacia arriba, abajo, delante, detrás, izquierda y derecha para revisar si existen situaciones sueltas.
Si el giro es demasiado apretado.
Si hay lesiones de choque en el mango de dirección.
Si se encuentran anomalías, vaya a las organizaciones de servicio de nuestra empresa para el mantenimiento.

■ **Comprobación de la luz de freno**

Gire la llave de encendido a la posición "".
Use respectivamente el freno delantero y trasero, para confirmar que las luces de freno estarán encendidas.
Verifique si las cubiertas de luces de freno están sucias o dañadas.

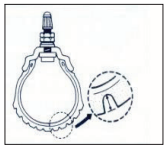
■ **Comprobación de intermitentes**

Gire la llave de encendido a la posición "".
Opere el interruptor de las luces de giro para confirmar que las luces de giro izquierdo y derecho y el indicador de giro están parpadeando.
Verifique si las cubiertas de las luces están sucias o dañadas.

■ **Inspección del faro delantero, luz de posición delantera y luz trasera**

Después de arrancar el motor, opere el interruptor de luz para verificar si se enciende.
Verifique si la cubierta de la lámpara tiene suciedad o daños.

■ **Inspección de neumáticos**



Verifique la presión del neumático delantero y trasero
Presión normal de los neumáticos:
Delantera: 220± 10kPa
Trasero: 250±10kPa
Si hay pedazos metálicos, piedras picadas, etc. en el surco del neumático, si hay, remuévalos en primero antes de conducir.
Cuando el neumático se agriete o el desgaste de la profundidad del surco alcance el límite, reemplace el neumático nuevo.
La profundidad del dibujo de la banda de rodadura de los neumáticos debe ser de al menos 0.8 mm. Si el desgaste es menor a 0.8 mm, debe reemplazar los neumáticos. Los neumáticos anormalmente desgastados podrán causar daños fácilmente durante la conducción.

■ **Inspección del amortiguador delantero y trasero**

Ponga el peso en el mango de dirección y en el asiento, mueve hacia

arriba y hacia abajo para verificar si la amortiguación es buena.

■ **Inspección del funcionamiento del velocímetro**

Verifique si todas las funciones del velocímetro se encuentran en el estado correcto.

■ **Inspección del claxon**

Gire la llave de encendido a la posición "" y presione el botón de la bocina para verificar si la bocina suena.

■ **Inspección de los espejos retrovisores**

Sentado en el asiento y en condiciones normales de conducción, revise los espejos retrovisores para confirmar si el ángulo es adecuado; debe poder ver claramente la parte trasera y comprobar si presentan daños o suciedad.

■ **Inspección de la placa de matrícula**

Verifique si la matrícula está dañada o suelta.

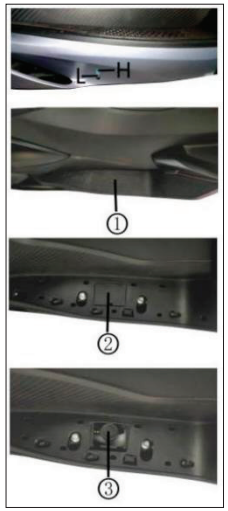
■ **Inspección del tubo de escape**

Verifique si el tubo de escape está suelto o si el ruido de escape es grande.

■ **Inspección y reposición del refrigerante**

Refrigerante: utilice el anticongelante original del fabricante. El uso de otros líquidos refrigerantes o mezclas que no cumplan con los requisitos puede causar daños al motor.

Cuando el vehículo sea nuevo, ya estará cargado con líquido refrigerante, durante el mantenimiento, preste atención alnivel del líquido refrigerante en el depósito de refrigerante. El depósito del líquido de refrigeración está montada en el lado derecho del vehículo, debajo del pedal del conductor.



Advertencia:
El mantenimiento de rutina de una motocicleta nueva después del funcionamiento inicial de 1000km es un ítem que debe cumplirse, y se debe llevar a cabo cuidadosamente el mantenimiento de rutina de acuerdo con las instrucciones pertinentes del manual.

El líquido refrigerante de un motor refrigerado por agua es vital para el motor, y si el motor funciona a altas velocidades sin refrigerante, puede causar grandes daños al motor. En casos graves, el bloque de cilindros y el pistón, así como la culata, pueden resultar dañados. Por lo tanto, antes de conducir, asegúrese de comprobar si el nivel de refrigerante está entre la marca de límite inferior L y la marca de límite superior H, y añádalo inmediatamente si no es suficiente. Si el nivel de refrigerante está por debajo de la marca L, deberá añadirse refrigerante específico.

Método de repostaje de refrigerante: apoye el soporte central, levante la piel del pedal derecho del conductor ① ; retire la placa de cubierta debajo de la piel del pedal ② ; abra la cubierta del puerto de llenado del hervidor de expansión ③ ; inyecte lentamente refrigerante en el puerto de llenado, observe la altura del nivel de líquido mientras agrega refrigerante hasta que la altura alcance la marca H; instale las piezas retiradas.

Advertencia:
Cuando el vehículo acaba de detenerse, debido a que la temperatura del agua del refrigerante es muy alta, y hay presión interna, es fácil rociar gas de alta temperatura, por favor no abra la tapa del tanque de agua para evitar quemaduras, asegúrese de esperar hasta que la temperatura del agua se enfríe lo suficientemente para agregar refrigerante.

■ **Verificar si las anomalías anteriores han sido eliminadas**

ES

ES

Inspección periódica

Para que la motocicleta mantenga un buen rendimiento y usted pueda conducir de forma segura y cómoda, asegúrese de realizar inspecciones y mantenimiento regulares. Las organizaciones y las estaciones de nuestra empresa pueden suministrar un servicio postventa oportuno para el mantenimiento, consulte el programa de mantenimiento para el tiempo de verificación y los ítems de inspección.

(1) Reemplazo y reabastecimiento del aceite del engranaje del motor

Estacione establemente la motocicleta, después de que el motor deje de funcionar 2-3 minutos, abra el tornillo de llenado de combustible, verifique el aceite del engranaje.

El primer mantenimiento se realiza cuando el vehículo nuevo alcanza los 1000 km; posteriormente, se debe realizar cada año o cada 10000 km.

La capacidad total de aceite de la transmisión es de 200 ml.

Verifique si la caja de engranajes tiene fugas de aceite.

(2) Lubricación de piezas

Una lubricación adecuada es esencial para el funcionamiento normal de cada parte de su motocicleta, para prolongar su vida útil y para una conducción segura. Después de conducir durante largos períodos o si la motocicleta se moja por la lluvia o después de lavarla, se recomienda realizar un mantenimiento de lubricación.

Ⓨ Aceite lubricante para motocicletas

Ⓩ grasa lubricante

(1) Pata lateral y gancho de resorte Ⓩ

(2) Eje de soporte central y gancho de resorte Ⓩ

(3)Tornillo de la maneta del freno trasero(eje de pasador) Ⓩ

(4)Tornillo de la maneta del freno delantero(eje de pasador) Ⓩ

(5)Cable del acelerador Ⓨ

(3) Tubería de acumulación de aceite

Siempre debe comprobar el estado de almacenamiento de aceite en la tubería de acumulación del filtro de aire, si existe aceite dentro de la tubería, debe descargarse a tiempo.

El método de operación de drenaje es: aflojar la abrazadera y moverse hacia arriba, saque el tapón de la tubería de acumulación de aceite, descargue el aceite acumulado dentro de la tubería de acumulación de aceite.

Después de drenar el aceite acumulado, inserte el tapón en la tubería de acumulación de aceite y suelte la abrazadera para moverla hacia abajo para sujetar bien el tapón de la tubería de acumulación de aceite.

(4) Bujía



Se recomienda revisar periódicamente el carbono acumulado en las bujías durante el mantenimiento. Método de limpieza: use un pequeño cepillo de alambre o un limpiador de bujías para eliminar el carbón adherido, luego ajuste nuevamente la separación de los electrodos de la bujía y mida la distancia con una lámina calibradora para mantenerla entre 0.8 y 0.9 mm.

Modelo de bujía: LMAR8A-9

Peligro:
La bujía estándar para este tipo de motocicleta es seleccionada con atención y se puede adaptar a la mayoría de las áreas de trabajo. Seleccione el modelo de acuerdo con los modelos especificados. Si elige bujías inapropiadas, causará daños graves al motor.
No apriete demasiado las bujías ni las cruce para evitar dañar las roscas de la culata. Al retirar las bujías, evite que la suciedad entre en el motor a través del orificio de la bujía.

(5) Ralentí del motor

El motor paso a paso integrado en la motocicleta ajusta automáticamente el ralentí a un rango apropiado. Si necesita ajustar, póngase en contacto con su organización de servicios.

(6) Cuerpo de la válvula de estrangulación

El ralentí de la motocicleta puede disminuir debido a la contaminación del cuerpo de la válvula de estrangulación. Es recomendable

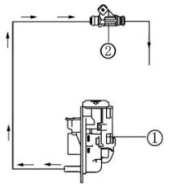
limpiar el cuerpo de la válvula de estrangulación cada 5000 km de conducción.
Al limpiar el cuerpo de la válvula de estrangulación, desconecte el terminal negativo de la batería, desconecte los conectores del sensor instalados en el acelerador; retire el cable del acelerador, el tubo conectado al filtro de aire y al colector de admisión, y luego retire el cuerpo de la válvula de estrangulación.
Rocíe limpiador en la pared interna del cuerpo de la válvula de estrangulación y utilice un cepillo para eliminar el polvo y la carbonilla. Una vez completada la limpieza, realice la operación en sentido inverso, instale el cuerpo de la válvula de estrangulación y asegúrese de que todas las piezas estén correctamente colocadas, luego intente arrancar el motor con éxito.

Nota:
Evite que las impurezas obstruyan el conducto de bypass.

(7)Inyectores de combustible y paso de combustible
La bomba de combustible ① tiene una interfaz, y el combustible entra en el inyector ② a través de una de las tuberías de la bomba de combustible. El inyector finalmente inyecta la mezcla de aire y combustible en el tubo de admisión del motor.

Nota:
Se debe agregar el aceite de engranaje desde el orificio del tornillo de ajuste.
Demasiado mucho o demasiado poco aceite para engranajes puede afectar el rendimiento del motor.
No use el aceite para engranajes de otra marca o de otro modelo o aceite de mala calidad.
Se debe reemplazar el aceite para engranajes si la motocicleta se usa en malas condiciones de uso.

Conecte las tuberías de suministro y retorno de combustible según se muestra en la imagen.
La presión de trabajo nominal de la bomba de combustible es de 300 kPa, con una corriente de funcionamiento inferior a 2 A.
El filtro de gasolina del sistema de combustible de este vehículo está integrado en la bomba de combustible. No utilice bombas de combustible de otras especificaciones para evitar atascos en los inyectores y problemas en el sistema de combustible. Se recomienda cambiar el colador de la bomba de combustible cada 10000km.



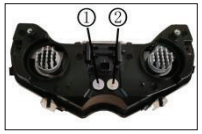
(8)Neumático
Al realizar revisiones periódicas, asegúrese de comprobar la presión y la profundidad del dibujo de los neumáticos. Para garantizar la máxima seguridad y la vida útil más larga, además de las inspecciones periódicas, debe revisar dichos puntos con frecuencia durante el uso habitual.
La profundidad del dibujo de la banda de rodadura de los neumáticos debe ser de al menos 0.8 mm. Si el desgaste es menor a 0.8 mm, debe reemplazar los neumáticos.
(9)Presión de neumático
Una presión insuficiente de neumáticos no sólo acelera su desgaste, sino que también afecta gravemente a la estabilidad de la conducción. Una presión insuficiente de neumáticos dificulta la dirección; sin embargo, una presión excesiva reduce la capacidad de agarre del neumático a la carretera y facilita el derrape y la pérdida de control. Se debe mantener la presión de los neumáticos dentro de los límites prescritos. Se debe realizar el ajuste de la presión de los neumáticos en el estado de baja temperatura.

Presión del neumático delantero (en frío)	220±10 kpa
Presión del neumático trasero (en frío)	250±10 kpa

Advertencia:
La presión de los neumáticos y el desgaste de los neumáticos son muy importantes para la función y la seguridad de la motocicleta. Por favor verifique regularmente el patrón de desgaste y el estado de presión de los neumáticos.

Nota:
Después de cambiar o reparar los neumáticos o las llantas, debe equilibrar los neumáticos utilizando un equilibrador o equipo similar.

(10) Ajuste del haz de luz del faro delantero



El haz de luz del faro delantero se puede ajustar verticalmente. Los tornillos de ajuste de la altura del haz de luz ① y ② se encuentran en la parte trasera del faro delantero. Girando en el sentido horario el tornillo de ajuste ① , se bajan simultáneamente los haces de luz corta y larga del lado izquierdo; girando en sentido antihorario el tornillo ① , se elevan simultáneamente los haces de luz corta y larga del lado izquierdo. Girando en sentido horario el tornillo de ajuste ② , se bajan simultáneamente los haces de luz corta y larga del lado derecho; girando en sentido antihorario el tornillo ② , se elevan simultáneamente los haces de luz corta y larga del lado derecho.

Nota:
Al ajustar la altura del haz de luz, el conductor debe estar sentado en el asiento del vehículo y mantener el vehículo en posición vertical para el ajuste.

(11) Reemplazo de la bombilla (fuente de luz)

Todas las luces y dispositivos de señalización de este modelo utilizan fuentes de luz LED, las cuales son resistentes a daños. En casos especiales que requieran reemplazo, contacte a un taller o centro de servicio autorizado.

(12)Caja de fusibles

La caja de fusibles está situada encima de la batería. Si los fusibles se queman con frecuencia, indica que hay un cortocircuito o una sobrecarga en el circuito. Por favor contacte a tiempo a la organización de servicios local para su reparación.

Advertencia:
No utilice fusibles de especificaciones diferentes a las recomendadas, ya que pueden causar graves daños al sistema eléctrico, incluso provocar incendios o destruir los faros, y perder la tracción del motor, lo cual es muy peligroso.

(13) Batería

La batería está situada en la parte delantera, debajo del asiento. La batería suministrada con este vehículo es una batería sellada de plomo-ácido con regulación por válvula, y está prohibido forzar la apertura de la carcasa. No es necesario rellenar con líquido antes o durante su uso. Antes de usar, si el voltaje es inferior a 12.6 V, se debe cargar la batería: voltaje de carga 14.5 V, corriente de carga limitada a 11 A, cargar hasta que la corriente baje a 0.2 A (o consultar el manual de la batería).
Instale la batería siguiendo el siguiente orden:
(1)Apague el interruptor de alimentación de la motocicleta.
(2)Abra el cojín del asiento, retire la tapa de la caja de la batería y quítela.
(3)Cargue la batería y conecte el terminal positivo (+) y luego el negativo (-).
(4) Coloque correctamente las fundas de protección de los polos positivo y negativo para evitar cortocircuitos.
(5)Vuelva a instalar la tapa de la batería.
Si la motocicleta no se va a utilizar durante un largo periodo, debe retirar la batería y cargarla una vez al mes, cuando desmonte la batería, hágalo en orden inverso, retirando primero el borne negativo (-) y después el positivo (+).

Nota:
Al reinstalar la batería, asegúrese de conectar correctamente los cables de la batería. Si se invierten los cables de la batería, se dañará el sistema de circuitos y la propia batería. El cable rojo debe conectarse al terminal positivo (+) y el cable negro al terminal negativo (-).
Asegúrese de apagar el interruptor de alimentación (la llave) al verificar o reemplazar la batería.

Cuando reemplace la batería, tenga en cuenta lo siguiente
Al reemplazarla, confirme el modelo de la motocicleta y verifique que coincida con el modelo original de la batería. Las especificaciones de la batería se consideraron para obtener el mejor rendimiento en el diseño de la motocicleta. El uso de una batería de un modelo diferente podría afectar el rendimiento y la vida útil de la motocicleta y podría causar fallas eléctricas.
Si la motocicleta no se va a utilizar durante un largo periodo, debe retirar la batería y cargarla una vez al mes.

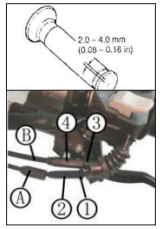
Advertencia:
La reacción química de la batería producirá gases explosivos, tenga cuidado con las chispas y llamas; y evite las altas temperaturas.
La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito). El contacto del electrolito con la piel o los ojos puede causar quemaduras graves.
El electrolito es una sustancia tóxica, manténgalo alejado de los niños.

(14) Filtro de aire

El filtro de aire se encuentra en el lado izquierdo de la motocicleta cerca de la rueda trasera. Si el filtro de aire está obstruido con el polvo y tierra, la resistencia de admisión aumenta y la potencia de salida disminuye, mientras que el consumo de combustible aumenta. Para lograr el mejor efecto de filtrado, este vehículo utiliza una tecnología patentada exclusiva con el sistema de filtración de alto rendimiento de dos canales.

Está prohibido limpiar este filtro de aire(incluida la limpieza con el aire comprimido), cualquier limpieza puede causar la degradación de la función del filtro, dañando el motor. Por favor reemplace el filtro de aire según el siguiente orden:
(1) Desmonte los dos tornillos de fijación debajo de la cubierta de plástico exterior del filtro de aire y retire la cubierta de plástico.
(2) Retire los tornillos de fijación de la tapa lateral del filtro de aire y quite la tapa; de esta manera podrá ver el filtro de papel.
(3)Retire el filtro de papel;
(4)Reemplace con el nuevo filtro de papel.
(5) Instale el elemento del filtro de aire limpio siguiendo el orden inverso al desmontaje.
Debe confirmar si los elementos del filtro de aire están instalados firmemente en la posición original y si están debidamente sellados.

Advertencia:
Al reemplazar el elemento filtrante de papel, asegúrese de que no esté manchado de aceite o agua, ya que esto puede causar su obstrucción y fallo. Se recomienda que este trabajo sea realizado por la organización de servicios.

(15)Ajuste del Cable del Acelerador


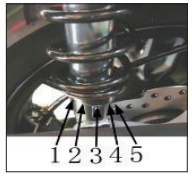
Este vehículo está equipado con una estructura de doble cable para el acelerador. El cable del acelerador Ⓐ es el cable de aceleración, y el cable del acelerador Ⓑ es el cable de retorno.
La empuñadura del acelerador debe tener un recorrido libre de 2.0–4.0 mm. Siga los siguientes pasos para ajustar el recorrido libre del acelerador:
(1)Quite la cubierta antipolvo del cable del acelerador.
(2)Afloja la tuerca de bloqueo ③ .
(3)Apriete completamente la tuerca de ajuste ④ .
(4)Afloja la tuerca de bloqueo ① .
(5) Gire la tuerca de ajuste ② para que el recorrido libre de la empuñadura del acelerador sea de 2.0–4.0 mm.

ES

(6)Aprieta la tuerca de bloqueo ① .
(7)Ajuste la tuerca ④ para que la maneta del acelerador se mueva fluidamente.
(8)Aprieta la tuerca de bloqueo ③ .
(9)Instale la cubierta antipolvo del cable del acelerador

Advertencia:
Una vez finalizado el ajuste del cable del acelerador, compruebe de nuevo el estado de la rotación del puño del acelerador. La velocidad de ralentí del motor no debe aumentar como resultado del ajuste, y el puño de control del acelerador debe poder girar fluidamente en estado libre.

(16) Ajuste del amortiguador trasero
Este modelo cuenta con la opción de un amortiguador trasero no ajustable o un amortiguador trasero ajustable en cinco posiciones.
El amortiguador trasero ajustable de cinco posiciones tiene un resorte que se puede ajustar según la carga, las condiciones de la carretera y otros factores, utilizando el anillo de tensión del resorte. Se puede elegir cualquiera de las cinco posiciones: con la motocicleta estabilizada sobre el caballete o soporte, gire el anillo de tensión del resorte a la posición deseada; la posición 1 es la más blanda y la posición 5 la más dura. El ajuste de fábrica es la marcha 3.



Advertencia:
Los muelles amortiguadores en los lados izquierdo y derecho deben ajustarse en la misma posición. Un ajuste incorrecto puede causar inestabilidad en el manillar .

(17) Canister de carbón
El canister de carbón está relleno internamente con gránulos de carbón activado que pueden adsorber vapores; esto permite suprimir eficazmente la evaporación excesiva de vapor de combustible a la atmósfera, contribuyendo así al ahorro de combustible y a la protección del medio ambiente.

(18) Instrucciones de uso y mantenimiento del ABS
Después de conectar el interruptor de encendido, la luz indicadora del ABS en el panel de instrumentos se encenderá, y después de que la velocidad de conducción alcance los 5km/h, la luz indicadora del ABS se apagará, lo que significa que el ABS está en condiciones normales de funcionamiento; si de repente se enciende y permanece parpadeando durante el proceso de viaje, significa que el ABS está en condiciones de no funcionamiento.
Si el ABS está en el estado de no funcionamiento, compruebe si el inserto del ABS está colocado en su sitio, y si la distancia entre el sensor de velocidad de la rueda del ABS y el anillo de engranaje está en el rango de 0.5~1.5mm.
Si el sensor de velocidad de las ruedas del ABS está dañado, la luz indicadora del ABS estará siempre encendida y el ABS no funcionará.
Debido a que el sensor de velocidad de la rueda ABS tiene cierta magnetismo y puede atraer algunos materiales metálicos, mantenga el sensor de velocidad de la rueda ABS limpio y sin objetos extraños.
La adherencia de objetos extraños puede causar daños al sensor de velocidad de la rueda ABS.
Si el sistema ABS presenta una falla, póngase en contacto con una organización de servicio.

Guía de almacenamiento

Si necesita almacenar la motocicleta a largo plazo, debe drenar el aceite del inyector, limpiar las diversas partes de la motocicleta, quitar la batería, si se almacena la motocicleta durante más de un mes debe agregarse al cilindro alrededor de 15-20 ml de aceite y operar el arranque varias veces del motor, de modo que el aceite se propague uniformemente, se debe almacenar la motocicleta en lugar contra la luz y a temperatura ambiente.
Retirar después de almacenamiento por largo tiempo, debe lavar la motocicleta, verifique la batería y lleve a cabo una inspección completa antes de conducir.

Parámetros del receptor inalámbrico

Banda de frecuencia Bluetooth: 2402 MHz~2480 MHz
Temperatura de trabajo: -40~+85°C
Voltaje de operación: 3.3 V
Tipo de antena utilizada: FPC y PCB integrada
Escenario de uso: Motocicleta
(No aplicable en Japón)

Nota:
No se debe cambiar de manera arbitraria el escenario o las condiciones de uso, ampliar el rango de frecuencia de transmisión, aumentar la potencia de transmisión (incluyendo la instalación adicional de un amplificador de potencia de radiofrecuencia) ni modificar la antena de transmisión sin autorización.
No debe causar interferencias perjudiciales a otras estaciones (emisoras) de radio legítimas, ni ofrecer protección contra interferencias perjudiciales;
Debe ser capaz de soportar interferencias de equipos de aplicaciones industriales, científicas y médicas (ISM) o de otras estaciones de radio (emisoras) legales.

Si causa interferencias perjudiciales a otras estaciones de radio legales, se debe suspender inmediatamente el uso y solo se podrá continuar una vez que se hayan tomado medidas para eliminar la interferencia.
Al utilizar equipos de baja potencia dentro de aeronaves y en áreas de protección del entorno electromagnético designadas según leyes, regulaciones nacionales y normas aplicables — como radiotelescopios, estaciones meteorológicas de radar, estaciones terrestres satelitales (incluidas estaciones de control, medición, recepción y navegación), otras estaciones de radio civiles y militares, y aeropuertos— se deben cumplir las disposiciones de protección del entorno electromagnético y las regulaciones del organismo sectorial competente.
Está prohibido utilizar cualquier tipo de control remoto de modelo dentro de un área cuyo centro sea el punto central de la pista del aeropuerto y tenga un radio de 5000 metros.

ES

Especificaciones y parámetros técnicos

Motor	1P83MQ-2A	
Cilindrada	394 cm^3	
Diámetro del cilindro×carrera	83.0mm×72.8mm	
Potencia máxima neta	31kW/7500 rpm	
Torque máximo	41.2 N·m/6000 rpm	
Capacidad del tanque de combustible	14±0.5 L	
Masa total	208 kg	
Longitud×ancho×altura	2220×780×1390 mm	
Distancia entre ejes	1570 mm	
Especificaci ones de los neumáticos	Rueda delantera: 120/70-15 Rueda trasera: 150/70-14	
Método de frenos	ABS o frenado independiente	Delantero: disco
		Trasero:disco
Velocidad máxima diseñada	139 km/h	

Mantenimiento y reparación

No.	Elementos a verificar	KILÓMETROS / INTERVALO *						
		Primera revisión 1000km (odo)	2ª revisión 6000 km (odo) y cada 6000 km	3ª revisión 12000 km (odo) y cada 12000 km	4ª revisión 18000 km (odo) y cada 18000 km	5ª revisión 24000 km (odo) y cada 24000 km	9ª revisión 48000 km (odo) y cada 48000 km	Revisión anual
		Una revisión anual obligatoria ****						
1	Filtro del aire**		L	C				
2	Aceite motor**#	C	C	Cambio cada 6000 Km				C
3	Filtro de aceite (Tamiz)**#	L	L					L
4	Filtro de aceite**#	C	C	Cambio cada 6000 Km				C
5	Nivel aceite de motor#	I	Inspeccionar nivel cada 1000 Km					I
6	Aceite transmisión	C		C	Cambio cada 12000 Km			
7	Sistema respiradero cárter / vapores gasolina	I	I					
8	Bujía			I	C			
9	Reglaje válvulas					I		
10	Ralentí	I	I					I
11	Correa transmisión / rodillos / guías					C		
12	Semipolea móvil variador y bulón					I		
13	Conjunto poleas moviles /embrague / campana						I/L/E	
14	Manguitos, bridas y radiador#	I	I					I
15	Refrigerante***					C		I
16	Nivel de refrigerante	I	Inspeccionar nivel de refrigerante cada 1000 Km					I
17	Sistema combustible / manguitos#	I	I					I

Leyenda: I ~ Inspección, limpieza y ajuste (cambio si es necesario). C ~ Cambio. L ~ Limpieza (cambio si es necesario). E ~ Engrase. Odo ~ Odómetro (kilómetros totales leídos en el cuadro de instrumentos).

ES

Mantenimiento y reparación

No.	Elementos a verificar	KILÓMETROS / INTERVALO *						
		Primera revisión 1000km (odo)	2ª revisión 6000 km (odo) y cada 6000 km	3ª revisión 12000 km (odo) y cada 12000 km	4ª revisión 18000 km (odo) y cada 18000 km	5ª revisión 24000 km (odo) y cada 24000 km	9ª revisión 48000 km (odo) y cada 48000 km	Revisión anual
		Una revisión anual obligatoria ****						
18	Funcionamiento de los frenos	I	I					I
19	Líquido de frenos***					C		
20	Nivel líquidos de frenos	I	I					I
21	Latiguillos de frenos#	I	I					I
22	Discos / Pastillas de freno**	I	I					I
23	Suspensión delantera***/ trasera	I	I					I
24	Ruedas / Neumáticos#	I	I					I
25	Presión de los neumáticos#	I	Inspeccionar presión de neumáticos cada 1000 Km					I
26	Rodamientos de las ruedas				I			
27	Rodamientos de la columna de dirección					I/E		
28	Ejes y cables#		E					E
29	Funcionamiento acelerador#	I	I					I
30	Apriete tornillos y tuercas	I	I					
31	Caballetes	I/E						I/E
32	Sistema eléctrico#	I	I					I
33	Lectura códigos avería sistema EFI / ABS	I	I					I

Leyenda: I ~ Inspección, limpieza y ajuste (cambio si es necesario). C ~ Cambio. L ~ Limpieza (cambio si es necesario). E ~ Engrase. Odo ~ Odómetro (kilómetros totales leídos en el cuadro de instrumentos).

Mantenimiento y reparación

Leyenda: I ~ Inspección, limpieza y ajuste (cambio si es necesario). C ~ Cambio. L ~ Limpieza (cambio si es necesario). E ~ Engrase. Odo ~ Odómetro (kilómetros totales leídos en el cuadro de instrumentos).

Nota 1: Primera revisión a los 1000 km totales; segunda a los 6000 km totales (5000 km después de la primera); tercera y sucesivas cada 6000 km (12000, 18000, 24000, 30000 km, etc.).

Nota 2: Una vez realizada la primera revisión, la base de los mantenimientos es la revisión de los 6000 km; prevalecen sobre esta las celdas con valores en las columnas de 12000, 18000, 24000 y 48000 km.

*: Cuando los kilómetros totales leídos en el cuadro de instrumentos sean diferentes a los aquí indicados, repita el trabajo de mantenimiento del intervalo que se cumple. Ejemplo: 30000 km = revisión de 6000 km; 36000 km = revisión de 18000 km. Una vez superados los 48000 km, para la revisión 10 y siguientes repita de nuevo el ciclo de segunda revisión, tercera revisión, etc.

**: Aumentar la frecuencia de servicio si se circula en condiciones adversas, tales como polvo, humedad, barro, etc.

#: Realizar servicio anualmente o en los intervalos de lectura del cuentakilómetros indicados, lo que ocurra primero.

***: Se recomienda cambiar el aceite de la suspensión delantera cada 2 años. El líquido de frenos y el refrigerante se deben cambiar a los 24000 km o a los dos años, lo que ocurra primero.

****: Si no se llega al kilometraje indicado de revisiones, debe efectuarse una revisión anual.

Importante: Verifique cada 1000 km la presión de los neumáticos, el nivel de aceite y el nivel de refrigerante. Los daños causados por sobrecalentamiento del motor debido a circular con un nivel insuficiente de aceite y/o refrigerante no están cubiertos por la garantía.

Observaciones para mantener la garantía: el plan de mantenimiento debe realizarse en la red de servicios oficiales QJ Motor (no se permite a personal no autorizado realizar ajustes ni reparaciones) y debe llevarse a cabo con recambio original y aceite recomendado QJ Motor.

Recomendaciones: solicite factura detallada de las revisiones al servicio oficial QJ Motor y exija que registre las revisiones del vehículo en la web de QJ Motor.

IT

FORT 4.2 / FORT 400 G
MANUALE D’USO

I dettagli presentati o illustrati nel presente libretto possono differire dalle specifiche reali del veicolo acquistato,dagli accessori montati o dalle specifiche del mercato nazionale. Non verrà rivendicato alcun diritto in conseguenza di tali discrepanze. Le dimensioni, i pesi, i consumi e le prestazioni del veicolo sono indicaticon le consuete tolleranze.

È riservato il diritto di modificare i progetti, le attrezzature e gli accessori. Sono esclusi errori e omissioni.

Prefazione

Ringrazio sinceramente per aver scelto la motocicletta a due ruote con iniezione elettronica e pedale del modello QJMOTOR FORT 4.2/FORT 400 G. Questo modello di motocicletta, prodotto assorbendo e integrando tecnologie avanzate nazionali ed estere, vi offre un'esperienza di guida estremamente piacevole e sicura.
Questo modello di motocicletta è progettato con funzione Start & Stop automatica.
Il sistema monitora lo stato del veicolo (come velocità, temperatura del motore, carica della batteria, ecc.) attraverso sensori, spegnendo automaticamente il motore durante le attese al semaforo rosso o le brevi soste, consentendo un riavvio rapido senza necessità di operazioni manuali all'avvio. Consente di ridurre lo spreco di carburante e le emissioni di sostanze inquinanti nella fase di minimo.
Guidare una motocicletta è uno degli sport più emozionanti. Prima di guidare la vostra moto, è importante familiarizzare completamente con tutte le norme e i requisiti presentati in questo manuale di uso e manutenzione.
Questo manuale descrive la manutenzione e la cura ordinaria della motocicletta. Seguire queste procedure come indicato nel manuale garantirà che la vostra motocicletta funzioni al meglio e sia durevole nel tempo.
La nostra azienda dispone di personale tecnico specializzato nella manutenzione e di reparti di manutenzione, in grado di fornire eccellenti servizi di manutenzione tecnica.
La nostra azienda segue costantemente il principio di qualità "rendere i consumatori più soddisfatti", migliorando continuamente la qualità e le prestazioni del prodotto. Questo può portare a variazioni nel colore e nella struttura dell'aspetto, risultando in alcune inconsistenze con questo manuale. Chiediamo ai consumatori di essere comprensivi. Le immagini in questo manuale sono solo di riferimento, lo stile specifico è soggetto al prodotto reale.

Zhejiang Qianjiang Motorcycle Co., Ltd.
Dicembre 2025 Prima edizione

Avvertenze Importanti

1. Pilota e passeggero
   Questa motocicletta è progettata per essere utilizzata solo da un pilota e un passeggero.
2. Condizioni della strada per la guida
   Questa motocicletta è progettata per essere guidata su strade pubbliche.
3. Si prega di leggere attentamente questo manuale di uso e manutenzione e di seguire le istruzioni per il rodaggio, in modo da garantire una guida stabile, massimizzare le prestazioni eccellenti e prolungare la vita utile della motocicletta.
   Prestare particolare attenzione alle istruzioni precedute dalle seguenti parole:

Pericoloso:
indica che la non conformità alle istruzioni di questo manuale può portare a lesioni o morte.

Attenzione:
indica che la non conformità alle istruzioni di questo manuale può causare lesioni personali o danni alla macchina.

Nota:
fornisce informazioni utili.

Questo manuale di uso e manutenzione deve essere considerato un documento permanente della motocicletta. Anche in caso di trasferimento del veicolo a un'altra persona, si deve consegnare questo manuale al nuovo proprietario. Senza l'approvazione scritta della nostra azienda, è severamente vietato copiare o ristampare qualsiasi parte del presente manuale d'uso e manutenzione.
Tutte le parti di lubrificazione di questa motocicletta utilizzano un olio motore speciale.

Avviso Speciale

Avvertimento: La motocicletta deve essere equipaggiata con fusibili conformi alle specifiche per garantire una guida sicura. Non è permesso utilizzare fusibili di specifiche diverse, né è consentito collegarli direttamente o sostituirli con altri oggetti conduttivi; ciò potrebbe causare danni ad altre parti e, in casi gravi, provocare incendi.
Posizione del fusibile: accanto alla batteria.
Il fusibile si fonde generalmente a causa di un guasto nel circuito interno della motocicletta. Prima di sostituire il fusibile con uno di riserva, è consigliabile fare una valutazione generale delle condizioni della moto. Se il fusibile di riserva si fonde ancora, bisogna immediatamente portare la moto in un centro assistenza per un controllo. Dopo aver risolto il problema, si può continuare a guidare.
Precauzioni:

* Quando si installa o si sostituisce la batteria per la prima volta, si deve prestare attenzione a distinguere i poli positivo e negativo. In caso di connessione inversa, controllare se il fusibile è intatto. Tuttavia, indipendentemente dallo stato del fusibile, è necessario portare la moto in un centro di assistenza per un controllo, per prevenire danni a certi componenti elettrici causati dalla connessione inversa della batteria. Il funzionamento di componenti danneggiati può portare a guasti imprevedibili;
* Prima di sostituire il fusibile, è necessario girare la serratura dell'alimentazione alla posizione "⊠" per prevenire cortocircuiti accidentali;
* Quando si sostituisce un fusibile, non danneggiare la clip del fusibile, altrimenti il contatto potrebbe risultare insufficiente, con conseguenti danni ai componenti o addirittura un incendio.

Energia risparmiosa e rispetto dell'ambiente: olio, liquido refrigerante, benzina e alcuni solventi di pulizia sostituiti contengono sostanze tossiche. Si prega di non smaltirli liberamente, ma di conservarli in contenitori sigillati appositi e di portarli a un centro di riciclaggio o al dipartimento ambientale locale . Non devono essere smaltiti arbitrariamente, ma raccolti in contenitori sigillati dedicati e portati ai centri di riciclaggio o agli uffici ambientali locali.Le batterie esauste non devono essere gettate via a caso e non devono essere smontate arbitrariamente. È necessario consegnare le batterie esauste alle strutture di servizio o ai dipartimenti con le qualifiche appropriate per lo smaltimento sicuro. I veicoli dismessi devono essere portati agli impianti locali specializzati per lo smontaggio, il riciclaggio e il riutilizzo.
È severamente vietato modificare: Si prega di non modificare arbitrariamente il veicolo o cambiare la posizione delle parti originali. Le modifiche casuali possono gravemente influenzare la stabilità e la sicurezza del veicolo, potenzialmente impedendone il normale funzionamento. Inoltre, secondo le disposizioni, nessuna unità o individuo può assemblare veicoli a motore o cambiare arbitrariamente la struttura, la costruzione o le caratteristiche dei veicoli a motore registrati. La nostra azienda non sarà responsabile di eventuali problemidi qualità o conseguenze (inclusa la perdita della garanzia) causatida utenti che modificano o sostituiscono componenti non autorizzati senza autorizzazione. Si prega di rispettare le normative sul traffico relative all'uso dei veicoli.
Un gentile promemoria: dopo l'acquisto della motocicletta, si prega di dotarsi di un casco per motociclisti conforme agli standard nazionali.

Indice

Norme di Sicurezza per la Motocicletta.....1
Regole per la Guida Sicura 1
Indossare un Casco di Sicurezza.....1
Abbigliamento da Moto.....1
Precauzioni per la Guida in Giorni di Pioggia e Nebbia 1
Carico del veicolo 1
Numero di Serie della Motocicletta.....2
Nomi delle parti.....2
Strumento.....4
Operazioni Vari 7
Chiave 7
Blocco Alimentazione 8
Scatola frontale 8
Interfaccia di ricarica 8
Accendere/chiudere il cuscino del sedile 8
Manopola Destra 8
Manopola Sinistra.....9
Cassetto portaoggetti 10
Batteria di accumulatore.....10
Cavalletto laterale.....10
Registratore di guida 10
Avviare la motocicletta 11
Precauzioni 12
Guidare la motocicletta.....13
Ripiegare il cavalletto centrale o il cavalletto laterale.....13
Rilasciare la maniglia del freno 13
Ruotare lentamente la manopola del gas.....13
Guida corretta.....13
La regolazione della velocità è controllata dalla manopola dell'acceleratore 13
Una guida moderata può prolungare la vita del motore 13
Uso dei freni anteriori e posteriori 13
Non effettuare frenate di emergenza o curve brusche 14
La guida con la pioggia dovrebbe essere particolarmente attenta ... 14
Metodo di parcheggio 14
Controllo dei guasti.....14

IT

Controllo pre-guida 16
Controllo dei freni anteriori e posteriori 16
Controllo e rifornimento del carburante 16
Controllo e cambio dell'olio motore 17
Controllo del manubrio 18
Controllo luci freno 18
Controllo luci di direzione 18
Controllo del faro anteriore, della luce di posizione anteriore e della luce posteriore 18
Controllo pneumatici 18
Controllo degli ammortizzatori anteriore e posteriore 18
Controllo della funzionalità del tachimetro 19
Controllo dell'altoparlante 19
Controllo degli specchietti retrovisori 19
Controllo della targa 19
Ispezione del tubo di scarico 19
Controllo e rabbocco del liquido di raffreddamento 19
Verifica se sono stati eliminati eventuali problemi passati 19
Controllo periodico 20
Sostituzione e rabbocco dell'olio del cambio motore 20
Lubrificazione dei componenti 20
Tubo di scarico dell'olio 20
Candela 20
Motore al minimo 20
Corpo della valvola a farfalla 21
Iniettore di carburante e circuito del carburante 21
Pneumatico 21
Pressione degli pneumatici 21
Regolazione fascio fari anteriori 22
Sostituzione lampadina (sorgente luminosa) 22
Scatola dei fusibili 22
Batteria 22
Filtro dell'aria 23
Regolazione del cavo dell'acceleratore 23
Regolazione ammortizzatore posteriore 24
Canister del carbone 24
Istruzioni per l'uso e la manutenzione dell'ABS 24
Linee guida per la conservazione 25
Parametri del ricevitore wireless 25
Specifiche e parametri tecnici 26
Scheda di manutenzione 27

Norme di Sicurezza per la Motocicletta

Regole per la Guida Sicura

1. È obbligatoria un›ispezione del veicolo prima della guida per prevenire incidenti e danni alla meccanica.
2. Il conducente deve superare un esame presso il dipartimento di gestione del traffico e ottenere una patente di guida coerente con la categoria del veicolo prima di guidare. Non è permesso prestare il veicolo a persone senza patente o non qualificate.
3. Per evitare danni da altri veicoli a motore, il conducente deve rendersi visibile. A tale scopo:
   - Indossare abbigliamento aderente e di colori vivaci;
   - Mantenere una distanza di sicurezza dagli altri veicoli a motore.
4. Seguire rigorosamente le regole del traffico e non competere per la strada.
5. Molti incidenti stradali sono causati dall'eccesso di velocità. Non superare il limite massimo di velocità della sezione stradale.
6. Accendere i segnali di direzione in anticipo quando si svolta o si cambia corsia per attirare l'attenzione degli altri.
7. Prestare particolare attenzione quando si guida in incroci, ingressi ed uscite di parcheggi e su autostrade.
8. Guidare sempre con entrambe le mani; la guida con una sola mano è estremamente pericolosa. I passeggeri devono tenersi saldamente alla maniglia di sicurezza e appoggiare i piedi sui poggiapiedi.
9. Le modifiche casuali o lo smontaggio delle parti originali della motocicletto possono compromettere la sicurezza, sono illegali e influenzano la garanzia.
10. Qualsiasi accessorio aggiunto non deve influenzare la sicurezza e le prestazioni operative della motocicletta, specialmente il sovraccarico del sistema elettrico, che può essere pericoloso.
11. Non far funzionare il motore in spazi chiusi, poiché i gas di scarico possono causare danni alla salute.

Indossare un Casco di Sicurezza

Un casco che soddisfa gli standard di sicurezza è l'equipaggiamento di protezione più importante per i motociclisti. Le lesioni più gravi in un incidente motociclistico sono quelle alla testa. Si prega di indossare sempre un casco di sicurezza e, per maggiore protezione, è consigliato indossare anche occhiali protettivi.

Abbigliamento da Moto

L'abbigliamento da moto deve essere aderente e comodo, con colori vivaci e visibili. Prima di guidare, assicurarsi di allacciare i polsini per evitare che si impiglino nella leva del freno, causando incidenti. Per la sicurezza nella guida, si consiglia di indossare scarpe con tacco basso.

Precauzioni per la Guida in Giorni di Pioggia e Nebbia

Prestare particolare attenzione su strade bagnate e scivolose durante i giorni di pioggia, poiché la distanza di frenata aumenta. Evitare di guidare su superfici verniciate, tombini, e strade unte per prevenire lo slittamento. Prestare particolare attenzione quando si attraversano binari ferroviari, griglie e ponti. In caso di incertezza sulle condizioni della strada, ridurre la velocità.

Carico del veicolo

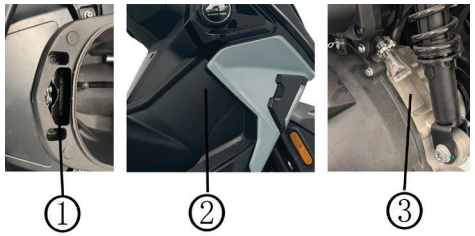
Caricare il veicolo può alterare la sensazione di guida e il sovraccarico può causare incidenti o danni al veicolo.

- Si prega di prestare attenzione: Il vano portaoggetti sotto il sedile ha una capacità massima di 10 kg, il vano portaoggetti anteriore ha una capacità massima di 1.5 kg.

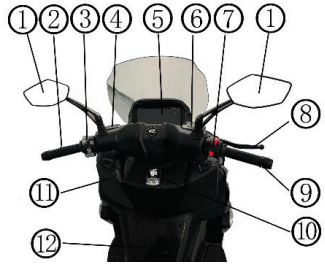
IT

Numero di Serie della Motocicletta

Il numero di telaio e il numero del motore sono utilizzati per la registrazione della motocicletta. Questi numeri permettono alle officine di servizio di fornire un supporto migliore quando si ordinano parti di ricambio o si richiedono servizi speciali.
① Numero di telaio: Incidere nella posizione indicata nell'immagine ① sotto la seduta.
② Targhetta del prodotto: rivettata sul supporto di montaggio nella parte centrale inferiore destra del telaio, come mostrato nella Figura ② .
③ Numero motore: inciso nella parte inferiore sinistra del carter motore, come mostrato nella Figura ③ .
Si prega di registrare questi numeri per riferimento futuro
Numero di telaio:_____
Numero del motore_____



Nomi delle Parti



① Specchietto retrovisore	② Leva del Freno Posteriore	③ Interruttore Manubrio Sinistro
④ Cilindro di serbatoio del liquido freno posteriore	⑤ Strumento	⑥ Cilindro di serbatoio del liquido freno anteriore
⑦ Interruttore Manubrio Destro	⑧ Leva del freno anteriore	⑨ Impugnatura acceleratore
⑩ Blocco Alimentazione	⑪ Scatola frontale	⑫ Posizione della batteria
⑬ Pedale del conducente	⑭ Cavalletto laterale	⑮ Cavalletto centrale
⑯ Motore	⑰ Filtro aria	⑱ Pedale dell'occupante
⑲ Bracciolo dell'occupante (maniglia)	⑳ Freno Anteriore	

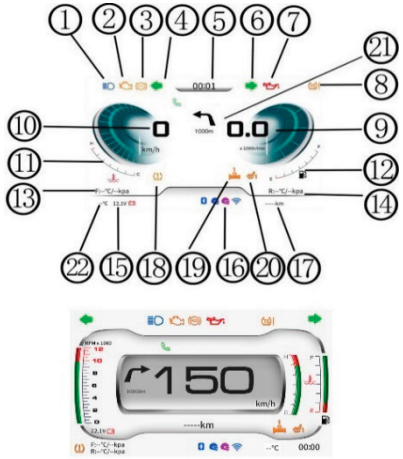
㉑ Sensore velocità ruota anteriore ABS	㉒ Freno Posteriore
㉓ Sensore velocità ruota posteriore ABS	㉔ Silenziatore di scarico



Lampade a cIignotamento anteriori e pedali opzionali

(Nota: questa immagine è solo di riferimento, fare riferimento al veicolo effettivamente acquistato.)

Strumento



① Indicatore di luce abbagliante:
Quando la luce abbagliante del faro anteriore è accesa, l'indicatore di luce abbagliante si illumina di colore blu, mostrando il simbolo " ".

② Spia del Guasto del Motore:
Quando si gira la chiave, la spia di malfunzionamento del motore si accende e la pompa del carburante funziona per 3 secondi, a questo punto avviare la moto. Se dopo l'avviamento la spia si spegne, il veicolo funziona normalmente senza guasti; se la spia rimane accesa, è presente un guasto. Anche durante la guida, se la spia è spenta, il veicolo funziona normalmente; se si accende, il veicolo ha un guasto e è necessario fermarsi per un controllo. Si prega di contattare in tempo l'agenzia di assistenza moto per la verifica del veicolo .

③ Spia ABS:
Indica lo stato di funzionamento dell'ABS. Per dettagli vedere le istruzioni "Uso e Manutenzione dell'ABS".

④ Indicatore di direzione sinistro
Quando si attiva l'indicatore di direzione a sinistra o a destra sulla manopola , la spia verde sul cruscotto lampeggerà di conseguenza, verso sinistra o destra.

⑤ Visualizzazione dell'orologio:
Visualizza l'ora corrente. Se è necessario regolare l'ora, premere brevemente il pulsante "ENTER" sulla maniglia sinistra , premere il tasto di conferma "ENTER" per entrare nel menu principale dello strumento, premere brevemente "SELECT" per selezionare "Impostazioni orologio", quindi premere brevemente "ENTER" per entrare nelle impostazioni dell'orologio. Premere brevemente "ENTER" per selezionare la cifra dell'orologio da regolare, quindi premere brevemente "SELECT" per regolare l'ora. Dopo aver impostato l'orologio, premere brevemente "ENTER" per tornare al menu principale superiore o tornare automaticamente all'interfaccia principale senza operazioni per 8 secondi.

⑥ Indicatore di direzione destro:
Quando l'indicatore di direzione è a destra, la spia dell'indicatore di direzione destro lampeggia di conseguenza.

⑦ Spia olio motore
Dopo aver acceso l'alimentazione ma prima di avviare il motore, la spia dell'olio rimane accesa; dopo l'avviamento, se la pressione dell'olio è normale, la spia si spegne; se la spia non si spegne, la pressione dell'olio potrebbe essere anomala ed è necessario arrestare il motore per controllare; quando il livello dell'olio motore è insufficiente, la spia si accende per consentire di aggiungere tempestivamente olio.

⑧ Test di allarme TCS
Quando si sceglie di attivare la funzione TCS, appare un'icona ,

indicando l'attivazione del TCS (Sistema di Controllo della Trazione). Dopo aver iniziato a guidare e raggiunto una velocità di circa 5 km/h, l'icona cambia in "TCS", indicando che la funzione TCS è attiva e funzionante; se appare l'icona di errore, significa che c'è un malfunzionamento del TCS. In questo caso, fermarsi per un controllo o contattare tempestivamente una stazione di servizio dell'agenzia di assistenza locale. Quando il veicolo è impantanato e la ruota motrice è in continuo slittamento, per ragioni di sicurezza, dopo un certo periodo di tempo la funzione TCS si disattiva automaticamente, mostrando uno stato di errore sul cruscotto. Riaccendendo e spegnendo nuovamente il veicolo, la funzione TCS si riattiva.

⑨ **Tachimetro**

Il contagiri indica il numero di giri del motore, unità: x1000 giri/min.

⑩ **Velocimetro**

Tachimetro indica la velocità di guida corrente e l'unità selezionabile è km/h (chilometri all'ora) o mph (miglia all'ora).

⑪ **Indicatore della temperatura dell'acqua**

Mostra il livello della temperatura dell'acqua del motore, con un totale di 6 livelli di visualizzazione. La posizione "C" indica una bassa temperatura dell'acqua, mentre la posizione "H" indica una temperatura alta. Quando la temperatura dell'acqua raggiunge o supera i 115 gradi, la spia di allarme della temperatura dell'acqua " " si illumina di rosso. Si prega di fermare il veicolo per un controllo o contattare la stazione di servizio per verificare il veicolo.

⑫ **Indicatore del livello carburante**

Mostra la quantità di carburante nel serbatoio. Il livello dell'olio indica che il carburante è abbastanza quando è prossimo a F, mentre indica una carenza di carburante quando è prossimo a E. Quando la spia rossa del livello di carburante lampeggia, indica carburante insufficiente o esaurito. Si prega di fare rifornimento tempestivamente .

⑬ **Visualizzazione pressione pneumatico anteriore**

Visualizza la pressione degli pneumatici anteriore.

⑭ Visualizzazione pressione pneumatico posteriore

Mostra la pressione del pneumatico della ruota posteriore.

⑮ Visualizzazione tensione batteria

Display della tensione della batteria

⑯ **Bluetooth:**

Premere brevemente il pulsante di conferma "ENTER", accedere alla pagina del menu principale di selezione dello strumento, selezionare "Bluetooth per telefono cellulare" e impostare l'attivazione o lo spegnimento del Bluetooth. Quando l'accoppiamento Bluetooth è corretto e lo stato di connessione, il simbolo Bluetooth sul strumento è sempre acceso.

⑰ **Tachimetro**

Registra il totale dei chilometri percorsi dal veicolo.

⑱ **Avviso anomalia pneumatici**

Quando la pressione o la temperatura del pneumatico sono anormali, si accenderà questa spia di allarme gialla per la pressione del pneumatico " ".

⑲ **Riscalda la maniglia**

Premere brevemente il tasto "ENTER" per confermare, accedere alla pagina del menu principale di selezione strumenti, selezionare la funzione di riscaldamento delle manopole e attivarla.

⑳ **Riscaldamento del sedile**

Premere brevemente il tasto "ENTER" per confermare, accedere al menu principale di selezione del cruscotto, selezionare e attivare la funzione di riscaldamento del sedile.

㉑ **Navigazione visualizza**

Indicazioni di navigazione Quando il Bluetooth del telefono è connesso con successo, lo schermo mostra la schermata di navigazione.

㉒ **Indicatore di temperatura**

Visualizza la temperatura atmosferica attuale, unità ℃ .

IT

Pulsante regolazione strumentazione



I pulsanti di regolazione del cruscotto sono situati sull'interruttore del manubrio sinistro del veicolo, nello stato dell'interfaccia di visualizzazione del cruscotto principale, premere brevemente il pulsante di selezione "SELECT" per passare dal chilometraggio totale (TOTAL) al chilometraggio relativo ( ) (TRIP A, TRIP B). Tenendo premuto a lungo "SELECT" nel contachilometri relativo (TRIP A, TRIP B), è possibile azzerare il relativo. chilometraggio totale (TOTAL) , tieni premuto "SELECT" per cambiare la visualizzazione delle unità metriche o imperiali per chilometraggio e velocità.
Premere brevemente il tasto di conferma "ENTER" per accedere alla pagina del menu principale di selezione dello strumento, dove è possibile scegliere tra le funzioni come "Stile interfaccia", "Impostazioni dell'orologio", "Impostazioni della retroilluminazione", "Impostazioni dell'unità", "Impostazioni della lingua", "Connessione Bluetooth", "Impostazioni della pressione dei pneumatici" e "Informazioni sui guasti". Premere brevemente "SELECT" per selezionare la funzione da regolare. Dopo aver selezionato, premere "ENTER" per accedere al menu di livello inferiore. Se non si effettua alcuna operazione per 8 secondi, il sistema uscirà automaticamente o, premendo a lungo "ENTER", si tornerà al menu di selezione superiore.
Premere a lungo il tasto di conferma "ENTER" per alternare tra l'interfaccia di proiezione wireless del telefono, l'interfaccia di riproduzione musicale e la schermata principale del cruscotto.

Connessione dello smartphone con schermo condiviso

1. Dalla schermata principale della strumentazione, tenere premuto il pulsante ENTER (pulsante di conferma) per 3 secondi per accedere all'interfaccia di mirroring telefono.
2. Utilizzare i pulsanti di regolazione della strumentazione per selezionare il sistema "Android" o "iOS".
3. Dopo aver scaricato l'app per smartphone, fare clic sulla funzione "proiezione di navigazione" e scansionare il codice QR sullo schermo per stabilire la connessione. Una volta completato l'accoppiamento e la connessione, sarà possibile utilizzare il mirroring wireless.



IT

Operazioni Vari

Chiave

Chiave elettronica con telecomando



Sono fornite due chiavi elettroniche telecomando e due chiavi di riserva con il veicolo. Una delle chiavi di riserva è collocata nel portachiavi telecomando. Premendo il pulsante nella parte superiore del portachiavi telecomando A , si può estrarre la chiave meccanica B (utilizzata per aprire il blocco della sella) . Durante la guida, uno dei set di chiavi è portato con voi e l'altro è conservato in un luogo sicuro per il riparo. Se hai bisogno di un altro set di chiavi, contattare il centro di assistenza post-vendita.

① **Tasto di apertura del cuscino del sedile:**
Breve pressione: senti il "bip" del cuscino del sedile, indicando che il cuscino del sedile è aperto.

② **Tasto di abilità/sblocco del controller senza chiavi (PKE):**



Premere a lungo per 3 secondi, le frecce lampeggiano una volta e il cicalino emette un suono, la funzione PKE si attiva; premere di nuovo a lungo per 3 secondi , le frecce lampeggiano due volte e il cicalino emette due suoni, la funzione PKE si disattiva . (Nota: per impostazione predefinita la funzione PKE è attivata per le nuove auto.)
Dopo aver attivato la funzione PKE, premere brevemente il pulsante di sblocco sulla chiave del telecomando , la spia di identificazione del blocco di alimentazione si accende per 20 secondi (blu), il segnale di svolta lampeggia una volta e il buzzer suona una volta. Durante questi 20 secondi, è possibile ruotare la manopola del blocco di alimentazione. Dopo 20 secondi, il segnale di svolta lampeggia due volte, il cicalino suona due volte e la spia del blocco di alimentazione si spegne. A questo punto, la manopola del blocco di alimentazione non può essere ruotata. Se è necessario ruotare la manopola, è necessario premere la manopola del blocco di alimentazione . Dopo la verifica, la spia si illuminerà per 5 secondi (blu), il segnale di svolta lampeggia una volta, il cicalino suona una volta. Durante questi 5 secondi, è possibile ruotare la manopola del blocco di alimentazione .
Dopo che la funzione PKE è disattivata, premere brevemente il pulsante di sblocco sulla chiave del telecomando , la spia di identificazione del blocco di alimentazione si accende per 5 secondi (blu) , il segnale di svolta lampeggia una volta, il buzzer suona una volta. La manopola del blocco di alimentazione può essere ruotata entro questi 5 secondi; dopo 5 secondi, il segnale di svolta lampeggia due volte, il cicalino suona due volte e la manopola del blocco di alimentazione non può essere ruotata.

③ **Tasto di ricerca auto:** Premere brevemente il tasto di ricerca sulla chiave del telecomando, le frecce lampeggiano cinque volte.

④ **Indicatore della Chiave:** Durante l'esecuzione delle operazioni sopra menzionate, l'indicatore della chiave lampeggia per fornire un feedback.

Dopo che l'alimentazione del veicolo è completata, la spia di blocco alimentazione si spegne. Premere a lungo il tasto di abilitazione del controllore di accesso senza chiave (PKE) o premere il tasto di sblocco, il controllore non risponde.

Funzione di sblocco di emergenza per la chiave elettronica a distanza:



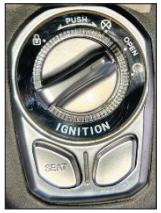
Nella parte anteriore del veicolo, all'interno del pezzo di plastica (come mostrato nella figura), è installata un'antenna per il segnale della chiave elettronica a distanza. Quando la chiave elettronica a distanza è scarica, avvicinate la chiave all'antenna (a circa 4-5 cm di distanza). Il controllo senza chiave (PKE) può rilevare la chiave e permettere l'operazione di sblocco del blocco elettrico.

IT

Sostituzione della batteria del telecomando elettronico:
Aprire il telecomando elettronico dalla fessura centrale ai lati. Spingere fuori la batteria a bottone ⑤ da sostituire dal suo alloggiamento e inserire una nuova batteria a bottone CR 2032 3V. Fare attenzione a installarla con il lato positivo (+) rivolto verso l'alto.



Blocco Alimentazione



Il simbolo "⊠": girando la chiave verso la posizione del simbolo "⊠", l'alimentazione si spegne, il motore non può essere avviato, e la chiave può essere rimossa;
Segno "↻": girare la chiave verso il segno "↻" per connettere l'alimentazione, il motore può essere avviato e la chiave non può essere rimossa;
Posizione "🔒":quando il pulsante del blocco di alimentazione si trova nella posizione contrassegnata da "" "⊠", girare il manubrio verso sinistra, premere verso il basso il pulsante del blocco di alimentazione e contemporaneamente ruotare in senso antiorario il pulsante fino alla posizione "🔒" . Il blocco del manubrio si estende dal cilindro della serratura, bloccando il manubrio e la chiave può essere rimossa.
Tasto "SEAT": Premere il tasto "SEAT" per aprire il sedile.

Nota:
Per prevenire furti, si prega di bloccare il manubrio e rimuovere la chiave quando si parcheggia. Dopo aver bloccato, ruotare leggermente il manubrio per confermare che sia bloccato. E assicurarsi che il cuscino del sedile sia chiuso a chiave per evitare perdite di proprietà. Si prega di non parcheggiare in luoghi che possano ostacolare il traffico.

Scatola frontale

Premere la parte superiore del coperchio esterno del contenitore sinistro e destro per aprire il contenitore. Quando si chiude la scatola anteriore, è necessario premere il coperchio della scatola anteriore per chiuderla.

Interfaccia di ricarica

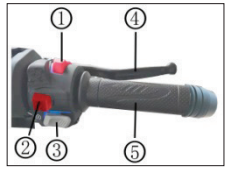


Il lato destro del vano anteriore è dotato di una porta USB+Type-C , che può essere utilizzata per ricaricare telefoni cellulari e altri componenti.

Accendere/chiudere il cuscino del sedile

Premere il pulsante "SEAT" per aprire il sedile , quando si sente il suono di sblocco, significa che il sedile si apre.
Quando vuoi chiudere il cuscino del sedile, premere verso il basso la parte posteriore del cuscino del sedile e sentire il suono di bloccaggio del cuscino del sedile, indicando che il cuscino del sedile è bloccato. Prova a tirare il cuscino del sedile verso l'alto con le mani per assicurarti che il cuscino del sedile sia bloccato in posizione.

Manopola Destra



① Interruttore di avviamento/spegnimento della fiamma
Portare l'interruttore in posizione " ↻ ", il circuito dell'intero veicolo è acceso e il motore può essere avviato.
Interruttore impostato su " ⊠ ", il circuito dell'intero veicolo viene interrotto e il motore non può essere avviato.
② Pulsante delle luci di emergenza
Premendo il pulsante delle luci di emergenza, le frecce anteriori e posteriori lampeggeranno contempora- neamente per segnalare un pericolo.

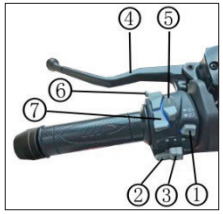
IT

③ Interruttore di avviamento elettrico
"⚡" posizione: tenendo premuto il manubrio del freno, premere il pulsante dell'interruttore di avviamento elettrico, il motore si avvia.

Nota:
Dopo l'avvio del motore, rilasciare immediatamente il pulsante di avviamento elettrico. Durante il funzionamento del motore, non premere il pulsante di avviamento elettrico. Il tempo di avvio ogni volta non deve superare i 3 secondi, con un intervallo di 10 secondi. Se il motore non parte dopo cinque tentativi,smettere di usare l'avviamento elettrico per evitare una scarica eccessiva della batteria. Può essere utilizzato nuovamente solo dopo la risoluzione di eventuali guasti.

④ Leva del freno anteriore
Per frenare anteriormente, stringere lentamente la leva del freno con la mano destra. Quando si tiene saldamente la maniglia del freno anteriore, la luce del freno si accende automaticamente.
⑤ Manopola di controllo acceleratore
La manopola di controllo dell'acceleratore è usata per controllare la velocità del motore. Per accelerare, ruotare l'impugnatura nella propria direzione e, viceversa, rilasciare o restituire l'impugnatura del comando dell'acceleratore per rallentare.

Manopola sinistra



① Interruttore di commutazione abbaglianti/anabbaglianti
Quando l'interruttore dei fari anabbaglianti/abbaglianti è spostato sulla posizione "≡O" (posizione premuta), i fari abbaglianti si accendono e anche l'indicatore di abbaglianti sul cruscotto si illumina. Spostando l'interruttore sulla posizione "≡O" (posizione rilascio), si accendono i fari anabbaglianti. Utilizzare i fari anabbaglianti in città o quando ci sono veicoli in arrivo per non disturbare la vista degli altri.
② Interruttore del clacson
Quando il veicolo è alimentato, premere il pulsante del clacson per suonarlo, e rilasciarlo per fermarlo.
③ Interruttore delle frecce
Spostando l'interruttore nella posizione "⇦", lampeggeranno le luci di direzione anteriore sinistra/posteriore sinistra; spostandolo nella posizione "⇨", lampeggeranno le luci di direzione anteriore destra/posteriore destra. Durante il cambio delle frecce, anche la spia verde delle frecce sul cruscotto lampeggerà di conseguenza.
Spostando l'interruttore nella posizione centrale o premendo il pulsante centrale, si spegneranno le frecce

Pericoloso:
Quando si svoltano o si cambia corsia, accendere anticipatamente le frecce. Dopo la svolta, spegnere tempestivamente le frecce per evitare di influenzare la normale circolazione degli altri veicoli e prevenire incidenti.

④ Leva del freno posteriore
Quando si frena posteriormente, stringere lentamente la leva del freno con la mano sinistra. La luce del freno si accende automaticamente quando la maniglia del freno posteriore è stretta.
⑤ pulsante di regolazione del parabrezza
Premi "⇦" per alzare il parabrezza; premi "⇦" per abbassare il parabrezza.
⑥ Interruttore luci di sorpasso
Premere ripetutamente questo pulsante durante l'incontro o il sorpasso di veicoli, e i fari abbaglianti lampeggeranno continuamente per avvisare i veicoli davanti.
⑦ Pulsante regolazione strumentazione
Vedi sopra "**Pulsante di regolazione strumentazione**".

IT

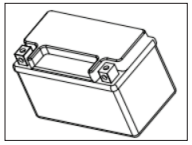
Cassetto portaoggetti

Il vano portaoggetti si trova direttamente sotto il cuscino del sedile. Vedi sopra "**Apri/Chiudi cuscino**" Quando si posiziona il casco, mettere la parte della mascella del casco verso il basso.

Nota:
La capacità massima del vano portaoggetti non deve superare i 10 kg, mentre il carico massimo del vano portaoggetti anteriore non deve superare 1.5 kg.
Dopo aver posizionato gli oggetti, assicurarsi che il sedile sia bloccato correttamente.
A causa dell'alta temperatura del motore e della scarsa resistenza al calore, non mettere all'interno oggetti, cibo o materiali infiammabili.
Non mettere oggetti di valore nel vano portaoggetti.
Quando si lava l'auto, potrebbe entrare acqua occasionalmente, quindi fare particolare attenzione a gli oggetti importanti all'interno.

IT

Batteria di accumulatore



(1) Questo modello di veicolo è dotato di una batteria senza manutenzione.
Tipo di batteria di accumulo: YTZ14S
(2) La batteria è installata nella parte anteriore sotto il cuscino del sedile.
(3) Come rimuovere la batteria: spegnere l'alimentazione, rimuovere il coperchio della scatola della batteria ① e rimuovere i bulloni di montaggio negativo e positivo della batteria per rimuovere la batteria ②. Per installare la batteria, seguire l'ordine inverso. Allo stesso tempo, all'interno viene collocata anche la scatola fusibile (incluso il fusibile di ricambio) ③ .

Cavalletto laterale

Il cavalletto laterale si trova sul lato sinistro del veicolo e può essere utilizzato per parcheggiare. Questo cavalletto laterale è dotato di una funzione di spegnimento automatico: quando il cavalletto laterale è abbassato (cavalletto sollevato), il motore non può essere avviato o si spegnerà automaticamente se già in funzione. Solo quando il cavalletto laterale viene sollevato , il motore può essere avviato normalmente.

Registratore di guida (opzionale)

Disponibile solo per i modelli di veicoli dotati di tachigrafi.
L'unità principale del registratore è installata nella protezione posteriore sotto il cuscino del sedile. Rimuovere la scheda di protezione e spingere la scheda di memoria TF dritta nello slot della scheda fino a quando non si sente un suono di "scheda"; Spingere la scheda TF in avanti e la scheda può essere rimossa dopo essere stata espulsa. La nuova scheda TF deve essere formattata una volta sul computer e il formato della scheda deve essere FAT32.
Il registratore si accende automaticamente dopo che il veicolo è acceso e si spegne automaticamente dopo che il veicolo è spento.

Nota:
Stato di registrazione La rimozione della scheda TF potrebbe danneggiare il file, spegnere il telefono prima di estrarre la scheda.

Avviamento della motocicletta

1. Prima di avviare il motore, controllare il livello del carburante e dell'olio motore. La quantità di carburante deve essere sufficiente per il chilometraggio previsto, e il livello dell'olio motore deve essere compreso tra il limite superiore e inferiore dell'asta dell'olio. Se il livello dell'olio è insufficiente, aggiungerne tempestivamente.
2. Sollevare la moto con il cavalletto centrale, così che la ruota posteriore sia sollevata da terra.
3. La manopola del blocco di alimentazione viene girata in posizione "◯".
4. Tenere stretta la leva del freno e premere il pulsante di avviamento elettrico sul manubrio destro per avviare la motocicletta.

Pericoloso:
Un avvio del motore non corretto può comportare pericoli. Se il cavalletto centrale non è alzato durante l'avvio del motore e si gira il manubrio del gas verso l'interno, la motocicletta potrebbe avanzare. Prima di avviare il motore, sollevare il cavalletto centrale e abbassarlo solo quando il motore è in funzione al minimo. Pertanto, non accelerare prima di iniziare a guidare per evitare pericoli come incidenti.
Non avviare il motore in luoghi scarsamente ventilati a causa dei gas di scarico tossici. In situazioni non sorvegliate, il motore dovrebbe essere spento.

Nota:
Quando il motore è fermo, evitare di farlo girare a vuoto per troppo tempo. Farlo girare a vuoto per troppo tempo può surriscaldare il motore e danneggiare i suoi componenti interni.

Pericoloso:
Quando la maniglia di controllo dell'acceleratore è girata al di sopra del 60% dell'apertura dell'acceleratore, il motore non può avviarsi. Quando il motore si avvia normalmente, non selezionare la presa di controllo dell'acceleratore per evitare pericoli come incidenti.

Precauzioni

1. Nota di avvio: tenere forte il freno e premere delicatamente l'interruttore di avvio, il sistema avvierà automaticamente e passerà automaticamente alla modalità di generazione di energia dopo l'avvio; Non è necessario premere e tenere premuto il pulsante di avvio per molto tempo, l'intero processo si avvia automaticamente per un massimo di 3 secondi. Se il sistema non riesce ad avviarsi con successo entro 3 secondi, il conducente può attivare nuovamente l'interruttore di avvio per entrare in modalità di avvio.
2. Manutenzione: Durante la manutenzione e la regolazione del veicolo, il personale tecnico può azionare il pulsante di avviamento elettrico per un massimo di 10 secondi alla volta, con intervalli di almeno 30 secondi tra un avviamento e l'altro.
3. Bassa tensione: In caso di parcheggio prolungato del veicolo o di batteria in condizioni non ottimali, la funzione di spegnimento automatico con cavalletto laterale potrebbe essere temporaneamente disattivata. Se il sistema rileva una bassa tensione della batteria, la funzione di spegnimento automatico verrà temporaneamente interrotta fino alla risoluzione del problema , fino alla risoluzione del guasto di bassa tensione .
4. Anomalia del regime minimo: In caso di grave bassa tensione della batteria, il sistema di iniezione elettronica potrebbe non essere in grado di ripristinare il motorino passo-passo del minimo. In questo caso, per ripristinare correttamente il motorino passo-passo, assicurarsi prima che la batteria sia carica alla tensione normale, quindi spegnere l'accensione per almeno 5 secondi prima di riaccendere e avviare il veicolo .

In caso di altri problemi non risolvibili durante l'uso, si prega di contattare il servizio assistenza o un tecnico specializzato.

Guidare la motocicletta

(1) Ripiegare il cavalletto centrale o il cavalletto laterale

Spingere la moto in avanti, il cavalletto centrale si solleverà automaticamente.
Se si è utilizzato il cavalletto laterale per parcheggiare, è sufficiente raddrizzare la moto e poi delicatamente sollevare il cavalletto laterale per riportarlo alla sua posizione originale, salire sulla moto dal lato sinistro, sedersi dritti e tenere il piede sinistro a terra per evitare di cadere.

Attenzione:
Dopo l'avviamento della motocicletta, prima di iniziare a muoversi, mantenere attivo lo stato di frenatura.

Nota:
Supporto singolo di questo modello ha una funzione di spegnimento automatico e il motore può avviarsi normalmente solo quando il supporto singolo viene ritirato.

(2) Rilasciare la maniglia del freno

Pericoloso:
Dopo aver rilasciato la leva del freno, non accelerare a caso per evitare un improvviso aumento della velocità del veicolo che potrebbe causare il rischio di un'accelerazione incontrollata

(3) Ruotare lentamente la manopola di controllo dell'acceleratore, la motocicletta inizierà a muoversi

Pericoloso:
Non ruotare rapidamente la manopola di controllo dell'acceleratore per evitare un'improvvisa accelerazione del veicolo.

(4) Guida corretta

Quando si parte con il veicolo, bisogna prima accendere le frecce, suonare il clacson, regolare il campo visivo degli specchietti retrovisori e, dopo aver verificato che sia sicuro dietro, procedere con la guida.

(5) La regolazione della velocità è controllata dalla manopola dell'acceleratore

● Ruotare verso l'interno... Ruotando la manopola dell'acceleratore verso l'interno, la velocità di guida aumenterà, l'accelerazione deve essere lenta e fluida. Durante la partenza o la salita, ruotare lentamente la manopola dell'acceleratore per aumentare la potenza.
● Ritornare alla posizione iniziale... Ruotando la manopola dell'acceleratore verso l'esterno, la velocità di guida diminuirà, il movimento di ritorno deve essere rapido.

(6) Una guida moderata può prolungare la vita del motore

Nei primi 1500 km, il motore della nuova auto è in fase di rodaggio, si prega di mantenere una velocità inferiore a 60 km/h e di evitare accelerazioni brusche. Fare riferimento alla tabella seguente:

Chilometraggio percorso km	0-300	300-500	500-1000	1000-1500
Velocità km/h	25-30	35-40	45-50	55-60

Dopo il periodo di rodaggio, si dovrebbe cambiare l'olio del cambio a motore caldo.

(7) Uso dei freni anteriori e posteriori

Quando si chiude l'acceleratore, utilizzare contemporaneamente i freni anteriori e posteriori.
La frenata dovrebbe iniziare "lentamente", poi stringere più forte per il metodo di frenata più efficace.

IT

Pericoloso:
La velocità del veicolo è proporzionale alla distanza di frenata. Si prega di stimare accuratamente la distanza tra il veicolo o gli oggetti davanti a voi e mantenere una distanza di sicurezza adeguata.
Le persone con poca esperienza tendono a usare solo il freno posteriore; l'uso del freno su una sola ruota può rendere instabile il veicolo causando scivolate, e allo stesso tempo accelera l'usura dei freni. Si raccomanda di fare attenzione.

(8) Non effettuare frenate di emergenza o curve brusche

Le frenate di emergenza o le curve brusche sono una delle principali cause di slittamento e ribaltamento, e sono estremamente pericolose.

(9) La guida con la pioggia dovrebbe essere particolarmente attenta

Sulle strade bagnate di pioggia, la distanza di frenata si allunga. Si dovrebbe guidare a velocità ridotta, mantenendo una distanza di sicurezza adeguata e frenando con anticipo.
In discesa, riportare la manopola di controllo dell'acceleratore in posizione chiusa e applicare frenate intermittenti moderate per rallentare.

(10) Metodo di parcheggio

- Avvicinandosi al luogo di parcheggio

Accendere in anticipo la freccia, controllare gli specchietti retrovisori, prestare attenzione al traffico e rallentare gradualmente. Chiudere l'acceleratore, usare i freni anteriori e posteriori, la luce dei freni si accenderà per avvisare i veicoli dietro.

- Durante il parcheggio

Spegnere il segnalatore di direzione e ruotare il blocco di alimentazione in posizione "⊗".
Appoggiare il cavalletto centrale su un terreno pianeggiante, senza ostacolare il traffico. Se il terreno è irregolare, c'è il rischio che la moto si ribalti.
Afferra la maniglia direzionale con la mano sinistra, afferra il bracciolo dell'occupante con la mano destra, calpesta la leva del calcio centrale e tira l'auto indietro con la mano destra.

(11) Controllo dei guasti

Se il motore non si avvia normalmente, controllare I seguenti elementi:

a. Controllare se il serbatoio del carburante è sufficientemente pieno.
b. Eseguire alcune operazioni di avviamento e verificare se il carburante fluisce agli iniettori.
c. Se il carburante arriva agli iniettori, controllare il sistema di accensione.
d. Rimuovere la candela, posizionarla vicino al corpo metallico del motore e avviare il motore per verificare la presenza di scintille. Se non ci sono scintille, rivolgersi a un centro di assistenza per la riparazione.

Pericoloso:
Non avvicinare la candela alla testata del cilindro o al foro della candela e non avvicinarla al serbatoio del carburante,
poiché i vapori di carburante possono incendiarsi, con il rischio di incendio.

Nota:
Se non siete sicuri della natura del guasto, contattate tempestivamente un centro di assistenza, in quanto dispongono della migliore tecnologia e degli strumenti specializzati necessari per offrirvi il miglior servizio. In particolare, non smontate da soli le parti della moto durante il periodo di garanzia, poiché ciò potrebbe influenzare la vostra copertura di garanzia.

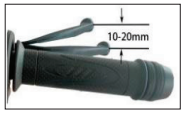
Controllo pre-guida

Effettuare un controllo del veicolo prima di guidare può prevenire molti problemi durante il viaggio e garantire la sicurezza alla guida.

■ **Controllo dei freni anteriori e posteriori**

(1) Corsa libera della leva del freno

La corsa libera delle leve dei freni anteriori e posteriori è di 10-20mm.

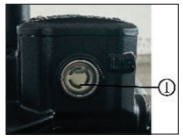


La “corsa libera” è la distanza percorsa dalla leva del freno prima che inizi a frenare. Leva del freno non dovrebbe solo avere una corsa libera adeguata, ma dovrebbe anche funzionare senza intoppi e ripristinare liberamente.

(2) Funzionamento dei freni

Quando si guida su una strada asciutta, rallentare per controllare l’efficacia dei freni anteriori e posteriori. Regolare frequentemente per assicurare le migliori prestazioni dei freni.

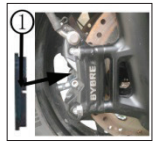
(3) Liquido freni



utilizzare il liquido rimanente dopo l’apertura del cilindro o il liquido freni rimasto da una precedente manutenzione, poiché il liquido vecchio può assorbire l’umidità dall’aria. Fare attenzione a non far schizzare il liquido freni su superfici verniciate o in plastica, poiché può erodere questi materiali.

Prestare attenzione a controllare la quantità di liquido dei serbatoi dei freni anteriore e posteriore sui manubrii sinistro e destro. Se la quantità di liquido scende alla posizione di segno del limite inferiore MIN (①), il liquido dei freni specificato deve essere aggiunto al limite superiore. Quando le pastiglie dei freni si consumano, il liquido nel cilindro si muove automaticamente nel tubo del freno, abbassando il livello del liquido.

(4) Dischi di attrito



Verificare sempre che l’usura dei dischi di frizione abbia raggiunto il limite di scoring ① . Se l’usura raggiunge il segno di limite, sostituire tempestivamente con nuove pastiglie per mantenere le migliori prestazioni dei freni.

Pericoloso:
Se il sistema frenante o le pastiglie freno necessitano di manutenzione, vi consigliamo vivamente di affidare questo lavoro a un centro di assistenza.

Il sistema frenante a disco utilizza freni ad alta pressione. Per motivi di sicurezza, il tubo flessibile dei freni dovrebbe essere sostituito ogni quattro anni e il liquido freni ogni due anni.

Dopo aver montato nuove pastiglie freno, non iniziare subito a guidare, ma azionare più volte la leva del freno per permettere alle pastiglie di espandersi completamente e ripristinare la normale resistenza della leva, stabilizzando così la circolazione del liquido freni. Allo stesso tempo, guidare a bassa velocità e usare i freni per far sì che la performance frenante raggiunga il livello richiesto.

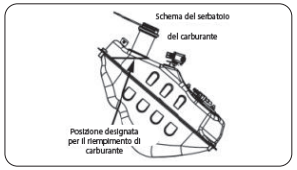
■ **Controllo e rifornimento del carburante**

Assicurarsi che la quantità di carburante sia sufficiente per il percorso pianificato.

Quando l’indicatore del carburante si avvicina alla marcatura E, significa che il carburante nel serbatoio è insufficiente, quindi si prega di rifornire tempestivamente. L’utilizzo di benzina senza piombo massimizza le prestazioni del motore e ne prolunga la vita utile. L’uso di carburante non conforme alle specifiche o di bassa qualità può danneggiare il motore e causare guasti.

IT

Pericoloso:
Durante il rifornimento di carburante, è necessario spegnere il motore e l'interruttore principale deve essere in posizione di spegnimento, ed è inoltre importante tenersi lontani da fonti di calore e di fuoco.



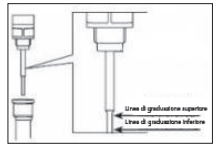
Il serbatoio del carburante non deve essere eccessivamente riempito (la quantità di rifornimento raccomandata dalla fabbrica è del 90% del volume del serbatoio del carburante). Durante il rifornimento, si prega di non superare il livello indicato nell'immagine sopra. Rifornire oltre il livello indicato può causare fuoriuscite di benzina, causando il malfunzionamento della moto o incidenti pericolosi.

■ **Controllo e cambio dell'olio motore**

Per garantire le prestazioni e la durata del motore, è importante utilizzare un olio di qualità e cambiarlo regolarmente. Controllare frequentemente il livello dell'olio e cambiarlo regolarmente sono due compiti importanti nella manutenzione.
Si prega di controllare regolarmente il livello dell'olio e, se necessario, aggiungerlo o cambiarlo secondo le istruzioni. Avviare il motore e lasciarlo al minimo per alcuni minuti, poi spegnerlo e attendere un minuto prima di iniziare il controllo:



(1) Posizionare il veicolo sul cavalletto centrale, estrarre l'astina dell'olio ① e pulirla.
(2) Reinserire l'astina (senza avvitarla).
(3) Estrarre l'astina e verificare che il livello dell'olio non sia inferiore alla tacca del livello minimo. Se è inferiore, rabboccare l'olio fino al livello massimo.
(4) Cambiare l'olio dopo i primi 1000 km di percorrenza per i veicoli nuovi.
(5) Capacità dell'olio: 1.8 L (Riempimento durante il cambio olio: 1.3 L; durante il cambio olio e filtro: 1.5 L).
(6) Il livello dell'olio non deve mai essere inferiore alla tacca del minimo sull'astina.



(7) In ambienti polverosi, freddi o con strade in cattive condizioni, l'olio può degradarsi più rapidamente, quindi cambiarlo anticipatamente.
(8) Utilizzare olio motore ad alte prestazioni e alta purezza di grado SJ o superiore. Si consiglia di utilizzare preferibilmente oli specifici ad alte prestazioni. Acquistare l'olio originale presso i centri di assistenza autorizzati. La nostra azienda fornisce oli specifici solo ai centri di assistenza.

Nota:
Durante l'uso, controllare frequentemente il livello dell'olio e rifornirlo tempestivamente se necessario.
Se la moto è inclinata o parcheggiata su un pendio, la misura del livello dell'olio non sarà corretta.
Evitare di controllare l'olio subito dopo aver fermato il motore per evitare ustioni.

IT

Prestare particolare attenzione:
Durante il rodaggio iniziale fino a 1000 km, vanno sostituiti l'olio motore e regolare nuovamente il gioco delle valvole secondo le specifiche richieste (i requisiti chilometrici per la successiva manutenzione devono essere eseguiti secondo il "calendario di manutenzione") .Controllare regolarmente il livello dell'olio motore e, se necessario, aggiungere l'olio specifico o quello raccomandato in questo manuale.

I passaggi per il cambio dell'olio motore sono i seguenti (il cambio dell'olio dovrebbe essere effettuato con il motore caldo):
(1) Sollevare la moto con il cavalletto centrale su una superficie piana.
(2) Con il motore spento, svitare l'asta di livello dell'olio.
(3) Posizionare un contenitore per l'olio sotto la vite di scarico dell'olio alla base del motore.
(4) Svitare la vite di scarico dell'olio e svuotare completamente l'olio vecchio.
(5) Effettuare alcune operazioni di avviamento per far defluire l'olio residuo dal motore;
(6) Riavvitare e stringere la vite di scarico dell'olio del motore.
(7) Inserire il nuovo olio motore attraverso l'apertura per il rifornimento di olio, rispettando le specifiche richieste, e reinstallare l'apertura. Si prega di utilizzare l'olio consigliato o specificato da noi.
(8) Riavviare il motore e controllare attentamente per 2-3 minuti a diversi regimi di velocità per assicurarsi che non ci siano perdite di olio attorno alla vite di scarico.
(9) Spegnere il motore e utilizzare nuovamente l'asta di livello dell'olio per verificare che il livello dell'olio sia tra il minimo e il massimo. Se necessario, aggiungere olio fino al limite superiore dell'asta di livello.

■ **Controllo del manubrio**

Verificare se ci sono giochi in alto, in basso, in avanti, in dietro, a sinistra e a destra.
Controllare se lo sterzo è troppo rigido.
Verificare se ci sono danni o urti sul manubrio.
In caso di anomalie, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato della nostra azienda.

■ **Controllo luci freno**

La serratura di alimentazione viene ruotata nella posizione di "◯".
Azionare separatamente il freno anteriore e quello posteriore e verificare se le luci dei freni si accendono.
Controllare se il copriluce è danneggiato o sporco.

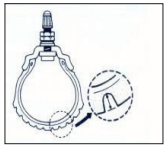
■ **Controllo luci di direzione**

La serratura di alimentazione viene ruotata nella posizione di "◯".
Azionare l'interruttore delle frecce per confermare che le luci di direzione anteriori, posteriori, sinistre e destre e l'indicatore di direzione lampeggino.
Controllare se il copriluce è danneggiato o sporco.

■ **Controllo del faro anteriore, della luce di posizione anteriore e della luce posteriore**

Dopo l'avviamento del motore, operare l'interruttore delle luci per verificare se si accendono.
Controllare se i copriluce sono sporchi o danneggiati.

■ **Controllo pneumatici**



Controllare la pressione dei pneumatici anteriori e posteriori.
Pressione normale dei pneumatici:
Ruota anteriore: 220±10kPa
Ruota posteriore: 250±/10kPa
Verificare se ci sono frammenti metallici, sassi o altri oggetti incastrati nei solchi del pneumatico e rimuoverli prima di guidare.
Sostituire gli pneumatici quando presentano crepe o quando la profondità del battistrada ha raggiunto il limite di usura.
La profondità del battistrada degli pneumatici deve essere maggiore o uguale a 0.8 mm. Se l'usura è inferiore a 0.8 mm, è necessario sostituire gli pneumatici con nuovi. Pneumatici con usura anomala possono essere estremamente pericolosi durante la guida.

■ **Controllo degli ammortizzatori anteriore e posteriore**

Applicare peso sul manubrio e sul sedile, muovere su e giù per

verificare se le sospensioni anteriori e posteriori funzionano bene.

■ **Controllo della funzionalità del tachimetro**

Controllare se tutte le funzioni del tachimetro funzionano normalmente.

■ **Controllo dell'altoparlante**

La serratura di alimentazione è ruotata in posizione "", premere il pulsante del clacson, se il clacson suonerà.

■ **Controllo degli specchietti retrovisori**

Sedersi sul sedile e, in posizione normale di guida, controllare se l'angolazione degli specchietti è appropriata, se permettono di vedere chiaramente dietro e se sono danneggiati o sporchi.

■ **Controllo della targa**

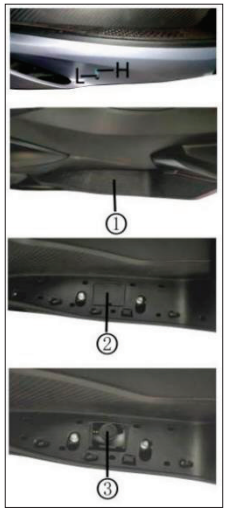
Verificare se la targa è danneggiata o allentata.

■ **Ispezione del tubo di scarico**

Controllare se il tubo di scarico è allentato o se il rumore di scarico è eccessivo.

■ **Controllo e rabbocco del liquido di raffreddamento**

Liquido di raffreddamento: Si prega di utilizzare il liquido di raffreddamento antigelo originale. L'utilizzo di liquidi di raffreddamento/miscele non conformi può causare danni al motore.



Alla consegna, il veicolo è già dotato di liquido di raffreddamento, prestare attenzione al controllo del livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio del radiatore durante la manutenzione. Il bollitore di raffreddamento è installato sotto il pedale del conducente sul lato destro del veicolo.

Il liquido di raffreddamento è di vitale importanza per i motori raffreddati a liquido. L'assenza di liquido di raffreddamento durante il funzionamento ad alta velocità può causare gravi danni al motore. fino a danneggiare il blocco cilindri, i pistoni e la testata cilindri. Pertanto, prima di guidare, assicurarsi di controllare se il livello del liquido di raffreddamento si trova tra il marchio L minimo e il marchio H massimo. Se non è sufficiente, aggiungerlo immediatamente. Quando il livello del liquido di raffreddamento è inferiore al segno L, è necessario aggiungere un liquido di raffreddamento speciale.

Metodo di rifornimento del liquido di raffreddamento: sollevare il supporto centrale e sollevare la pelle del pedale del conducente destro ① ; Rimuovere la copertura sotto la pelle del pedale ② ; Aprire il coperchio della bocca di riempimento del bollitore di espansione ③ ; Iniettare lentamente il liquido di raffreddamento nella porta di riempimento del liquido e osservare l'altezza del livello del liquido durante l'aggiunta del liquido di raffreddamento fino a quando l'altezza raggiunge il segno H; Montare le parti rimosse.

Pericoloso:
Quando il veicolo si ferma, a causa dell'alta temperatura del liquido di raffreddamento e della pressione interna che può causare l'emissione di gas ad alta temperatura, si prega di non aprire il coperchio del radiatore per evitare scottature. È necessario attendere che la temperatura dell'acqua sia sufficientemente raffreddata prima di aggiungere il liquido di raffreddamento.

■ **Verifica se sono stati eliminati eventuali problemi passati**

IT

Controllo periodico

Per mantenere le prestazioni ottimali e garantire una guida sicura e confortevole della moto, si prega di effettuare regolari controlli e manutenzioni. I nostri centri di assistenza e le officine autorizzate sono a disposizione per eseguire tempestivamente i servizi di manutenzione post-vendita. Per gli intervalli e le voci di controllo, consultare la tabella di manutenzione periodica.

Pericoloso:
Dopo i primi 1000 km percorsi con una moto nuova, è essenziale eseguire una manutenzione di routine. È necessario seguire attentamente le istruzioni fornite nel manuale per la manutenzione regolare.

(1) Sostituzione e rabbocco dell'olio del cambio motore:
Parcheggiare il veicolo in modo stabile, e dopo aver fermato il motore per 2-3 minuti, aprire il tappo di rifornimento olio per controllare l'olio del cambio.
Effettuare il primo tagliando dopo 1000 km di guida, successivamente sostituire l'olio ogni anno o ogni 10000 km.
La capacità totale dell'olio del cambio è di 200 ml.
Controllare se c'è una perdita di olio dalla scatola del cambio.
(2) Lubrificazione dei componenti:
Una lubrificazione adeguata è fondamentale per mantenere il normale funzionamento di ogni singolo componente della moto, per prolungarne la durata e garantire una guida sicura. Consigliamo di effettuare una manutenzione lubrificante della moto dopo lunghi periodi di guida, o quando la moto è stata bagnata dalla pioggia o lavata.
Ⓨ Olio per motociclette Ⓩ grasso lubrificante
(1) Staffa di supporto singolo e gancio a molla Ⓩ
(2) Perno centrale e gancio a molla Ⓩ
(3) Vite (perno) della leva del freno posteriore Ⓩ
(4) Vite (perno) della leva del freno anteriore Ⓩ
(5) Cavo dell'acceleratore Ⓨ

(3) Tubo di raccolta dell'olio
È importante controllare regolarmente la condizione di raccolta dell›olio nel tubo dell›aria del filtro dell›aria. Se c›è olio nel tubo di raccolta, deve essere scaricato tempestivamente.
Il metodo per scaricare l'olio è: allentare la fascetta e spostarla verso l'alto, estrarre il tappo del tubo di raccolta e far defluire l'olio accumulato nel tubo.
Dopo aver svuotato l'olio accumulato, reinserire il tappo nel tubo di raccolta e abbassare la fascetta per serrare il tappo.



(4) Candela
Si consiglia di ispezionare regolarmente la candela per la carbonizzazione, pulire con una spazzola metallica fine o un pulitore di candele, regolare nuovamente l'intervallo degli elettrodi e misurare con uno spessimetro, mantenendo la distanza tra 0.8 e 0.9 mm.
Modello della candela: LMAR8A-9

Attenzione:
Le candele standard utilizzate per questo modello di moto sono state accuratamente selezionate per adattarsi alla maggior parte delle condizioni di lavoro. Si prega di scegliere le candele in base al modello specificato. L'utilizzo di candele inappropriate può causare gravi danni al motore.
Le candele non devono essere avvitate troppo strette per evitare l'incrocio dei filetti, che potrebbe danneggiare i filetti del coperchio del cilindro. Quando si rimuove la candela, fare attenzione a non far entrare impurità nel motore attraverso il foro della candela.

(5) Motore al minimo
Il motore passo-passo integrato nella moto regola automaticamente il minimo entro un intervallo appropriato. Se è necessaria una regolazione, si prega di contattare il servizio assistenza.

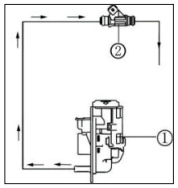
(6) Corpo della valvola a farfalla
Il minimo della moto può diminuire a causa dell'inquinamento del corpo della farfalla. È consigliato pulire il corpo della farfalla ogni 5000 km.
Per pulire il corpo della farfalla, scollegare il collegamento negativo della batteria e scollegare il connettore del sensore installato sulla valvola a farfalla; rimuovere il cavo dell'acceleratore, il tubo collegato al filtro dell'aria e al collettore di aspirazione, e smontare il corpo della farfalla.
Spruzzare il detergente sulle pareti interne della valvola a farfalla e utilizzare una spazzola per rimuovere polvere e depositi di carbone.
Dopo la pulizia, riattaccare il corpo della valvola a farfalla al contrario, assicurandosi che tutte le parti siano correttamente, provare a avviare il motore con successo.

Nota:
Non permettere che impurità ostruiscano il canale di bypass.

(7) Iniettore di carburante e circuito del carburante
Sulla pompa del carburante ① c'è un connettore, il carburante entra nell'iniettore ② da uno dei connettori della pompa del carburante, e l'iniettore infine spruzza il carburante nel collettore di aspirazione del motore.

Nota:
È necessario aggiungere l'olio del cambio attraverso il foro della vite di regolazione.
Troppo o troppo poco olio del cambio può influenzare le prestazioni del motore.
Non utilizzare oli del cambio di altre marche o oli di bassa qualità.
Le moto utilizzate in condizioni difficili dovrebbero essere sottoposte a cambi d'olio più frequenti.

Per il collegamento dei tubi di ingresso e ritorno del carburante, si prega di seguire le istruzioni mostrate nel diagramma.
La pompa del carburante ha una pressione di esercizio nominale di 300 kPa e una corrente di funzionamento inferiore a 2 A.



Lo schermo per il condotto del carburante di questo veicolo è integrato nella pompa del carburante; non utilizzare pompe del carburante di altre dimensioni, che potrebbero causare il ristagno degli iniettori e problemi al condotto del carburante. Si consiglia di sostituire il filtro della pompa del carburante ogni 10000 km.

(8) Pneumatico
Durante i controlli regolari, è essenziale verificare la pressione e la profondità del battistrada degli pneumatici . Per garantire la massima sicurezza e una lunga durata, oltre ai controlli periodici, è importante controllare frequentemente gli pneumatici anche nell'uso quotidiano.
La profondità del battistrada degli pneumatici deve essere maggiore o uguale a 0.8 mm. Se l'usura è inferiore a 0.8 mm, è necessario sostituire gli pneumatici con nuovi.

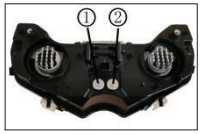
(9) Pressione degli pneumatici
Una pressione insufficiente degli pneumatici non solo accelera l'usura, ma influisce anche gravemente sulla stabilità di guida. Una pressione troppo bassa può rendere difficile la sterzata; tuttavia, una pressione eccessiva riduce l'aderenza degli pneumatici, aumentando il rischio di scivolamento e perdita di controllo. È fondamentale mantenere la pressione degli pneumatici entro i limiti stabiliti. La regolazione della pressione degli pneumatici dovrebbe essere effettuata quando sono freddi.

Pressione del pneumatico anteriore (a freddo)	220±10 kpa
Pressione del pneumatico posteriore (a freddo)	250±10 kpa

Pericoloso:
La pressione e lo stato di usura degli pneumatici sono molto importanti per le funzionalità e la sicurezza del veicolo. Si prega di controllare regolarmente lo stato di usura del battistrada e la pressione degli pneumatici.

Nota:
Dopo aver sostituito o riparato gli pneumatici o i cerchi, è necessario utilizzare un bilanciatore di ruote o un apparecchio equivalente per bilanciare e allineare gli pneumatici.

(10) Regolazione fascio fari anteriori



Il fascio luminoso del faro anteriore può essere regolato verticalmente. Le viti di regolazione dell'altezza del fascio ① e ② si trovano sul retro del faro. Ruotare la vite di regolazione dell'altezza ① in senso orario può abbassare contemporaneamente il fascio abbagliante e il fascio anabbagliante sinistro; ruotare la vite di regolazione dell'altezza ① in senso antiorario può alzare contemporaneamente il fascio abbagliante e il fascio anabbagliante sinistro; ruotare la vite di regolazione dell'altezza ② in senso orario può abbassare contemporaneamente il fascio abbagliante e il fascio anabbagliante destro; ruotare la vite di regolazione dell'altezza ② in senso antiorario può alzare contemporaneamente il fascio abbagliante e il fascio anabbagliante destro.

Nota:
Quando si regola l'altezza del fascio, il conducente dovrebbe sedere sulla sella del veicolo, entrambi i pneumatici colpiscono il suolo, e mantenere il veicolo in posizione verticale.

(11) Sostituzione lampadina (sorgente luminosa)
Questo modello utilizza sorgenti LED per tutti i dispositivi di illuminazione e segnalazione luminosa. Le sorgenti LED sono difficilmente soggette a guasti. In casi particolari, se è necessario sostituirle, si prega di contattare un centro di assistenza.

(12) Scatola dei fusibili
La scatola dei fusibili si trova sopra la batteria. Se i fusibili si bruciano frequen- temente, indica un corto circuito o un sovraccarico del circuito. Si raccomanda di rivolgersi tempestivamente a un centro di assistenza per le riparazioni necessarie.

Pericoloso:
Non utilizzare fusibili di specifiche diverse da quelle prescritte o sostituirli con fili di rame o altri conduttori. Ciò potrebbe avere un impatto negativo grave sul sistema elettrico, e potrebbe persino causare incendi o danneggiare i fari e ridurre la trazione del motore, il che è estremamente pericoloso.

(13) Batteria
La batteria si trova in posizione anteriore sotto il sedile. La batteria fornita con questo veicolo è una batteria al piombo ermetica senza manutenzione. È severamente vietato aprirla. Non è necessario aggiungere liquido prima o durante l'uso. Se la tensione è inferiore a 12.6V prima dell'uso, è necessario ricaricare: tensione di carica 14.5V, corrente di carica limitata a 11A, caricare fino a quando la corrente scende a 0.2A (o fare riferimento al manuale della batteria).
Per installare la batteria, seguire questa procedura:
(1)Spegnere l'interruttore di alimentazione della moto.
(2)Aprire il cuscino del sedile, rimuovere il coperchio del vano batteria e rimuoverlo.
(3)Caricare la batteria, prima collegare il terminale positivo (+), quindi il terminale negativo (-).
(4) Installare le guaine isolanti sui poli positivo e negativo per prevenire cortocircuiti.
(5) Rimontare il coperchio della scatola della batteria.
Se la moto non viene utilizzata per lunghi periodi, rimuovere la batteria per la conservazione e ricaricarla una volta al mese. Quando si rimuove la batteria, procedere nell'ordine inverso: prima scollegare il polo negativo (-), poi il polo positivo (+).

Nota:
Quando si ricollega la batteria, assicurarsi che i cavi siano collegati correttamente. Se i cavi della batteria sono collegati al contrario, ciò potrebbe causare danni al sistema elettrico e alla stessa batteria. Il cavo rosso deve essere collegato al polo positivo (+) e il cavo nero al polo negativo (-).
Si prega di spegnere l'interruttore di alimentazione (chiave) quando si controlla o si sostituisce la batteria.

Quando si sostituisce la batteria, si prega di prestare attenzione ai seguenti punti:
Assicurarsi che il modello di motocicletta corrisponda e che la nuova batteria sia dello stesso tipo di quella originale. La specifica della batteria è stata scelta in fase di progettazione per essere la migliore per quella motocicletta. Usare una batteria di tipo diverso potrebbe influire sulle prestazioni e sulla durata della motocicletta e potrebbe causare guasti elettrici.
Se la moto non viene utilizzata per un lungo periodo, la batteria deve essere rimossa e conservata, ricaricandola una volta al mese.

Pericoloso:
Durante la reazione chimica, la batteria produce gas esplosivi. Fate attenzione a scintille e fiamme, e tenetela lontano da fonti di calore.
La batteria contiene acido solforico (elettrolita). Il contatto dell'elettrolita con la pelle o gli occhi può causare gravi ustioni.
L'elettrolita è una sostanza tossica. Assicuratevi che sia tenuta lontana dalla portata dei bambini.

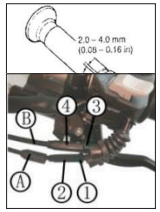
(14) Filtro dell'aria



Il filtro dell'aria si trova sul lato sinistro della moto, vicino alla ruota posteriore. Se il filtro dell'aria è ostruito dalla polvere, la resistenza all'aspirazione aumenta, riducendo la potenza in uscita e aumentando il consumo di carburante. Per ottenere il miglior effetto di filtraggio, la moto utilizza un sistema di filtraggio ad alte prestazioni a due stadi, una tecnologia brevettata esclusiva.
Il filtro dell'aria di questa moto non deve essere pulito (compreso l'uso di aria compressa), poiché qualsiasi pulizia potrebbe causare il degrado della funzione del filtro e danneggiare il motore. Per sostituire il filtro dell'aria, procedere come segue:
(1) Rimuovere le due viti di fissaggio sotto la protezione in plastica esterna del filtro dell'aria e rimuovere la protezione.
(2) Rimuovere le viti di fissaggio sul coperchio laterale del filtro dell'aria, togliere il coperchio per accedere al filtro in carta;
(3) Rimuovere il filtro in carta;
(4) Installare un nuovo filtro in carta.
(5) Installare i componenti del filtro dell'aria puliti nell'ordine inverso di smontaggio.
Assicurarsi che i componenti del filtro dell'aria siano saldamente fissati nella loro posizione originale e siano correttamente sigillati.

Pericoloso:
Quando si sostituisce il filtro in carta, fare attenzione a non sporcarlo di olio o acqua, altrimenti il filtro si ostruirà e diverrà inutilizzabile. Si consiglia di far eseguire questa operazione da un centro di assistenza autorizzato.

(15) Regolazione del cavo dell'acceleratore



Questo veicolo è dotato di una struttura a doppia linea per il cavo dell'acceleratore, il cavo dell'acceleratore Ⓐ è il cavo dell'acceleratore, e il cavo dell'acceleratore Ⓑ è il cavo del deceleratore. La manopola dell'acceleratore dovrebbe avere un gioco di 2.0-4.0 mm. Seguire questi passaggi per regolare la corsa libera della manopola dell'acceleratore:
(1) Spostare il parapolvere del cavo dell'acceleratore.
(2) Allentare il dado di bloccaggio ③ .
(3) Avvitare completamente il dado di regolazione ④ .
(4) Allentare il dado di bloccaggio ① .

IT

(5) Ruotare il dado di regolazione ② fino a ottenere una corsa libera della manopola dell'acceleratore di 2.0-4.0 mm.
(6) Serrare il dado di bloccaggio ① .
(7) Regolare il dado ④ per assicurare la fluidità di rotazione della manopola dell'acceleratore.
(8) Serrare il dado di bloccaggio ③ .
(9) Rimontare il parapolvere del cavo dell'acceleratore

Pericoloso:
Dopo aver regolato il cavo dell'acceleratore, verificare nuovamente il funzionamento della manopola. La regolazione non deve causare un aumento del regime minimo del motore e la manopola dell'acceleratore deve ruotare liberamente quando non è azionata.

(16) Regolazione ammortizzatore posteriore
Questo modello è disponibile con ammortizzatore posteriore non regolabile o con ammortizzatore posteriore regolabile su cinque livelli. La molla dell'ammortizzatore posteriore può essere regolata in base alle condizioni di carico, al tipo di strada e ad altri fattori, utilizzando l'anello di precarico della molla. Sono disponibili cinque posizioni di regolazione. Per effettuare la regolazione, posizionare la moto sul cavalletto centrale o sul cavalletto laterale e ruotare l'anello di precarico nella posizione desiderata. La posizione 1 è la più morbida, la posizione 5 è la più rigida. La regolazione di fabbrica è sulla posizione 3.
(17) Canister del carbone
Il contenitore del carbone è riempito di particelle di carbone attivo in grado di adsorbire il vapore, inibendo efficacemente la volatilizzazione dei vapori di carburante in eccesso nell'atmosfera, al fine di risparmiare carburante e proteggere l'ambiente.
(18) Istruzioni per l'uso e la manutenzione dell'ABS
Dopo aver inserito l'interruttore di accensione, la spia dell'ABS sul cruscotto si accende e, dopo che la velocità di guida ha raggiunto i 5 km/h, la spia dell'ABS si spegne, il che significa che l'ABS è in condizioni di funzionamento normali; rimane accesa o lampeggia durante la guida, il che significa che l'ABS è in condizioni di non funzionamento.
Se l'ABS non funziona, verificare che il connettore ABS sia correttamente inserito e che la distanza tra il sensore di velocità della ruota ABS e la ruota fonica sia compresa tra 0.5 e 1.5 mm.
Se il sensore di velocità della ruota ABS è danneggiato, la spia ABS rimarrà accesa e l'ABS non funzionerà. Poiché il sensore di velocità della ruota ABS ha una certa magnetizzazione, può attirare alcune particelle metalliche. Mantenere il sensore di velocità della ruota ABS pulito e senza corpi estranei, poiché i corpi estranei possono causare danni al sensore.
In caso di anomalie del sistema ABS, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Linee guida per la conservazione

In caso di conservazione a lungo termine, è necessario svuotare il carburante accumulato nell'iniettore, pulire tutte le parti della moto, rimuovere la batteria e, se la conservazione supera un mese, aggiungere circa 15-20 ml di olio motore nel cilindro e avviare il motore diverse volte per distribuire uniformemente l'olio.Conservare la moto in un luogo al riparo dalla luce e a temperatura ambiente.
Alla ripresa dell'uso, è necessario lavare la moto, controllare la batteria e eseguire un controllo completo prima di guidare.

Parametri del ricevitore wireless

Banda di frequenza Bluetooth: 2402 GHz ~ 2480 GHz
Temperatura operativa: -40 ℃ ~ +85 ℃
Tensione di lavoro: 3.3 V
Tipo di antenna utilizzata: FPC e PCB a bordo
Campo di applicazione: per motocicli
*Non applicabile (Giappone)

Nota:
Non è permesso modificare arbitrariamente lo scenario di utilizzo o le condizioni di utilizzo, espandere l'intervallo di frequenza di trasmissione, aumentare la potenza di trasmissione (inclusa l'installazione di amplificatori di potenza RF), o cambiare l'antenna di trasmissione;
deve causare interferenze dannose ad altre stazioni radio legali e non può richiedere protezione da interferenze dannose;

Nota:
Le apparecchiature destinate all'uso industriale, scientifico e medico (ISM) che devono sopportare l'energia delle radiofrequenze dovrebbero accettare le interferenze o altre perturbazioni legali da stazioni radio.
caso di interferenze dannose ad altre stazioni radio legali, l'uso deve essere immediatamente interrotto e possono essere riprese solo dopo aver eliminato l'interferenza;
L'uso di dispositivi a bassa potenza deve osservare le normative di protezione elettromagnetica e delle autorità competenti del settore pertinente all'interno di aeromobili e nelle aree di protezione elettromagnetica di stazioni radio militari e civili, come osservatori radio astronomici, stazioni radar meteorologiche, stazioni terrestri satellitari (inclusi centri di controllo, telemetria, ricezione e navigazione), aeroporti e altre strutture delimitate secondo leggi, regolamenti, disposizioni nazionali e standard.
È vietato utilizzare radiocomandi di qualsiasi tipo in un raggio di 5000 metri dal centro della pista aeroportuale.

Specifiche e Parametri Tecnici

Motore	1P83MQ-2A	
Cilindrata del motore	394 cm³	
Diametro × corsa del cilindro	83.0mm×72.8mm	
Potenza netta massima	31kW/7500 rpm	
Coppia massima	41.2 N·m/6000 rpm	
Capacità serbatoio	14±0.5 L	
Peso a vuoto	208 kg	
Lunghezza × Larghezza × Altezza	2220×780×1390 mm	
Passo	1570 mm	
Specifiche	Ruota anteriore: 120/70-15 Ruota posteriore: 150/70-14	
Modalità di frenata	ABS o frenata indipendente	Precedente: freno a disco
		Dietro: freno a disco
Velocità massima di progetto	139 km/h	

Manutenzione e Riparazione

No.	Elementi da controllare	CHILOMETRI / INTERVALLO *						
		1ª revisione 1000 km (odo)	2ª revisione 6000 km (odo) e ogni 6000 km	3ª revisione 12000 km (odo) e ogni 12000 km	4ª revisione 18000 km (odo) e ogni 18000 km	5ª revisione 24000 km (odo) e ogni 24000 km	9ª revisione 48000 km (odo) e ogni 48000 km	Revisione annuale
		Revisione annuale obbligatoria ****						
1	Filtro dell'aria**		L	C				
2	Olio motore**#	C	C	Sostituire ogni 6000 km				C
3	Filtro dell'olio (filtro a rete)**#	L	L					L
4	Filtro dell'olio**#	C	C	Sostituire ogni 6000 km				C
5	Livello olio motore#	I	Controllare il livello ogni 1000 km					I
6	Olio del cambio	C		C	Sostituire ogni 12000 km			
7	Sistema di sfiato carter / vapori di benzina	I	I					
8	Candela			I	C			
9	Registro gioco valvole					I		
10	Regime del minimo	I	I					I
11	Cinghia di trasmissione / rulli / guide					C		
12	Semipuleggia mobile del variatore e perno					I		
13	Gruppo pulegge mobili / frizione / campana						I/L/E	
14	Manicotti, fascette e radiatore#	I	I					I
15	Refrigerante***					C		I
16	Livello del refrigerante	I	Controllare il livello del refrigerante ogni 1000 km					I
17	Impianto carburante / manicotti#	I	I					I

Leyenda: I ~ Inspección, limpieza y ajuste (cambio si es necesario). C ~ Cambio. L ~ Limpieza (cambio si es necesario). E ~ Engrase. Odo ~ Odómetro (kilómetros totales leídos en el cuadro de instrumentos).

Manutenzione e Riparazione

No.	Elementi da controllare	CHILOMETRI / INTERVALLO *						
		1ª revisione 1000 km (odo)	2ª revisione 6000 km (odo) e ogni 6000 km	3ª revisione 12000 km (odo) e ogni 12000 km	4ª revisione 18000 km (odo) e ogni 18000 km	5ª revisione 24000 km (odo) e ogni 24000 km	9ª revisione 48000 km (odo) e ogni 48000 km	Revisione annuale
		Revisione annuale obbligatoria ****						
18	Funzionamento dei freni	I	I					I
19	Liquido dei freni***					C		
20	Livello del liquido freni	I	I					I
21	Tubi flessibili dei freni#	I	I					I
22	Dischi / pastiglie dei freni**	I	I					I
23	Sospensione anteriore*** / posteriore	I	I					I
24	Ruote / pneumatici#	I	I					I
25	Pressione pneumatici#	I	Controllare la pressione dei pneumatici ogni 1000 km					I
26	Cuscinetti delle ruote				I			
27	Cuscinetti del cannotto di sterzo					I/E		
28	Alberi e cavi#		E					E
29	Funzionamento dell'acceleratore#	I	I					I
30	Serraggio di viti e dadi	I	I					
31	Cavalletti	I/E						I/E
32	Impianto elettrico#	I	I					I
33	Lettura codici di errore EFI / ABS	I	I					I

Legenda: I ~ Ispezione, pulizia e regolazione (sostituzione se necessario). C ~ Sostituzione. L ~ Pulizia (sostituzione se necessario). E ~ Ingrassaggio. Odo ~ Odometro (chilometraggio totale indicato sul cruscotto).

Manutenzione e Riparazione

Legenda: I ~ Ispezione, pulizia e regolazione (sostituzione se necessario). C ~ Sostituzione. L ~ Pulizia (sostituzione se necessario). E ~ Ingrassaggio. Odo ~ Odometro (chilometraggio totale indicato sul cruscotto).

Nota 1: prima revisione a 1000 km totali; seconda a 6000 km totali (5000 km dopo la prima); terza e successive ogni 6000 km (12000, 18000, 24000, 30000 km, ecc.).
Nota 2: una volta effettuata la prima revisione, la revisione dei 6000 km diventa l'intervallo di manutenzione di base; i valori indicati nelle colonne 12000, 18000, 24000 e 48000 km prevalgonosu di essa.

*: quando il chilometraggio totale indicato sul cruscotto è diverso da quello qui indicato, ripetere l'intervento di manutenzione relativo all'intervallo raggiunto. Esempio: 30000 km = revisione dei
6000 km; 36000 km = revisione dei 18000 km. Superati i 48000 km, per la decima revisione e successive ripetere nuovamente il ciclo a partire dalla seconda revisione, terza revisione, ecc.
**: aumentare la frequenza di manutenzione in caso di utilizzo in condizioni avverse, come polvere, umidità, fango, ecc.
#: effettuare il servizio annualmente o agli intervalli chilometrici indicati, a seconda di quale evento si verifichi per primo.
***: si consiglia di sostituire l'olio della sospensione anteriore ogni 2 anni. Il liquido dei freni e il refrigerante devono essere sostituiti a 24000 km o dopo due anni, a seconda di quale evento si
verifichi per primo.
****: se non si raggiunge il chilometraggio di revisione indicato, è comunque necessario effettuare una revisione annuale..

Important: Check tire pressure, oil level and coolant level every 1000 km. Damage caused by engine overheating due to riding with insufficient oil and/or coolant level is not covered by the warranty.

Notes for maintaining the warranty: the maintenance schedule must be carried out at an official QJ Motor service network (unauthorized personnel are not permitted to carry outadjustments or repairs) and must use genuine parts and QJ Motor recommended oil.

Recommendations: request a detailed invoice for each service from the official QJ Motor service center and require that it register the vehicle's services on the QJ Motor website.

QJMOTOR

ALWAYS FORWARD

www.qjmotor.es